# תיקוני מסכת שבת

המונח 'דפוסים הראשונים' מתייחס לדפוסי שונצינו [לא בכל מקום יש] ומהדורת ונציה הראשונה, רפ"ה.

כתבי היד שבדקנו הם בעיקר הקורפוס שנמצא בפרוייקט פרידברג, ולפעמים גם ב'עדי נוסח', גירסה 5.

דף ב ע"ב "מראות נגעים שנים שהן ארבע" – פתיחה משובשת של הקיצור ד' שבדפוס וילנא (כנראה על ידי שטיינזלץ), תוקן 'ארבעה' כיאות וכן הוא במסכת שבועות ובכל שאר המקורות כאן.

שם "בעי מיניה רב מרבי" – תוקן 'בעא' כבכל כה"י, זה שיבוש של דפוס ונציה. בדפוס שונצינו עדיין בע' והכוונה 'בעא'.

שם "דאי שדי ליה אתי בהו לידי חיוב חטאת", מילת 'בהו' נראית שיבוש, ומופיעה לראשונה בדפוס ונציה, מחקנו אותה.

דף ד ע"ב "בתר דאיבעי הדר איפשיטא ליה" שיבוש של דפוסים מאוחרים, בדפוס ונציה 'דאיבעיא' וכך תוקן [למעשה ראוי יותר כנוסח כה"י 'בתר דְּבַעְיַהּ הדר פַּשְׁטַהּ']

דף ה ע"א "דפשיט כנפיה וקיבלה" – ערבוב של עברית בתוך הארמית, תוקן 'וְקַבְּלַהּ' ע"פ רוב כה"י.

דף ז ע"א "והוא שגבוה שלושה" – תוקן 'שגבוהה' בהתאם למין (לבנה) ע"פ דפוס ונציה וחלק מכה"י.

שם "דעד עשרה הוא דהויא כרמלית, למעלה מעשרה טפחים לא הוי כרמלית" – תיקנתי 'הויא' בהתאם לתחילת המשפט, וכמו כל כה"י.

דף ט ע"ב "לכולא מילתא דמרחץ" - תוקן 'לכולה', ע"פ דפוס ונציה.

שם "משיתיר חגורה" - תוקן 'חגורה' ע"פ כל כה"י, וכן בדפוסים שלנו עצמם בציטוט בסוף העמוד.

דף י ע"א "כיון דכולא ליליא זמן ערבית", תוקן 'דכולה' ע"פ כ"י אוקספורד (ט"ש סדרה חדשה 887.329) [בדפוס ונציה 'דכולי' – שיבוש ידוע של 'דכוליה'].

שם "והא מבעיא בעא ליה רבינא" – תוקן 'מבעא' על פי רוב כה"י [הצורה 'מבעיא' לא הגיונית. אפילו אם יש כאן תבנית של שם עצם+מקור היה מתבקש 'והא בעיא בעא ליה'.

שם ב "נ"א בגימטריא חמשין ואחת הוי" – עירוב של עברית וארמית, תיקון של מהדורת שטיינזלץ [זה לא תיקון מופרך, משום שחלק מכה"י גורסים 'חמשים ואחת' בעברית, וכן בהמשך גם בדפוסים שלנו, אבל אם כן היה צריך לעשות זאת בשלמות. העדפתי את הגירסה 'חמשין וחד' גם משום שהיא מקויימת בדפוסים הראשונים ומעט כ"י, וגם משום שההמשך 'הוי' הוא גם ארמי].

דף יב ע"א "הכא קא בעי להו להאי כיס" - תוקן 'ליה' כברוב כה"י (חוץ מכ"י פרידברג), מילת 'להו' שבדפוסים כנראה שיבוש באשגרת "התם לא קא בעי להוא להני משקין" שלפני כן.

שם "אבל דילדות מידע ידיעי" - תוקן 'ידעי' כמו "דבני חקליתא מידע ידעי" שלפניו. וכבכ"י מינכן 95, בכ"י פרידברג 'מידע ידיעי' בשני המקומות, ובכ"י וטיקן 127 'מידע ידיע', בשניהם. ודאי שהלשון צריכה להיות שוה, העדפנו את פרידברג משום שאם נתפוס את הצורה הסבילה, עדיף כבר נוסח כ"י וטיקן כי הפורמולה 'מידע ידיע' שכיחה, וזה כבר שינוי גדול יותר.

שם "רבא שדי להו לקנא" - תוקן 'ללקנא' על פי דפוס שונצינו וכה"י [הצורה 'לקנא' נולדה בדפוס ונציה, כנראה טעות המדפיס שחשב את שתי הלמדי"ן לל' השימוש].

שם "קטולין ואשמעינן לי קלא דסנוותי" - תוקן ל"קִטְלָן ואשמען לי"; הצורה קטולין היא שיבוש שראשיתו בדפוסים הראשונים שכתבו 'קטולן' עם ו"ו, והמשכו בדפוסים מאוחרים יותר שהוסיפו יו"ד, אין לה שום הבנה. הנכון 'קטלן' כבכל כה"י. לגבי 'אשמעינן לי' זו כפילות מיותרת, שכן 'אשמעינן' פירושו 'השמיעו לי', ואז אין טעם במילת 'לי'. הנכון כבכל כה"י 'ואשמען לי'.

שם "מנין שהשכינה סועד את החולה" - צירוף מוזר של זכר ונקבה. תוקן 'שהקדוש ברוך הוא' כפי שרואים מכל כה"י או ראשונים המצטטים לשון זה. נראה שהמילה 'שכינה' היא שיבוש באשגרת לשון הברייתא בהמשך "מענין ששכינה למעלה מראשותיו של חולה". ובאמת בכ"י הסמינר לרבנים כתוב כאן 'מנין לשכינה שהיא למעלה ממטתו שלחולה'.

שם "למעלה מראשותיו" - כנראה טעות מדפיס שחשב שהמ"ם של 'מראשותיו' היא מ"ם השימוש, ולכן שתי הממי"ן נראו לו ככפילות מיותרת. תוקן 'ממראשותיו' כבדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "עשרה בתים זו על גב זו" - לשון הנקבה הוא שיבוש של הדפוסים הראשונים, תוקן 'זה על גב זה' כבכל כה"י.

דף יג ע"א "ובית הלל אומר לא עולה" - תוקן 'אומרים'; בכל כה"י ובדפוס שונצינו כתוב הקיצור אומ', בדפוס ונציה פתחו בטעות 'אומרים', ומשם לדפוסים הבאים.

שם "אמרה להם כתיב בתורה" – צורה ארמית בתוך משפט והקשר עברי. תוקן 'כתוב' כמפורש בכ"י מינכן 95 ופרידברג, גם בכ"י וטיקן 127 כתוב וכת'. הצורה 'וכתיב' מתועדת רק בדפוסים.

דף יד ע"א "דזימנין דשתה משקין טמאין ושקיל..." - ערבוב של עברית בתוך ארמית, תוקן 'דשתי' כבדפוסים הראשונים.

דף טז ע"א "פשוטיהן מיהא ליטמא" - תוקן 'ליטמו' כבכ"י מינכן 95 ווטיקן 127. בדפוסים הראשונים כתוב ליטמ' - ודפוסים מאוחרים פתחו בשיבוש ללשון יחיד

דף יז ע"א "איהל צדו אחת" - תוקן 'אחד' על פי רוב כתבי היד.

דף יח ע"ב "דברחא ולא שריק אסור" - עירוב של עברית בתוך ארמית, תוקן 'אסיר' כבדפוסים הראשונים.

שם "ורב ירמיה מדיפתי אסיר" - שיבוש של הדפוסים כנראה באשגרת 'אסיר' שלפניו, תוקן ל'אסר' ע"פ רוב ככל כה"י. וכנ"ל באותו משפט בהמשך תוקן 'אסר' על פי כל כה"י.

שם " תָּנוּ רַבָּנַן בֵּית שַׁמַּאי אוֹמְרִים לֹא יִמְכּוֹֽר אָדָם חֲמֵצוֹ לְגוֹי אֶלָּא אִם כֵּן יוֹדֵעַ בּוֹ שֶׁיִּכְלֶה קוֹֽדֶם הַפֶּסַח (דִּבְרֵי בֵּית שַׁמַּאי)" - תיבות 'דברי בית שמאי' הוקפו בסוגריים לסימן מחיקה ע"פ כל כה"י[[1]](#footnote-2), וכן הגיה הרש"ש מדעתו.

דף כ ע"א "תנא רב חייא לסייעיה לשמואל" - תוקן 'תני' כבדפוסים הראשונים וכל כה"י. וכן תוקן 'לסיועיה' כבכל הדפוסים [כנראה טעות הקלדה בקובץ שקיבלתי].

שם ע"ב "והסיריקין" - תוקן 'סריקין' ע"פ כה"י, וכן תמיד בדפוסים שלנו, כגון להלן כז. ומקומות נוספים.

שם "הוו קאזלו" - תוקן 'קאזלי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "חזינהו" - תוקן 'חזנהי' ע"פ דפוס שונצינו.

דף כא ע"א "אדמותבת לי מדרשב"ג סייעינהו מדתנא קמא" - הלשון משובש להדיא; תוקן 'אדמותבת ליה, סייעיה" כבכ"י מינכן 95, פרידברג, ואוקספורד 23. סביר להניח שהצורה 'לי' שבדפוסים [ובמיעוט כ"י] היא קיצור של **ליה** שהגרש נשמט ממנו.

שם "שמן מהותך וקרבי דגים שנמוחו, אדם נותן לתוכו שמן" - תוקן 'לתוכן' על פי כל כה"י, וכן בדפוסים שלנו עצמן בהמשך העמוד "שנתן לתוכן".

שם ע"ב "משמיה דר' ירמיה ולא קיבלה" - תוקן 'קבלה', לפי רוב ככל כה"י. וכן בהמשך "משמיה דר' יוחנן וקיבלה" - תוקן 'וקבלה' לפי רוב כה"י.

כב ע"א "בטפח הסמוכה לפתח" - תוקן 'הסמוך' כבכל הדפוסים וכה"י [זה שיבוש מאוחר, אולי של דפוס וילנא].

שם "בעו מיניה מרבי יהושע בן לוי: מהו להסתפק מנויי סוכה כל שבעה? אמר ליה הרי אמרו" - תוקן 'להו' כבכל הדפוסים וכה"י [הנוסח 'ליה' הוא כנראה פתיחת ר"ת משובשת של מהד' שטיינזלץ].

שם ע"ב "לא סגיא דלא משקיל ואדלוקי" - שיבוש של הדפוסים, תוקן 'משקל' כבכל כה"י.

שם "תרגמא רב פפא" - תוקן 'תרגמה' על פי דפוס ונציה וכ"י פרידברג [שאר כה"י כותבים תרגמ' עם גרש].

שם "אמר רב הונא בריה דר"י חזינא, אי הדלקה עושה מצוה" - תוקן 'חזינן' על פי כ"י פרידברג ווטיקן 127, הצורה 'חזינא' שבדפוסים נראית שיבוש, כי מטבע הלשון בכה"ג הוא 'חזינן' בלשון רבים (כמו "חזינן אי משום שבת קא פריש" (לקמן דף ע ע"ב); "חזינן אי רובן אורז אכלי" (פסחים נא ע"א); "חזינן אי בעל אריס הוא" (כתובות פ ע"א) ועוד.

דף כג ע"א "דקא מדליקי עלי" - שיבוש של הדפוסים, כנראה בהשפעת עברית, תוקן 'מדלקי' כבכה"י, וכן גם בדפוסים שלנו בדף קכב ובעוד מקומות.

שם "האי משך נהורי טפי" - תוקן 'משיך נהוריה' כבדפוסים הראשונים וכ"י.

שם "רב שמואל בר זוטרי" - כנראה שיבוש של מהד' שטיינזלץ, תוקן 'זוטרא' כבכל הדפוסים, וכפי שהוא גם במהדורה זו עצמה בהמשך העמוד.

שם "כי היכי דלא לזילזולי" - שיבוש מוכח שתחילתו בדפוס ונציה. ['לזלזולי' (בלי יו"ד ראשונה) היא צורת מקור, והיה ראוי 'כי היכי דלא ליתו לזלזולי' כעין הגירסה בכ"י וטיקן 127], תוקן 'ליזלזלו' - כבדפוס שונצינו.

שם "אפילו משני רוחות נמי" - תוקן 'משתי', כבכל כה"י וכן בדפוס וילנא עצמו לפני כן "לא אמרן אלא משתי רוחות" [בדפוסים הראשונים היה כתוב מב' - ודפוסים מאוחרים פתחו בשיבוש].

שם "וזימנין דמחלפי בהאי ולא חלפי בהאי" - תוקן 'דחלפי' ע"פ דפוס שונצינו וכל כה"י ['דמחלפי' הוא שיבוש שלדפוס ונציה].

שם ע"ב "בתר דאבעיא הדר פשטה" - תוקן 'דבעיה' [הא' אינה נמצאת בשום מקור, גם לא בדפוסים הראשונים. והה"א ע"פ כתב יד פרידברג.

"דביתהו דרב יוסף הות מאחרה ומדלקת לה" - מילת 'מדלקת' היא בעברית[[2]](#footnote-3), ולמילת 'לה' אין מובן כלל, תוקן 'ומדלקה' בלבד ע"פ כתבי היד.

שם "תניא לא ימיש" - תוקן 'תנינא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכל כה"י. וכן מפורש ברש"י שאף הדגיש את פירוש המילה כאן שלא כשאר 'תנינא' שבתלמוד.

שם "סברה לאקדומה" - תוקן 'לאקדומי' ע"פ כ"י פרידברג ווטיקן 127 [צורת 'לאקדומה' שבדפוסים הראשונים כנראה בהשפעת 'לה' המשובש דלעיל, בעוד שמדובר כאן על הדלקת 'נרות' לשון רבים, ולא משהו יחידי].

דף כד ע"א "או דילמא אכיון דלא אסור בעשיית מלאכה" - תוקן 'אסיר', כבדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "לא מזכרינן" - תוקן 'מדכרינן' ע"פ כתב יד פרידברג (הצורה 'מזכרינן' היא כלאים בין ארמית ועברית, וגם בדפוס וילנא עצמו בהמשך 'מדכרינן' בד' כיאות).

שם "אמר אביי לרב יוסף" - תוקן 'אמר ליה' ע"פ כל כה"י.

שם ע"ב "ורבנן הוא דתקוני" - צורה משובשת, תוקן 'דתקינו' ע"פ כתבי היד.

דף כה ע"א "שכן סימן פנק עכס... שכן מחפז סימן" - מילות 'סימן' הוקפו בסוגריים [הוספת ביאור של הדפוסים, לא קיימות בכה"י], ומילות פנק עכס מחפז סומנו בראשי תיבות, כבדפוס ונציה וכל כה"י.

שם ע"ב "סימן מט קס" - שתי המילים 'מט קס' חוברו לאחת, כבדפוסים הראשונים וכה"י, ונוסף סימן גרשיים כבדפוס וילנא וכה"י [וכן הדרך בכל מקום בסימנים]. כמו כן, המילים הועברו לפני 'דברי רבי מאיר' כיון שהסימן כולל גם את שמו, כבכה"י מינכן וקיימברידג' (T-S F 2(1).139).

דף כו ע"א "ההיא חמתא דהות סניאה לה לכלתה" – תוקן 'סניא' כבכה"י (כולם, זולת כ"י וטיקן 127 שכותב סני – לשון זכר, מן הסתם שמיטת גרש).

שם "רבי ישמעאל בן ברוקה אומר" - תוקן 'רבי ישמעאל [בנו של רבי יוחנן] בן ברוקה" ע"פ כל כה"י[[3]](#footnote-4).

דף כז ע"א "מה לשרצים שכן מטמא בכעדשה" – תוקן 'מטמאין' על פי דפוס שונצינו וכל כה"י [ברוב כה"י 'מטמאין' בשלמות (בוטיקן 127 **מטמאי'**), בדפוס שונצינו מטמ' עם גרש, בדפוס ונציה הושלם בטעות ללשון יחיד].

דף כח ע"א "ולא הכריעו בה חכמים אי מין חיה הוא" - תוקן 'בו' ע"פ כל כה"י.

שם ע"ב "ובטולי בטיל" - תוקן 'בטלה' על פי כל כה"י.

דף כט ע"א "קיבלה מיניה או לא קיבלה... בפרסייאתא ולא קיבלה" - צורה עברית, תוקן 'קבלה' ע"פ כ"י מינכן 95 וכ"י וטיקן 127 [במופע השלישי כתוב נכונה גם בפרידברג]

שם "עצים שנשרו... מרבה עצים מוכנין" - תוקן 'מרבה עליהם' ע"פ כל כה"י.

דף כט ע"ב "פעם אחת שבתינו" - תוקן 'שָׁבַתְנוּ' ע"פ כל כה"י [וכן מוכיחה גירסת 'שכבנו' שבדפוס שונצינו, משום שגם זה פועל ולא 'השבת שלנו'].

שם "אי שתוקי לך" - תוקן "שתיקי" ע"פ כ"י וטיקן 127 ומינכן 95.

דף ל ע"א "רישא במאי עסיקנא" – תוקן ל'עסקינן' ע"פ כה"י [וכן דרך הפורמולה תמיד].

שם "וקיימות הם" – תוקן 'הן' על פי כל כה"י.

דף ל ע"ב "משחוק שמשחק הקב"ה על הרשעים" - תוקן 'עם הרשעים' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י ובמאירי כאן, וכן מוכיח הענין, כי הכוונה שמראה להם פנים שוחקות, ולא שלועג להם, יעויין ברש"י.

שם "אלא מתוך דבר שמחה של מצוה" - המילים 'של מצוה' הוקפו בסוגריים עגולות לסימן מחיקה ע"פ כה"י והדפוסים הראשונים. מדובר בתוספת של דפוסים מאוחרים.

שם "הא ברבה והא בתלמיד" – תוקן 'בתלמידא' ע"פ כה"י [בדפוסים הראשונים היה כתוב בתלמי' ודפוסים מאוחרים פתחו לצורה עברית].

שם "הכא נמי ליעיינן" – צורה לא מובנת, תוקן 'ליעיין' ע"פ כל כה"י [רובם גורסים 'נעיין', אבל 'לעיין' ו'נעיין' הן שתי וריאציות שוות של צורת העתיד, כך שאין צורך לשנות את הל' מנוסח הדפוסים]

דף לא ע"א "והלל חפף את ראשו" - תוקן 'ו[היה] הלל חופף את ראשו" ע"פ כל כה"י[[4]](#footnote-5), וכן הוא סגנון לשון חכמים.

שם "מפני מה ראשיהן של בבליים סגלגלות" - תוקן 'סגלגלים' ע"פ כל כה"י[[5]](#footnote-6).

שם "בא לפני שמאי אמר ליה גיירני" – הצורה 'ליה' היא ארמית, ונובעת מפתיחת ר"ת מוטעית של הדפוסים הראשונים. תוקן 'אמר לו' ע"פ כ"י פרידברג.

שם "שהקרבתני תחת כנפי השכינה" – תוקן 'שקרבתני' על פי כל כה"י. וכן בהמשך העמוד גם בנוסח הדפוסים 'קֵרְבָנוּ' בבנין פיעל [אף שהוא משובש מצד אחר, ראה ההערה הבאה].

שם "ענוותנותו של הלל קֵרְבָנוּ" – תוקן 'קֵרַבְתָּנוּ' כבדפוסים הראשונים.

דף לב ע"א - שם "ועיזי ריהטן" - צורה לא מובנת, תוקן 'רהטן' ע"פ הדפוסים הראשונים [בכה"י צורות אחרות כגון 'מרהטן' וכדומה].

שם "לא נפיק לביני דיקלא" - תוקן 'דיקלי' כבדפוסים הראשונים וכל כה"י, הצורה דיקלא היא שיבוש של דפוסים מאוחרים, כנראה בעקבות פתיחת הקיצור דיקל'.

שם "כמו שהעלוהו לגרדום" - תוקן 'כמי', ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י, וכן בדפוסים שלנו עצמם קודם לכן "כמי שנמסר, כמי שנתנוהו".

דף לג ע"ב "כל יומא הוה מייתי להו דביתהו" - 'מייתי' הוא לשון זכר, תוקן 'מתיא' לפי כל כה"י[[6]](#footnote-7).

שם "לבשו מיכסו ומצלו" - תוקן 'לָבְשִׁי' ע"פ דפוס ונציה וכל כה"י.

שם "איתבו תריסר שני" - תוקן 'איתיבו' ע"פ דפוס שונצינו וכל כה"י.

שם "חזו אינשי דקא כרבי וזרעי, אמר מניחין חיי עולם..." - תוקן 'אמרין' ע"פ כ"י מינכן 95[[7]](#footnote-8).

שם "יתיב דעתייהו" - תוקן 'איתיבה' ע"פ קטע גניזה אוסף ט"ש F 2.1.171

שם "עייליה לבי בניה" - תוקן 'לבי בני' (מרחץ, ולא 'הבנים שלו') ע"פ רוב ככל כה"י.

שם "חזי דהוה ביה פילי" - תוקן 'חזא דהוו ביה" - ע"פ כ"י אוקספורד 366 ועוד[[8]](#footnote-9).

שם "וקא נתרו דמעת עיניה" - תוקן 'נתרן' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף לד ע"א "אנא לא שמיע לי הא דרבה בר רב הונא, וקיימתי מסברא" – תוקן 'וְקַיֵּיֽמְתַּהּ' ע"פ כה"י[[9]](#footnote-10).

שם "שניהם קנה עירוב" – תוקן 'קנו' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם ע"ב "והדר תנא" – תוקן 'תני' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף לה ע"א "ובת תלתא כורי אסור לטלטולה... בת ארבעה כורי אסור" - תוקן 'אסיר' ע"פ דפוס שונצינו ורוב כה"י. (בפעם השניה כתוב 'אסיר' גם בדפוס ונציה).

שם ע"ב "במתא חֲזִי תרנגולא" - תוקן 'חזו' [כי רבא מדבר שם אל רבים] על פי כה"י מינכן 95, וטיקן 127 ופרידברג [שאר כה"י לא גורסים את המילה כלל].

שם "אמר לו אם כן נתת דבריך לשיעורין" – תוקן 'אמרו' לו ע"פ דפוס שונצינו ורוב כה"י[[10]](#footnote-11) [בדפוס ונציה קוצר לאמ' לו ובשלב מאוחר יותר נתפתח הקיצור בטעות ללשון יחיד].

דף לו ע"א "כשם שמטלטלין את השופר כך מטלטלין את חצוצרות", תוקן 'החצוצרות' כראוי ע"פ כה"י[[11]](#footnote-12).

דף לח ע"א "מי קנסוהו רבנן" – תוקן 'קנסוה' על פי הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף לח ע"ב "בתנור גרופה וקטומה" – תוקן 'גרוף וקטום' כבכה"י.

דף מ ע"ב "בשביל שתפיג צינתן" - תוקן 'שתפוג' על פי כה"י, וכן הוא במשנת יומא ג,ה בנוסחאות מדוייקות ובתוספתא שם (ליברמן א, כ), וירושלמי שם. ואין בכלל 'הפיג' כפועל עומד.

דף מא ע"א "כי קא סלקי שחי" - תוקן 'שחו' ע"פ כה"י.

דף מב ע"א "שאני התם דמיפסק כלי" - תוקן 'דמפסיק' ע"פ כ"י מינכן ופרידברג.

דף מג ע"א "מיתיבי כל הני תיובתא ושני ליה" - תוקן 'איתיביה' לפי כל כה"י, וכן מוכח מתוך הענין, וכן בדפוסים שלנו עצמם במקומות אחרים בהם מופיעה הפורמולה הזאת, ראה לעיל מ ע"א, פסחים פט ע"ב, ביצה יח ע"א, עבודה זרה כד ע"ב.

שם "... ואחת ביצה שנולדה ביום טוב אין מטלטלין לא לכסות בה את הכלי ולסמוך בה כרעי המטה" - תוקן "אין מטלטלין אותה לכסות בה..." ע"פ כל כה"י ודפוס שונצינו[[12]](#footnote-13).

דף מג ע"ב "כבר תרגמא רב הונא לשמעתיך" - תוקן תרגמה על פי הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "היכא דאיכא ככר או תינוק כו"ע לא פליגי דשרי, כי פליגי דלית ליה" - תוקן 'דליכא' ע"פ כל כה"י, וכן מוכח בר"ן ובריטב"א, ראה דק"ס.

דף מד ע"א - "בנר זוטרא" - תוקן 'זוטרא' ע"פ כל כה"י (גם אלו של רש"י).

שם סוף ע"א "מיתיביה רב נחמן בר יצחק" - תוקן 'מתיב' על פי כל כה"י[[13]](#footnote-14). וכן הוא בריטב"א.

שם ע"ב "כי לא הדליק בה" - תוקן 'אדליק' ע"פ כל כתבי היד [זה משפט ארמי].

דף מה ע"א "ואפרכלי של ענבים" - תוקן "ופרכילי ענבים" ע"פ כ"י אוקספורד 366 ופרידברג. וכן הוא גם בדפוסים שלנו בכל מקום, כגון לעיל כב ע"א, סוכה י ע"א, ביצה ל ע"ב ועוד.

שם "אסוחי אסחי לדעתיה" - תוקן 'אסחה' ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם ע"ב "ואת לא תסברא" - תוקן 'תסברה' ע"פ כ"י פרידברג ואוקספורד 366[[14]](#footnote-15)

שם "ולא טילטלה" - תוקן 'טלטלה' ע"פ כ"י מינכן 95 ואוקספורד 336 [טילטלה היא צורה עברית]

שם "מנורה הניטלת... אבל מנורה, בין ניטלה בידו אחת בין ניטלה בשתי ידיו" - תוקן 'ניטלת' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[15]](#footnote-16).

דף מו ע"א "אתיבי אפוריא" - תוקן 'אתיב' ע"פ הדפוסים הראשונים וכל כה"י.

שם "דנפטא אסור לטלטולה" - תוקן 'אסיר' ע"פ כ"י מינכן 95 ואוקספורד 366 ['אסור' הוא עירוב עברית בתוך ארמית].

שם "דנפטא נמי שרי לטלטוליה" – תוקן 'לטלטולה' ע"פ כה"י, כי נר הוא תמיד לשון נקבה, כמו 'אסור לטלטולה' שלפניו, וכן מוכיח המשך הלשון "הוֹאִיל וְחַזְיָא לְכַסּוֹיֵי בַּהּ מָנָא... הָא אִיֽכָּא תּוֹרַת כְּלִי עָלֶיהָ".

שם "אלא מעתה כל צרורות שבחצר מטלטלין הואיל וחזיא לכסויי בהו" - תוקן 'חזיין' ע"פ כה"י.

שם ע"ב "הני ליכא תורת כלי עליה" - תוקן 'עליהן' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ופרידברג[[16]](#footnote-17). וכן תוקן פעמיים 'עליהן' במקום 'עליה' בראש העמוד הבא לפי כה"י

שם "כסיפיה" - תוקן 'כספיה' ע"פ כל כה"י.

שם "בהדי דנקיט לה כבתה" - זהו לשון עבר, וצריך לשון הווה. תוקן 'כביא' ע"פ רוב כה"י (כל אלו שבאתר פרידברג).

דף מז ע"א "מלבנות המטה וכרעות המטה" – אין מילה כזאת, כנראה אשגרת לשון מ'מלבנות', תוקן 'וכרעי' ע"פ כה"י וכל הראשונים המצטטים לשון זה.

דף מח ע"ב "והבגד שהוא תפור בכלאים חבור לטומאה" - מילת 'לטומאה' הוקפה בסוגריים לסימן מחיקה[[17]](#footnote-18), ע"פ דפוס שונצינו וכל כה"י, וכל הראשונים המצטטים לשון הגמרא.

שם "מקל שעשה" – תוקן 'שעשאו' ע"פ כל כתבי היד, במשנת כלים (כ, ג) ובראשונים. וכפי שכבר הגיה הב"ח [סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו היה כתוב שעש', ודפוס ונציה השלימו בטעות 'שעשה'].

דף מט ע"א "שפעם אחת גזרה מלכות רומי הרשעה גזירה על ישראל" - תוקן 'מלכות הרשעה שמד' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "נעורת של פשתן דקה הרי הוא כזבל" - תוקן 'הרי היא' [נקבה] ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב ככל כה"י.

שם "ר' יונתן בן עכינאי" - תוקן 'עכמאי' ע"פ כל כה"י[[18]](#footnote-19). וקל להבין איך מ' התפרדה לי' ונ'.

דף מט ע"ב "דשלים ליה עבידתא" - תוקן 'דשלימא' [לשון נקבה, כמו 'עבידתא'] ע"פ כ"י אוקספורד, וכן מוכיחים שאר כה"י (מינכן 95 - דשלמי, וטיקן 198 - דשלימ')[[19]](#footnote-20).

דף נ ע"א " דתניא: יוצאין בפקורין ובציפא בזמן שצבען בשמן וכרכן במשיחה, לא צבען בשמן ולא כרכן במשיחה - אין יוצאין בהם. ואם יצא בהם שעה אחת, מבעוד יום, אף על פי שלא צבע ולא כרכן במשיחה" - תוקן "שלא צבען בשמן" ע"פ כל כה"י, וכן הדפוסים הראשונים[[20]](#footnote-21).

שם "אבל אם היה עליו מאכל בהמה" - מילת 'עליו' נמחקה ע"פ כ"י מינכן[[21]](#footnote-22), דפוסי המשנה, ומקורות רבים המצטטים לשון זה. וכן הגיה המהר"ם.

שם "לא ינענעו" - תוקן 'ינענענו' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י (חוץ ממינכן 95).

שם "אלא מידי דבר עבידא ביה מעשה, אבל מידי דלא בר מיעבדא ביה מעשה" - תוקן 'מיעבד' בשני המקומות ע"פ כ"י אוקספורד ובדומה לזה בשאר כה"י[[22]](#footnote-23)

שם ע"ב "שלפה והדר דצה שריא" - תוקן 'שרי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י [כמו שמוכיח ההמשך 'אסיר' ולא 'אסירא']

דף נא ע"א " אקורי קא מקיר לה, ארתוחי קא מירתח לה" - תוקן 'אוקורי' ו'להו' ע"פ דפוס שונצינו[[23]](#footnote-24), וכן מוכח מלשון רש"י. היו"ד ב'מירתח' נמחק על פי הדפוסים הראשונים.

דף נב ע"א "דאיתותב דעתיה" - 'איתותב' הוא לשון עבר זכר. תוקן 'דתיתותב' ע"פ כ"י אוקספורד 666, ובדומה לזה בכ"י אוקספורד 63.

דף נב ע"ב "לא אמר שינוי מעשה לתקן" - תוקן 'אמרו' על פי כל כה"י, וכן נוסח הפורמולה הזאת בכל מקום[[24]](#footnote-25).

שם "ועוד שאל: שמעתי שחולקין בין מחט למחט. אמר ליה: שמא לא שמעת" - תוקן 'לו' ע"פ שני כ"י אוקספורד. שכן המשפט הוא בהקשר עברי [ציטוט מברייתא].

שם "והתניא מחט בין נקובה... ולא אמרינן נקובה אלא לענין טומאה בלבד" - תוקן 'ולא אמרו' ע"פ כל כה"י ['אמרינן' הוא לשון ארמי באמצע ברייתא].

שם "הא תרגמא אביי" - תוקן 'תרגמה' ע"פ הדפוסים הראשונים.

דף נג ע"א "ולא באוכף אע"פ שקשורה... רשב"ג אומר אף באוכף בזמן שקשורה" – תוקן 'שקשור' בהתאם למין, ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[25]](#footnote-26).

שם "לא יטלטלנה בידו" – תוקן 'יטלטלנו' כנ"ל על פי כל כה"י.

שם "דהוה מסיים ביה" – תוקן 'בַּהּ' ע"פ כה"י.

שם "וזו חומר" – תוקן 'וזה חומר' ע"פ כה"י. וכן בדפוסים שלנו עצמם בהמשך (עמוד ב'): "אי הכי מאי זה חומר..."

דף נג ע"ב "ואמר רבינא כגון שהיה תחום שלה" – הו"ו טעות, כי זה תירוץ ולא המשך הקושיא. תוקן 'אמר רבינא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "מעשה בעיזים בית אנטוכיא" – תוקן 'של אנטוכיא' ע"פ כל כה"י[[26]](#footnote-27).

שם "משום דשמני, ובנקבות ליכא שמני?" – תוקן 'דְּשַׁמִּינֵי... ליכא דְּשַׁמִּינָן'[[27]](#footnote-28) ע"פ כה"י.

דף נד ע"א "שלא יעלו עליהן הזכרים" – תוקן 'זכרים' ע"פ כל כה"י[[28]](#footnote-29).

שם "ארעא מכבלא דלא עבד פירי" – לשון זכר, וארעא היא בכל מקום לשון נקבה, תוקן "מכבלתא דלא עבדא" ע"פ כה"י.

שם "מאי כבונות – שמכבנין אותו למילת" – תוקן 'אותן' ע"פ רוב כה"י[[29]](#footnote-30).

שם "**יוצא** הגמל במטולטלת הקשורה לה בשילייתה" – תוקן 'לו בשילייתא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[30]](#footnote-31).

שם "הלכה למעשה אתא לאשמעינן" – תוקן 'לאשמועינן' ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם ע"ב "דעבדי ליה סימנא, כי היכי דלא ליחלפו... דעבדי ליה כי היכי דלא ליתברו מאני" – תוקן 'להו' ע"פ כה"י, וכן הגיה היעבץ.

שם "וחנון שמו" – תוקן 'ויחנון' ע"פ כל כה"י והראשונים שמצטטים דברים אלו.

שם "והני דבי ריש גלותא נתפסו על כולי עלמא" – עירוב עברית וארמית, תוקן 'מיתפסו אכולי' כבכ"י אוקספורד [ובדומה לזה בשאר כה"י]

דף נה ע"א "אמר ליה הקב"ה לגבריאל" ראשי תיבות א"ל שבדפוס וילנא נפתחו בטעות – כנראה ע"י שטיינזלץ, תוקן 'אמר לו' כבדפוסים הראשונים.

"אמר להו הקב"ה" – תוקן 'להם' ע"פ רוב כה"י[[31]](#footnote-32).

דף נה ע"ב "מלמד שכולן שקולין כאחת" – תוקן 'כאחד' ע"פ כל כה"י.

שם "פרחה חטא ממך" – תוקן 'פרח' ע"פ כ"י אוקספורד 366 וקיימברידג' (אוסף ט"ש ס"ח 329.734)

דף נו ע"א "כי הדר אלשין עילויה מאי טעמא קיבלה מיניה" - תוקן 'קביל' ע"פ כל כה"י. ['קיבלה' הוא עברית, טעות נפוצה בדפוסים]. וכן בהמשך "ומנא לן דקיבל מיניה" - תוקן 'קביל' ע"פ כל כה"י. כנ"ל.

שם סוף ע"ב "אמר רב יוסף הוה יתיבנא בפירקא, והוה קא מנמנם, וחזאי בחילמא...", הכוונה היא שר' יוסף עצמו נימנם וחלם. תוקן 'מנמנמנא' ע"פ כ"י אוקספורד 366

דף נז ע"א "ושריא להו ואתי לאיתויינהו" - תוקן 'ואתיא' ע"פ כ"י אוקספורד, בודפסט ובהמ"ל ENA 3846/14

"להך לישנא דאמר כל שהוא אריג לא גזרו - הני נמי ארוג" - תוקן 'אריג נינהו' ע"פ רוב ככל כה"י.

דף נז ע"ב "וכי תימא - אי לאו דשמעינן מתנא קמא דאיירי בחוטי שער, איהו נמי לא הוה מיירי" - תוקן 'שַׁמְעֵיהּ לתנא' ע"פ רוב ככל כה"י[[32]](#footnote-33).

שם "אפוזיינו" - תוקן 'אפוזייני' ע"פ כל כה"י[[33]](#footnote-34)

דף נח ע"א "דילמא מיפסיק ואתא לאיתויי" – תוקן 'ואתי' ע"פ כל כה"י, וכן מוכיח לשון הדפוסים שלנו בהמשך, שם כתוב 'ואתי לאיתויי' אל נכון.

שם "דמיחא ביה" – תוקן 'דִּיֽמְחָא' ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם בסוף העמוד "ורמינהו זוג של בהמה טמאה, ושל דלת טהורה. של דלת ועשאו לבהמה - טמאה, של בהמה ועשאו לדלת, אף על פי שחיברו לדלת וקבעו במסמרים - טמא" – תוקן בכל המקומות 'טמא' בלשון זכר כיאות ע"פ כה"י, וכן מוכיח סוף המשפט שגם בדפוסים כתוב 'טמא'.

שם ע"ב "דלקלא עבידי ליה" – תוקן 'עבדי' ע"פ כה"י.

שם "הואיל שההדיוט יכול להחזירו" - תוקן 'והדיוט' ע"פ כל כה"י.

דף נט ע"ב "דילמא שלפא ומחויא ליה... ואשה חשובה לא משלפא ומחויא", תוקן 'שלפא' ע"פ כ"י וטיקן 108 ואוקספורד 366, וכן מוכח מהדפוסים שלנו בתחילת המשפט. ובהמשך העמוד

שם "דאניסכא כו"ע לא פליגי דאסור" – תוקן 'דאסיר' לפי הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם " דכי הוה קא ניחא נפשיה דרבי, אמר: חנינא ברבי חמא יתיב בראש" – תוקן 'יֵשֵׁב'[[34]](#footnote-35) ע"פ כה"י.

"דרש לוי בנהרדעא: כלילא שרי, נפיק עשרין וארבע כלילי מכולה נהרדעא" – תוקן 'נפוק' ע"פ כ"י אוקספורד 366.

דף ס ע"א "אלא תרגמא רב אדא" – תוקן 'תרגמה' ע"פ רוב כה"י.

דף ס ע"ב "אסברא לך" – תוקן 'אַסְבְּרַהּ' ע"פ כ"י אוקספורד 366 וקיימבריג (אוסף ט"ש F 2(1).51).

שם "נשרו רוב ממסמרותיו" – תוקן 'מסמרותיו' ע"פ כל כה"י. וכן הלשון גם בדפוסים בהמשך "הא גופה קשיא אמרת נשרו רוב מסמרותיו".

שם "ונשתייר בו ארבע או חמש" – תוקן 'ונשתיירו' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף סא ע"ב "תלת קמיע לתלת גברי" - תוקן "תלתא קמיעי לתלתא גברי" ע"פ כל כה"י. וכן בהמשך "תלתא קמיע" [פעמיים] תוקן 'קמיעי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[35]](#footnote-36).

דף סב ע"א "והרי תפילין דמחופה עור נינהו" - תוקן 'דמחופות' ע"פ רוב כה"י[[36]](#footnote-37).

שם "כי קאי אדרבי מאיר דאמר חייב חטאת - אמר ליה פטור, כי קאי אדרבנן דאמרי פטור אבל אסור - אמר איהו מותר לכתחלה". תוקן 'אמר איהו' כבכ"י וטיקן 108 ומינכן 95 וקיימברידג'. וכן בדפוסים שלנו בהמשך המשפט.

דף סב ע"ב "ושתה בקנישקנין" - תוקן 'ואישתי' ע"פ כל כה"י וכן בריטב"א ובר"ן.

שם "מאי פורענותיהן" - אין מילה כזו, גם לא בעברית[[37]](#footnote-38). הנכון 'פורענותייהו' כבכ"י קופנהגן ומינכן 95 או יותר מדוייק 'פורענותייהי' - לשון נקבה, כבכ"י קיימברידג' (f 2,1 168), וכך תוקן.

דף סג ע"א "ומשתכח בגזאי דצימצמאי מלכתא" - תוקן 'בי גזא' ע"פ כל כה"י.

שם "והוה גמירנא ליה לכוליה התלמוד" - תוקן 'תלמודא' כבדפוסים הראשונים וכה"י[[38]](#footnote-39).

שם "אם עם הארץ הוא חסיד" – תוקן '**ו**אם עם הארץ **חסיד הוא**" – על פי רוב ככל כה"י.

דף סג ע"ב "שקולא טיבותיך" - תוקן 'שקילא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "אני ראיתיו בעיר רומי" - תוקן 'ברומי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכל כה"י. וכן כתוב גם ברש"י שבדפוסים.

שם "וכתוב קודש לה' בשיטה אחת" - תוקן 'וכתוב [עליו]', ע"פ כל כה"י.

דף סד ע"א "הן אם היקל בטמא שרץ שהיא קלה נקיל בטומאת המת שהיא חמורה" – תוקן 'בטומאת שרץ' [כפי שמוכיח גם ההמשך 'בטומאת המת'][[39]](#footnote-40)

שם "הני מילי מקמי דליתיה גז"ש, השתא דאתי גז"ש אייתור ליה" – תוקן 'דתיתי... דאתיא' ע"פ כ"י אוקספורד 366[[40]](#footnote-41)

שם "אייתור ליה" – תוקן 'אייתר' ע"פ רוב ככל כה"י.

שם "הן אם הרבה בטומאת ערב" – תוקן 'אם ריבה' ע"פ כ"י אוקספורד 366, וכן הוא ברש"י שבדפוסים.

שם "לאי אפנויי מופנה" – תוקן 'לָאיֵי' ע"פ כל כה"י, וכן הוא בכל מקום שהביטוי הזה בא בו (ראה יומא פא,א; חגיגה ט,א; יבמות יז,ב ועוד הרבה).

דף סה ע"א "סבר רמי בר חמא למימר: והוא שקשורה לה בין יריכותיה. אמר רבא: אף על פי שאינו קשור לה" – תוקן 'קשור' ע"פ כל כה"י[[41]](#footnote-42), וכן מוכיח ההמשך 'אע"פ שאינו קשור'.

שם "עשתה לה בית יד" (פעמיים) - תוקן 'לו' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י.

שם "שמע מינה כולהו מעלין לה" – תוקן 'מְעַלּוּ' ע"פ כל כה"י[[42]](#footnote-43).

שם "לא שביק להו לבנתיה דנפקי בחוטין" – תוקן 'דנפקן' ע"פ רוב ככל כה"י[[43]](#footnote-44).

דף סו ע"א "הא לאו להילוכא עבדי" - תוקן 'עביד' ע"פ כל כה"י. [וכן הוא גם בדפוסים במקום דומה, יבמות קד,א].

דף סו ע"ב "רבא בר פפא אמר קשירי" - תוקן 'קישרי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכ"י אוקספורד 366[[44]](#footnote-45).

שם "שבעה אפילו לכשפים מעלי". - תוקן 'מעלו' [לשון רבים] ע"פ כל כה"י.

שם "ולא שמיע ליה קול ברזלא, וקל תרנגולתא" - תוקן 'קָל[[45]](#footnote-46) ברזלא' ע"פ כל כה"י, וכן 'תרנוגלא' ע"פ כל כה"י[[46]](#footnote-47).

שם "בן שיש געגועין על אביו" - תוקן 'שיש לו' ע"פ כל כה"י.

שם "כי הוו מיבסמי מייתי משחא" - תוקן 'מייתו' [לשון רבים] ע"פ רוב ככל כה"י.

שם " מייתי משחא ומילחא, ושייפי להו לגוייתא דידייהו וגוייתא דכרעייהו, ואמרי: כי היכי דציל הא מישחא - ליציל חמריה דפלניא בר פלניתא. ואי לא - מייתי שיעא דדנא ושרי ליה במיא. ואמר: כי היכי דליציל האי שיעא - ליציל חמריה דפלניא בר פלניתא". - תוקן 'דציל האי שיעא' כבכה"י[[47]](#footnote-48), וכן ברש"י.

שם "ליתוב אפרשת דרכים" - תוקן 'ליתיב' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "וליסתמיא באברא וליחתמי בשיתין גושפנקי" - תוקן 'וליסתמיה, וליחתמיה' ע"פ כה"י[[48]](#footnote-49).

שם "ולישדיין לאחוריה" - תוקן 'ולישדייה' ע"פ כל כה"י[[49]](#footnote-50).

דף סז ע"א "ושבעה קטימי" - תוקן 'קיטמי' על פי הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "לישקול סכינא דכולא פרזלא" - תוקן 'דכולה' ע"פ כ"י אוקספורד 366, וטיקן 108.

שם "ליתתיה וליפסקי" - תוקן 'וליפסקיה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "לאו משום דגביהת מכל אילני אשרי הקדוש ברוך הוא שכינתיה עלך, אלא משום דמייכת מכל אילני אשרי קודשא בריך הוא שכינתיה עלך" - המילים 'הקדוש ברוך הוא' הם בעברית, ונתחבו לתוך משפט בארמית. תוקן 'קודשא בריך הוא' כבכל כה"י.

שם "ועריקת" - תוקן 'וערקת' ע"פ כה"י.

שם "עיניך ביך עינך ביך, אתריך בך" - תוקן 'עיניך' 'ביך' ע"פ כל כה"י.

שם "ליטא תבור" - תוקן 'ליט תביר' ע"פ כה"י.

שם "בר שיריקא" - תוקן 'שריקא' ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב כה"י.

שם "במישרא דכרתי חבטיה" - תוקן 'חבטתיה' ע"פ רוב כה"י[[50]](#footnote-51).

שם "דליחזייה אינשי" - תוקן 'דליחזיוה'[[51]](#footnote-52) ע"פ כ"י אוקספורד 366 ווטיקן 108

דף סז ע"ב "האי מאן דמיכסי שרגא דמשחא" - תוקן 'דמכסי' ע"פ כל כה"י.

דף סח ע"א "אילימא משום דקבעי למיתני עוד כלל אחר תנא כלל גדול, וגבי שביעית נמי - משום דקבעי למיתני עוד כלל אחר תנא כלל גדול. והא גבי מעשר דקתני כלל אחר ולא תני כלל גדול" - תוקן בשלושת המקומות 'ועוד כלל אחר **אמרו**' ע"פ כל כה"י.

שם "גדול עונשו של שבת" - תוקן 'עונשה' ע"פ כל כה"י[[52]](#footnote-53).

שם " דאילו שבת - איתא בין בתלוש בין במחובר; ואילו שביעית, בתלוש - ליתא, במחובר - איתא. וגדול עונשה של שביעית יותר מן המעשר, דאילו שביעית - איתא בין במאכל אדם בין במאכל בהמה; ואילו מעשר, במאכל אדם איתא, במאכל בהמה ליתא" - תוקן 'איתה' 'ליתה' ע"פ כל כה"י, ובנוגע ל'ליתה' - גם הדפוסים הראשונים כותבים כך. וכן בהמשך "דאילו מעשר איתא בתאנה וירק, ואילו פיאה - ליתא בתאנה וירק"[[53]](#footnote-54).

שם "דהיתה שכוח ממנו עיקרה של שבת" - כלאים של זכר ונקבה, עברית וארמית. תוקן 'שהיתה שכוחה ממנו' כבכל כה"י ודפוס שונצינו[[54]](#footnote-55).

דף סט ע"א "שגג בזה ובזה - זהו שוגג האמור בתורה, הזיד בזה ובזה - זו היא מזיד האמור בתורה" - תוקן 'זהו' ע"פ כל כה"י.

דף סט ע"ב "מיתיבי איזהו שגגת שבועת ביטוי לשעבר" - תוקן 'איזוהי' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ומינכן 95[[55]](#footnote-56).

דף ע ע"א "על חרישה ועל הקצירה חייב שתים" - תוקן 'ועל קצירה' ע"פ כל כה"י[[56]](#footnote-57).

שם "אף כל שהוא אב מלאכה חייבין עליה" - תוקן 'שהיא' [מתאים ל'עליה' שאחריו] ע"פ כ"י אוקספורד 366 ומינכן 95.

דף ע ע"ב "הניחא אי סבר ליה כרבי יוחנן... אלא אי סבר לה כרבי שמעון בן לקיש" - תוקן 'לה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י. וכמו בהמשך המשפט גם בדפוסים שלנו.

שם "הניחא אי סבר ליה כרבי יוחנן, דאמר כיון ששגג בכרת אף על פי שהזיד בלאו - משכחת לה דידע ליה שבת בלאו; אלא אי סבר לה כרבי שמעון בן לקיש, דאמר: עד שישגוג בלאו וכרת, דידע ליה שבת במאי? דידע לה בתחומין" - תוקן 'דידע ליה לשבת' בשני המקרים, ע"פ כל כה"י[[57]](#footnote-58).

דף עא ע"א "זו חומר... וזו חומר" - תוקן 'זה' ע"פ כל כה"י.

דף עא סוף ע"ב "אשם ודאי לא בעיא ידיעה בתחילה" - תוקן 'בעי' ע"פ כל כה"י.

דף עב ע"ב "במאי אוקימתא בעבודה זרה" - תוקן 'אוקימתה' ע"פ כ"י אוקספורד 366, מינכן 95 ועוד[[58]](#footnote-59).

שם "אבל מפטרי לגמרי לא" - תוקן 'מפטריה' ע"פ כל כה"י[[59]](#footnote-60).

דף עג ע"א "דאי אשמעינן קמייתא בההוא קאמר רבא" - תוקן 'בההיא' ע"פ רוב ככל כה"י.

שם "דארבע בלא תרתי לא מיזרקא ליה" - תוקן 'לא מיזדרקי' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ומינכן 95, וכן הוא גם בדפוסים שלנו להלן צז,ב "לא מיזדרקי ליה תמני".

שם "משכחת לה דידע דאסורא שבת, וידע לה איסור מלאכות" - תוקן 'איסורא דשבת' ומילת 'לה' הוקפה בסוגריים ע"פ כ"י מינכן 95[[60]](#footnote-61).

שם "וקא טעה בשיעורין" - תוקן 'טעי' ע"פ כל כה"י.

דף עג ע"ב "כל מילתא דהויא במשכן" - תוקן 'דהואי' ע"פ כל כה"י.

דף עד ע"א "וליפוק חדא מהנך ולעייל כותש" - תוקן 'וליפיק' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ובולוניה.

שם בסוף העמוד "שאני תורמוסים דשלקי ליה..." - תוקן 'תורמוסא' ע"פ רוב ככל כה"י[[61]](#footnote-62).

שם ע"ב "כיון דהדר ואיקושא" - תוקן 'ואיקיש' ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם "ואין דרך טווי בכך" - תוקן 'טוויה' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ווטיקן 108[[62]](#footnote-63).

שם "שטוף בעזים וטוו בעזים" - תוקן 'וטווי' ע"פ כל כה"י[[63]](#footnote-64). וכן הוא גם בדפוסים בדף צט ע"א.

שם "תרי חוטי קיטרי" - מילת 'חוטי' הוקפה בסוגריים ע"פ כל כה"י[[64]](#footnote-65).

דף עה ע"א "והיודע לחשב תקופות ומזלות ואינו חושב... אמר רבי שמעון בן פזי אמר רבי יהושע בן לוי משום בר קפרא: כל היודע לחשב בתקופות ומזלות ואינו חושב".

שם "מגושתא" - תוקן 'אמגושתא' ע"פ כל כה"י[[65]](#footnote-66).

שם "בפסיק רישא ולא ימות" - תוקן 'רישיה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף עה ע"ב "אמר ר' מנחם בר יוסי וזה חומר במוחק" - תוקן 'זה חומר' ע"פ כל כה"י.

דף עז ע"א "ועוד, מים בכד ומצטרפין... ודקאמרת מים מכד ומצטרפין" - תוקן גם בפעם השניה 'בכד' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "עד כאן לא קאמר רבי נתן הכא דבעי רביעית" - תוקן 'דכזית בעי רביעית' ע"פ כל כה"י. וכן מוכיח ההמשך "אבל בדם דסמיך - כזית לא בעי רביעית".

דף עז ע"ב "אימת מפגיע על ארי" - תוקן 'הארי' כברוב כה"י, וכהמשך הלשון גם בדפוסים "על הפיל, על העקרב, על הנשר"[[66]](#footnote-67).

שם "שלופינהו לקרניה" - תוקן 'לשלפינהו' כבכל כה"י, השמטת הל' קרתה כנראה בטקסט שנמסר לי לנקד, ובדפוס וילנא היא נמצאת.

דף עז ע"ב "משום דדיירא בחילפי" - תוקן 'בי חילפי' כבכ"י אוקספורד 366, משום שזה מטבע הלשון הארמי ופירושו 'בין הקוצים'[[67]](#footnote-68). ולא 'בחילפי'.

שם "ביתא - בא ואיתיב בה" תיבת 'בה' אינה בכל כה"י וגם לא ברש"י, לפיכך הקפנוה בסוגריים עגולות.

שם "משיכלא - מאשי כולה" - תוקן 'כולא' ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב ככל כה"י.

"משכילתא" - הוא לשון שכול, תוקן 'משיכלתא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף עח ע"ב "כדי לעשות כלכל" - תוקן 'כלכול' ע"פ כל כה"י.

שם "אספוגין קטנה" - תוקן 'אספוגית' ע"פ כל כה"י, כפי שמוכיח התואר 'קטנה' שבהמשך[[68]](#footnote-69).

דף עט ע"א "שיעורא כטווי" - תוקן 'שיעורו כטווי' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ווטיקן 108[[69]](#footnote-70).

שם "תניא: טיט - כדי לעשות בהן פי כור! - התם נמי כדאמרן: לפי שאין אדם טורח בהן לגבל את הטיט לעשות בו פי כור" - מילות 'בהן' הוקפו בסוגריים לסימן מחיקה, כי אינן נמצאות בכל כה"י[[70]](#footnote-71).

דף פ ע"א "שתי אותיות בדיו ושתי אותיות בקולמוס" - תוקן 'שתי אותיות בקולמוס' כבכל כה"י, וכן ברש"י שבדפוסים. וכן הגיה בגליון הש"ס שבדפוס וילנא.

שם "חסר ליה לשיעורא דקמייתא" - תוקן 'שיעורא דקמייתא' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י שבדפוסים.

שם "בהעלם אחד לרשות אחד" - תוקן 'לרשות אחת' ע"פ כל כה"י.

שם "תרגמא הילל" - תוקן 'תרגמה' ע"פ כ"י אוקספורד 366[[71]](#footnote-72)

שם "כי תניא ההוא בעירניות" - תוקן 'ההיא' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ומינכן 95

דף פ ע"ב "שמן זית שלא הביאה שליש... שלא הביאה שליש" - תוקן 'שהביא שליש' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י ד"ה אנפיקינון[[72]](#footnote-73).

שם "שקל בה ארבע מאות זוזי" - עירוב של עברית בתוך ארמית, תוקן 'מאה' ע"פ כל כה"י.

שם "קום דרוש לנו" - תוקן 'לנא' ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם "ונפקא ערעיתא מן כותל" - תוקן 'כותלא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף פא ע"א "זכוכית כדי לגרור בו" (גם במשנה וגם בציטוט שבגמרא) – תוקן 'בה' ע"פ כל כה"י [גם כה"י של המשנה, קאופמן ופארמא דה-רוסי].

שם "והמקנח בסיד ובחרסית בצרור שקינח בו חברו" – תוקן 'והמקנח בצרור' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "ירדו עליה גשמים ונשטשטשו" – תוקן 'ונטשטשו' ע"פ דפוס שונצינו וכל כה"י[[73]](#footnote-74).

דף פא ע"ב "צרור שעלו בו עשבים מותר לקנח בה" [פעמיים מופיע המשפט בעמוד] – תוקן 'בו' ע"פ כל כה"י[[74]](#footnote-75), וכן בדפוסים שלנו בעמוד הקודם 'בצרור שקינח בו חברו'.

שם "דילמא שקיל מעילאי ושדא לתתאי" – תוקן 'וְשָׁדֵי לתתאי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[75]](#footnote-76). וכן הוא ברש"י שבדפוסים.

שם "האי פרפיסא שרי לטלטולי" – תוקן 'לטלטוליה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "היה מונח על גבי קרקע והניחו על גבי יתדות - מיחייב משום תולש, היה מונח על גבי יתידות והניחו על גבי קרקע - חייב משום נוטע" – תוקן 'חייב' כבהמשך, ע"פ כ"י אוקספורד 366 ומינכן 95 וקיימברידג' (אוסף ט"ש ס"י 75.142)

דף פב ע"א "מכישא דאסיר גינאה" – תוקן 'דאסר' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י וברי"ף ועוד כאן, ובדפוסים בחולין קה,ב.

שם "דמחדדן שמעתיה" – תוקן 'שמעתתיה' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ומינכן 95, וכן צורת הביטוי הזה בכל מקום[[76]](#footnote-77) [שמעתיה הוא לשון יחיד, שמועתו, ואילו כאן מדובר על לשון רבים, שמועותיו].

שם "דילמא משתמטא שיני דכרכשתא" – תוקן 'משתמטי' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ומינכן 95[[77]](#footnote-78).

שם "תרגמא רפרם" – תוקן 'תרגמה' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ומינכן 95 והבודליאנה.

שם במשנה "אמר ליה רבי יוסי משם ראיה" – תוקן לו ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "מסתברא שיעורא דרבי יוסי נפיש" – תוקן 'מסברא' ע"פ כ"י אוקספורד 366 והבודליאנה, ווטיקן 108

דף פב ע"ב "ולוקשה רחמנא" – תוקן 'ולקשיה' ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם "מה שרץ לא מטמאה במשא" – שיבוש של דפוס וילנא, תוקן 'מטמא' ע"פ הדפוסים הראשונים. וכן בדפוס וילנא עצמו לעיל בעמוד 'מה שרץ לא מטמא'.

דף פג ע"א מיתיבי גוי וגויה... וליטעמיך גוי וגויה... מתרץ לטעמיה גוי וגויה... מתרץ לטעמיה גוי וגויה" ועוד בהמשך העמוד – כל 'גוי וגויה' תוקן ל'נכרי ונכרית' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[78]](#footnote-79).

דף פג ע"ב "דכמאן דמחברת דמי" – תוקן 'דמחברא' ע"פ כל כה"י[[79]](#footnote-80).

שם "השתא מיהא קשלפה ושריא" – תוקן "השתא מיהת הא משלפא ושדיא" ע"פ דפוס ונציה וכ"י וטיקן 108.[[80]](#footnote-81)

שם "דתניא וישימו להן בעל ברית" – תוקן 'להם' ע"פ כל כה"י, וכן הגיהו בגליון הש"ס שבדפוסים.

שם "כיון דאיתקיש לשרץ... הא איתקיש למת" – תוקן 'איתקש' ע"פ כל כה"י, וזו הצורה הרגילה בכל מקום. וכן בהמשך העמוד אף בדפוסים "ורבנן למאי הלכתא איתקש לשרץ".

שם "נלמדה משק" – תוקן 'נלמדנה' ע"פ כ"י אוקספורד 366 וקיימברידג' אוסף ט"ש F 4.24, וכן הוא ברש"י כאן ובעוד ראשונים.[[81]](#footnote-82)

שם "מה שק מיטלטל מלא וריקן - אף כל מיטלטל מלא וריקן, לאפוקי ספינה דאינה מיטלטלת מלא וריקן. מאי בינייהו? איכא בינייהו ספינה של חרס. מאן דאמר אניה בלב ים - הא נמי בלב ים היא, למאן דאמר כשק - הנך (היא) דכתיבי גבי שק דאי מיטלטלת מלא וריקן - אין, אי לא - לא, אבל ספינה של חרס - אף על גב דאינה מיטלטלת מלא וריקן, אי נמי: ספינת הירדן. למאן דאמר אניה בלב ים היא - הא נמי אניה בלב ים היא, למאן דאמר מיטלטלת מלא וריקן - הא נמי מיטלטלת מלא וריקן". – כל 'מיטלטלת מלא וריקן' תוקן ל'מלאה וריקנית' ע"פ רוב כה"י[[82]](#footnote-83), ולהיפך: "דאי מיטלטלת מלא וריקן... למאן דאמר מיטלטלת מלא וריקן" תוקן ל'מיטלטל' ע"פ כה"י הנ"ל.

שם "למאן דאמר כשק הנך היא דכתיבי גבי שק" – תוקן 'הוא' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ווטיקן 108.

דף פד ע"ב "זרועיה תרי, הא ארבע" - תוקן' הא ארבעה' ע"פ כ"י אוקספורד 366 וכ"י קיימברידג' (אוסף ט"ש ס"ח 329.870)[[83]](#footnote-84).

דף פו ע"א "בחמש עביד פרישה... בארבע עביד פרישה" - תוקן 'בחמשא עבוד, בארבעה עבוד" ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.[[84]](#footnote-85), גם בדפוסים שלנו כתוב 'עבוד פרישה' כיאות בראש דף פז,א.

דף פו ע"ב "אשה היא דאית לה פרוזדור מסרחת" - תוקן 'מסרחא' ע"פ הדפוסים הראשונים.

דף פז ע"א "בחמישי עבוד פרישה" - תוקן 'בחמשא' ע"פ כה"י[[85]](#footnote-86).

שם "הוסיף יום אחד מדעתו - מאי דריש" - תוקן 'דרש' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י. כנ"ל בשני המשפטים הדומים בהמשך "ופירש מן האשה מאי דריש... שבר את הלוחות מאי דריש".

שם "ולילה דהאידנא נפקא ליה" - תוקן 'נפק' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "דלא שריא שכינא עד צפרא דשבתא" - תוקן 'שראי' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ומינכן 95 ועוד[[86]](#footnote-87).

דף פז ע"ב "מדחמיסר בניסן חמשה בשבת... וריש ירחא דסיון חד בשבת" - תוקן 'חמשא בשבא... חד בשבא' ע"פ הדפוסים הראשונים. וכן בהמשך "ומדחמיסר באייר שבת, ריש ירחא דסיון חד בשבא".

שם: "ומדריש ירחא דניסן דהאי שתא חד בשבת - דאשתקד [ברביעי] בשבת" - תוקן 'דהא שתא... חד בשבא... בארבעה[[87]](#footnote-88) בשבא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף פח ע"ב "ולא כתב הסריח" - תוקן 'כתיב' ע"פ כ"י אוקספורד 366, כ"י הסמינר (ena 2069/25) וקטע גניזה (קיימברידג' אוסף ט"ש F 2.2.44)

שם "לישנא דמכניש" - היו"ד נמחקה על פי הדפוסים הראשונים וכה"י[[88]](#footnote-89).

דף פט ע"א "עבודת גלולים" - תוקן 'עבודה זרה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י [שיבוש צנזורה].

דף פט ע"ב "שפרו ורבו עליה ישראל" - תוקן 'ישראל עליו' כבכל כה"י.

שם "פתחו ואמרו... מיד נשאו עיניהם למרום" - תוקן 'פותחין ואומרין' ע"פ רוב כה"י, 'נושאים' ע"פ כל כה"י ודפוס שונצינו[[89]](#footnote-90).

שם "ומחוי להו יצחק להקדוש ברוך הוא בעינייהו" - תוקן 'לקודשא בריך הוא בעיניה[[90]](#footnote-91)' ע"פ כ"י מינכן 95[[91]](#footnote-92).

דף צ ע"א "והתניא והבורית ואהלא" - תוקן 'בורית ואהלא' ע"פ הדפוסים הראשונים[[92]](#footnote-93).

שם "שונאנה שמיה" - תוקן 'שונאגא' ע"פ הדפוסים הראשונים[[93]](#footnote-94).

שם "עיטרן כל שהוא למאי חזיא" - תוקן 'חזי' ע"פ כל כה"י.

שם "אמר ליה קטליה פה לדין" - מילת 'ליה' הוקפה בסוגריים עגולות, כי בכל כה"י אינה נמצאת[[94]](#footnote-95).

דף צ ע"ב "ומשתכח בדיקלא דחד נבארא" - תוקן 'ומשתכחא' ע"פ כל כה"י.

שם "דאי לא מיעקר תלמודו" - תוקן 'תלמודיה' ע"פ כ"י אוקספורד 366 ווטיקן 108.

דף צא ע"א "מהו דתימא בטולי בטלה מחשבתו" - תוקן 'למחשבתו' ע"פ כל כה"י[[95]](#footnote-96).

שם "והצניעו ובא אחר והוציא" - תוקן 'והוציאו' ע"פ דפוס שונצינו וכה"י.

שם "והאי משלימו לביצה" - תוקן 'לכביצה' ע"פ דפוס שונצינו וכה"י.

דף צב ע"ב "מאי שנא לפניו ובא לו לאחריו דפטור - דלא אתעביד מחשבתו, לאחריו ובא לו לפניו - נמי, הא לא אתעביד מחשבתו!" - תוקן 'איתעבידא' בשני המקומות ע"פ כל כה"י[[96]](#footnote-97). וכן הוא גם בדפוסים כיאות בהמשך העמוד 'דחייב דאיתעבידא מחשבתו'. ולאחר כמה מילים שוב "הואיל ולא איתעביד מחשבתו" - ותוקן 'איתעבידא' ע"פ כה"י הנ"ל.

שם "אמר רבי אלעזר תברא" - תוקן 'תברה' ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב כה"י. וכן בהמשך העמוד באותו המשפט[[97]](#footnote-98).

שם: "המוציא ככר לרשות הרבים - חייב, הוציאו שנים - רבי מאיר מחייב ורבי יהודה אומר: אם לא יכול אחד להוציאו והוציאו שנים - חייבין, ואם לאו - פטורים" - תוקן 'הוציאוהו' 'והוציאוהו' ע"פ כה"י[[98]](#footnote-99).

שם "בקנה והוציאו לרשות הרבים" - תוקן 'והוציאוהו' ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד, וכן הוא ברש"י שבדפוסים.

דף צג ע"א "בעיגול של דבילה והוציאו לרשות הרבים, בקורה והוציאו לרשות הרבים" - תוקן 'בעיגול... והוציאוהו... בקורה והוציאוה' ע"פ כ"י אוקספורד וטיקן ומינכן.

דף צד. "דבי וייארן" - תוקן 'דבי זייארן' כבכל כה"י[[99]](#footnote-100)

שם "ורהיט תלתא פרסי" תוקן 'ורהט' ע"פ רוב ככל כה"י[[100]](#footnote-101).

דף צד ע"ב "בדרוקרא" - תוקן 'בדרוקרת' ע"פ הדפוסים הראשונים וכל כה"י.

שם "והכוה המחיה" - תוקן 'והכוה את המחיה' ע"פ כל כה"י.

דף צו ע"ב "הך דהואי במשכן חשיבא - קרי לה אב, הך דלא הואי במשכן חשיבא - לא קרי לה אב. אי נמי: הך דכתיבא - קרי אב, והאי דלא כתיבא - קרי תולדה" - תוקן 'הך' ע"פ כ"י וטיקן 108 ואוקספורד.

שם "והתניא לודא" - תוקן 'וְהָתָנֵי' כבדפוס שונצינו כל כה"י[[101]](#footnote-102).

שם "מצאתי מגלת סתרים בי רבי חייא וכתוב ביה" - תוקן 'בה' ע"פ כל כה"י.

שם "ואם עשאן כולם בהעלם אחת" - תוקן 'כולן' ע"פ דפוס ונציה וכה"י.

שם "ואמר ריו"ח שאם עשאן כולם בהעלם אחד" - תוקן 'כולן' 'אחת' ע"פ הדפוסים הראשונים[[102]](#footnote-103) וכה"י[[103]](#footnote-104).

דף צח ע"א "פשא ליה פלגא דאמתא" – תוקן 'פש' ע"פ רוב כה"י[[104]](#footnote-105), וכן הוא ברש"י ד"ה כמה מותיב.

שם "כשם שמלמטן... כך מלמעלה" – תוקן 'מלמעלן' ע"פ כה"י, וכן הוא גם בדפוסים לעיל.

שם "עגלא גופא" – תוקן 'גופה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[105]](#footnote-106).

דף צח ע"ב "פשא להו תשע" – תוקן 'פשו' ע"פ רוב ככל כה"י, וכן בהמשך "פשא להו עשר".

שם "שדי פותייהו לאורכא דמשכן" תוקן 'לאורכֵה' ע"פ הדפוסים הראשונים. וכן הוא בהמשך בדפוסים שלנו "לאורכיה דמשכן".

שם "כמה הויא ארבעים וארבע, דל תלתין..." – תוקן 'ארבעין וארבעי' כבכ"י אוקספורד ובולוניה[[106]](#footnote-107).

שם "פשא להו ארבע סרי" – תוקן 'פשו להו ארבסרי" כבכה"י[[107]](#footnote-108) והדפוסים הראשונים[[108]](#footnote-109). וכן "פשא להו תרתי סרי" תוקן 'פשו' ע"פ כ"י אוקספורד ומינכן.

שם "חרוצים היו קרשים וחלולים היו האדנים" – תוקן 'אדנים' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף צט ע"ב "מחיצה גבוה עשרה טפחים" – תוקן 'גבוהה' ע"פ כ"י אוקספורד.

שם "כמאן דמלי דמיא" – תוקן 'דמליא' ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם "ועשאו רשות היחיד הזורק ונח על גביו" – תוקן 'וזרק ונח על גביו' ע"פ דפוס שונצינו וכה"י, וכן בדפוסים שלנו לעיל כמה שורות קודם באותו המשפט[[109]](#footnote-110).

שם "בור תשעה ועקר ממנו חוליא והשלימה" – תוקן 'ועקר ממנה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י. וכן מוכיח הלשון 'והשלימה' ולא 'והשלימו'. וכן בהמשך גם בדפוסים שלנו "בור עשרה ונתן לתוכה חוליא ומיעטה". ו'בור' הוא נקבה בכל מקום בלשון חכמים.

שם "עקירת חפץ ועשיית מחיצה בהדי הדדי קאתו ומיחייב" – הו"ו של 'ומיחייב' נמחקה ע"פ הדפוסים הראשונים, וכן הוא בדפוסים שלנו בהמשך "הנחת חפץ וסילוק מחיצה בהדי הדדי קאתו **מיחייב**" וראה במדור הגהות וציונים (עוז והדר) שם. מילת 'קאתו' הוקפה בסוגריים, וכן בשתי הפעמים הבאות בעמוד[[110]](#footnote-111).

שם "התם לא מבטל ליה הכא מבטל ליה" – תוקן 'לה' ע"פ כל כה"י.

שם "דלא מידלא פורתא" תוקן 'מידלי' ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב כה"י[[111]](#footnote-112). וכן הוא ברש"י בדפוסים שלנו.

דף ק ע"א "לאביי דפשיטא ליה דמחצלת מבטלא מחיצה - כל שכן חוליא דמבטלא מחיצה, לרבי יוחנן דמיבעיא ליה חוליא - מחצלת פשיטא דלא מבטלא מחיצתא" - תוקן 'מחיצתא' [כפי שמתבקש בארמית] גם בשתי הפעמים הראשונות ע"פ כל כה"י, וכן מוכיח ההמשך גם בדפוסים.

דף ק ע"ב "היכא דהוה ארבעה, אבל היכא דלא הואי ארבעה" - תוקן 'דַּהֲוַאי ארבעה' כמו בהמשך, ע"פ כל כה"י[[112]](#footnote-113).

שם "מיפסעי פסעי" - תוקן 'מיפסע פסעי' ע"פ כל כה"י.

דף קא ע"א "הני ביצאתא דמישן אין מטלטלין בהן אלא בפחות מארבעה" - תוקן 'ביציאתא... מארבע [אמות] ע"פ כל כה"י[[113]](#footnote-114).

שם "ואי מלינהו" - תוקן 'מלנהו' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[114]](#footnote-115).

שם "התם הויא ליה מחיצה שהגדיים בוקעין בה הכא - הויא לה מחיצה שאין הגדיים בוקעין בה. " - תוקן 'לה' ע"פ כל כה"י, וכן הוא גם בדפוסים שלנו בהמשך המשפט (הויא לה מחיצה שאין...) ולעיל בדף צז ע"א.

שם "בקיעת דגים לא שמיה בקיעה" תוקן 'שמה בקיעה' ע"פ כ"י וטיקן 487 ועל פי רש"י, וכן הוגה בכ"י אוקספורד. גם בדפוסים שלנו בהמשך כתוב 'שמה בקיעה'.

שם "דבעא מיניה רב טבלא מרבין" - תוקן 'מרב' ע"פ כל כה"י, וכן הוא גם בכל הדפוסים בארבע המקבילות שבמסכת עירובין המצויינות במסורת הש"ס כאן.

דף קא ע"ב "שכל מחיצה שנעשה" - תוקן 'שנעשת' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם בסוף העמוד - "חרב הרי הוא כחלל אין" - מילת 'אין' הוקפה בסוגריים לסימן מחיקה ע"פ כל כה"י[[115]](#footnote-116).

דף קב ע"ב "תתא מציעא ועילא. תתא - בעי צדודי ועפרא, מציעא - בעי נמי טינא, עילאי בהנחה בעלמא" - תוקן 'תתא' 'מציעאה' 'עילאה' ע"פ כ"י אוקספורד ובדומה לזה ברוב כה"י.

דף קג ע"א "חזא אומנתא" - תוקן 'אומנותא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "בין משם אחד בין משתי שמות" - תוקן 'משני' ע"פ כה"י, וכן הוא גם בדפוסים במקבילות[[116]](#footnote-117).

שם "רב יעקב בריה דבת יעקב" - תוקן 'ברה דבת יעקב' ע"פ דפוס שונצינו, כ"י אוקספורד ועוד.

דף קג ע"ב "ורבי שמעון היינו תנא קמא" - תוקן 'רבי שמעון'.

שם "הא אתא לאשמעינן" - תוקן 'לאשמועינן' ע"פ הדפוסים הראשונים.

דף קד ע"א "ומ"ט מהדרה תגיה דקוף" - תוקן 'מהדר' ע"פ כל כה"י.

שם "ומ"ט כרעיה דקוף תלויה" - תוקן 'תליא' ע"פ רוב כה"י (חוץ מאחד), וכן הוא ברש"י שבדפוסים.

שם "ואמת מלבן לבוניה" - תוקן 'לבוני' ע"פ כל כה"י וכן הוא ברש"י שבדפוסים.

שם "כיתות כיתות של גוים" - תוקן 'אומות העולם'[[117]](#footnote-118) ע"פ דפוס ונציה וכ"י אוקספורד ווטיקן 487 [בדפוס שונצינו ובשאר כה"י כתוב רק 'כיתות כיתות'].

דף קד ע"ב "על שני לווחי פינקס" - תוקן 'לוחי' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י שבדפוסים[[118]](#footnote-119).

שם "ובמרפיקו" - תוקן 'ובמרפקו' ע"פ כל כה"י [וכן כה"י של רש"י], וכן הוא גם בדפוסים לעיל צב ע"א.

שם "ארג חוט אחד והשלימה לבגד" - תוקן ל'והשלימו' ע"פ כ"י אוקספורד ומינכן.

דף קה ע"א "אנא נפשי כתיבת יהבית" - תוקן 'כתבית' ע"פ כל כה"י.

שם "העושה שתי בתי נירין בנירין" - תוקן 'בַּנִּירַיִם' ע"פ כל כה"י [גם של המשנה], וכן בקטע הגמרא המוסב על פיסקה זו שבמשנה "מאי [בנירין]" - תוקן 'בַּנִּירַיִם' ונמחקו הסוגריים המרובעות, ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "תרתי בבתי נירא וחדא בנירא" - תוקן 'בבת נירא' ע"פ כל כה"י, וכן הגיה הב"ח[[119]](#footnote-120). וכן מוכח מלשון רש"י ד"ה תרתי[[120]](#footnote-121).

דף קה ע"ב "לספר תורה שנשרפה" - תוקן 'שנשרף' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "שכך אומנתו" - תוקן 'אומנותו' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף קז ע"א "נכנסה לו צפור תחת כנפיו יושב ומשמרו" - ראוי לתקן 'ומשמרה' ע"פ כ"י אוקספורד, וכן הוא בכל הראשונים המצטטים לשון זה מן הגמרא. כולל בכ"י וטיקן 138 של רש"י כאן[[121]](#footnote-122).

דף קז ע"ב "והתניא טפויי וביצי כינים" - תוקן 'טפויין' ע"פ דפוס שונצינו וכה"י[[122]](#footnote-123).

שם "בר המדורי אסברה לי" - תוקן 'אסברה' ע"פ כה"י[[123]](#footnote-124).

דף קח ע"א "מיתיבי רבי זירא" - תוקן 'מיתיב' ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם "הוו יתבי אגודא דנהר מלכא, חזינהו למיא" - 'חזינהו' הוא לשון יחיד [ראה אותם], תוקן ל'חזונהו' [ראו אותם] ע"פ כ"י אוקספורד ובית המדרש לרבנים.

שם "וקא דלו מיא לאקבולי אפיה קמיה, זיל תהי ליה אקנקניה", מילת 'קמיה' אין לה מובן, ואינה נמצאת בכ"י אוקספורד ומינכן וביהמ"ד לרבנים. וכן מוכח מציטוטי התוספות והרמב"ן כאן. מכל מקום לא מחקנוה לגמרי כיון שהיא נמצאת בחלק מכה"י, והסגרנוה בסוגריים[[124]](#footnote-125).

שם "ואין דנין ערלתו תמה מערלת שאינה תמה" - תוקן 'מערלתו' ע"פ הדפוסים הראשונים וכל כה"י[[125]](#footnote-126).

שם "לייט רב" - תוקן 'לט רב' ע"פ כ"י וטיקן ומינכן[[126]](#footnote-127).

שם "מאן דמצערן לא לוקמוה ליה בני" - תוקן 'ליקיימו' ע"פ כ"י אוקספורד והסמינר לרבנים.

שם "ואין נכרכין בשערן ואין נתפרות בגידן" - תוקן 'נכרכות' ע"פ כל כה"י, וכן בגם דפוסים לעיל, וכן מוכיח הלשון 'נתפרות'.

שם "אמר ליה אמשול לך משל" - תוקן 'אמר לו' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[127]](#footnote-128).

שם "איספקליטור" - היו"ד נמחקה ע"פ כה"י, וכן הוא ברש"י כאן. [ובכל המקומות אין יו"ד מתועדת, ואין לה מקום גם לפי המקור היווני והלטיני].

דף קח ע"ב "פוגלא חורפי מעלי" - תוקן 'חורפיה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[128]](#footnote-129).

שם "הפוכה סדום והפוכה מילה" - תוקן 'הפיכא סדום והפיכאן מילהא' ע"פ כ"י אוקספורד, וכעין זה בכ"י קיימברידג' T-S NS 258.141

שם "מהו למימשי מהני מיא בשבת" - תוקן 'בשבתא' ע"פ כל כה"י.

שם "זימנין אמר ליה משמיה דרב מתנה" - תוקן 'לה' ע"פ כל המקורות[[129]](#footnote-130).

שם "בר ליואי הוי קאי" - תוקן 'בר לואי הוה קאי" ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם "דהוה מייץ ופתח" - תוקן 'עמיץ' ע"פ דפוס שונצינו וכה"י[[130]](#footnote-131).

דף קט ע"א "כוסברתא אפילו לדידי קשה לי" - תוקן 'קשיא לי' ע"פ רוב כה"י, גם אלו של רש"י[[131]](#footnote-132).

שם "גרגירא אפילו לדידי מעלי" - תוקן 'מעלי [לי]' ע"פ כל כה"י, וכן הוא סגנון הארמית בכל מקום, וכן ברש"י 'מעליא לי' וגם בדפוסים לפני כן במשפט הקודם 'אפילו לדידי קשה **לי**'.

שם "שריקא טויא" - תוקן 'שירקא טויא' ע"פ רוב ככל כה"י[[132]](#footnote-133), וכן כה"י של רש"י כאן.

שם "והני בני מחוזא וכיון דמפנקי" - תוקן 'כיון' ע"פ כל הדפוסים[[133]](#footnote-134).

דף קט ע"ב "ומבישרא שמנא" - תוקן 'שמינא' ע"פ כה"י. וכן בהמשך "וליתי בשרא שמנא" תוקן 'שמינא' כנ"ל.

שם "גורדא דאסינתא" - תוקן 'גירדא' ע"פ כל כה"י.

שם "אפשיחה דדיקלא" - תוקן 'אפשיחא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[134]](#footnote-135).

שם "ושגרא תנורא וגרפתיה ואותביתיה לבינתא בגויה" - הנוסח השתבש בצורה חמורה, תוקן 'ואותיבה ביה לבינתא ואותיבתיה בגויה' ע"פ כ"י אוקספורד, ובדומה לזה בכ"י נוספים. וכן מוכח מרש"י. [אך מכיון שמדובר בתיקון של יותר ממילה אחת, עשינו זאת על ידי הקפת הנוסח השגוי בסוגריים עגולות, והכנסת הנוסח הנכון בסוגריים מרובעות.]

שם "ונפק כהוצא ירקא" - תוקן 'ונפק מיניה כהוצא ירקא' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י.

שם "דחמרא חיורתא" - תוקן 'חיורתי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף קי ע"א "הוה תליסר חמרי" תוקן 'הואי... תליסרי' ע"פ הדפוסים הראשונים[[135]](#footnote-136) וחלק מכה"י.

שם "אכלה אריה" - תוקן 'אריא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "דלימטייה אסא" - תוקן 'דלימטי' ע"פ כל כה"י[[136]](#footnote-137).

שם "וליסחוף דיקולא ארישא" - תוקן 'ארישיה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "ולותביה לפוריא אארבעה חביתא" - תוקן 'לפוריה אארבע' ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב כה"י[[137]](#footnote-138).

שם "ולייתי שונרי... דכי שמע קלי אכלי ליה" - תוקן 'שמעי קליה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[138]](#footnote-139).

שם "לירהיט בי חלתא" - תוקן 'לירהוט' ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב כה"י[[139]](#footnote-140).

שם "תשלח מאנה ונישדייה" - תוקן 'ותשדי' ע"פ כה"י.

שם "ליפסעה ולתבוה" - תוקן 'ליפסעוה ולותבוה' ע"פ כ"י אוקספורד וביהמ"ד לרבנים[[140]](#footnote-141).

שם "בישרא שמנה" - תוקן 'שמינה' ע"פ כל כה"י[[141]](#footnote-142).

שם "דכי מירח ריחא" - תוקן 'מורח' ע"פ כל כה"י[[142]](#footnote-143).

שם "לדידי שתי שיכרא דבבלאי" - תוקן 'שתי לי' ע"פ רוב כה"י[[143]](#footnote-144).

דף קי ע"ב "שבישתא ילדה דערלה" - מילת 'ילדה' הוקפה בסוגריים עגולות לסימן מחיקה, ע"פ כל כה"י, וכן מוכח מרש"י[[144]](#footnote-145).

שם "ולינקטה כסא" - תוקן 'ולנקטה' ע"פ רוב כה"י[[145]](#footnote-146).

שם "פשטינא" - תוקן 'פשיטנא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "שערתא דמשכחת בכפותא" - תוקן 'דמשתכחא' ע"פ כ"י אוקספורד וכ"י וטיקן 108[[146]](#footnote-147).

שם "דכודנא חיורא" תוקן 'דכודניא חיורתא' ע"פ כ"י אוקספורד ומינכן 95 [המילה 'כודניא' גם ע"פ כתבי יד נוספים. הצורה 'כודנא' שגויה באופן עקרוני].

שם "לירקונא תרין בשיכרא ומעיקר" - תוקן 'ומיעקר' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י [וכן הגיה הב"ח].

שם "ולישביק ליה דמא" - תוקן 'ולישבוק' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "וליזהר מעיניה" - תוקן' וליזדהר ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י, וכן הוא ברש"י[[147]](#footnote-148).

שם "יהיב ליה ואכלה" - תוקן 'יהב ליה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף קיא ע"א "האי מסוכרייא דנזייתא אסור להדוקיה" - תוקן 'אסיר' ע"פ כה"י.

שם (בפרק 'ואלו קשרים) "והא מיהדק" - תוקן 'והאי [הא] מיהדק' ע"פ רוב כה"י[[148]](#footnote-149).

שם "הא גופא קשיא" - תוקן 'גופה' ע"פ הדפוסים הראשונים.

דף קיב ע"א "חדא מינייהו בטולי מבטל" - נוספה המילה 'לה' בסוגריים מרובעות ע"פ כל כה"י (חוץ ממינכן), וכן הוא ברש"י.

דף קיב ע"ב "שניה נמי מתקנה ראשונה" - תוקן '[הא] מתקנה' ע"פ כל כה"י, וכן הגיה הב"ח, וכן הוא ברש"י שבדפוסים.

דף קיג ע"ב "היכי ליעביד, ליקף" - תוקן 'ליקיף' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[149]](#footnote-150).

שם "זימנין דמיתווסן מאני מיא" - תוקן 'מאניה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[150]](#footnote-151).

שם "וקדחו ליה תחליה" - תוקן 'תחלי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[151]](#footnote-152).

שם "שני שבלין לקטה, שלשה שבלין אינה לקטה" - תוקן 'שתי שבלין לוקטת, שלש אינה לוקטת' ע"פ רוב כה"י.

דף קיד ע"א "לימדך תורה" - תוקן 'לימדה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "תנן התם רבב על המרדע חוצץ" - תוקן 'המרדעת' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י, וכן הוא 'התם' דהיינו במשנת מקוואות (ט, ה).

דף קיד ע"ב "כי הוינא בבבל הוה אמרי" - תוקן 'אמרינן' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "לשאר עמא דבירושלים" - נמחקה היו"ד על פי הדפוסים הראשונים וכה"י, וכך הוא בארמית, יְרוּשְׁלֶם.

שם "וליתקע כי היכי דלידעי" - תוקן 'דלידעו' ע"פ כ"י אוקספורד וקיימברידג' (אוסף ט"ש F, 2(2)3). וכן בהמשך "ליתקע כי היכי דלידעי דשרי בשחיטה לאלתר" - תוקן 'דלידעו' ע"פ כה"י הנ"ל וגם וטיקן 108.

דף קטו ע"א "אתא איגרתא" - תוקן 'אתאי' ע"פ רוב כה"י [אתא הוא לשון זכר] וכן הוא ברש"י שבדפוסים הראשונים.

דף קטו ע"ב "בעא מיניה רב הונא בר חלוב מרב נחמן: ספר תורה שאין בו ללקט שמונים וחמש אותיות כגון פרשת ויהי בנסע הארן, מצילין אותה מפני הדליקה, או אין מצילין?" - תוקן 'אותן' [והכוונה לאותיות שנשארו] כפי שרואים מרש"י ד"ה מהו, וכן גורסים רוב כה"י[[152]](#footnote-153).

דף קטז ע"א "דגייז ושדי" - תוקן 'דגיז' ע"פ כל כה"י.

שם "גופא הגליונין וספרי מינין" - תוקן 'גופה' ע"פ דפוס שונצינו ורוב כה"י.

שם "זימנא חדא אזיל" - תוקן 'אזל' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "ההוא פילוסופא" - נמחקה הו' השניה ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י, וכן הוא ברש"י (עמוד ב' ד"ה א"ל).

דף קטז ע"ב "אעיילא ליה שרגא", תוקן - 'עיילא' ע"פ כמעט כל כה"י[[153]](#footnote-154).

שם "בעינא דניפלגי לי" - תוקן 'דניפלגו' ע"פ כ"י אוקספורד ובהמ"ל.

שם "שפילית לסיפיה דעוון גליון וכתב ביה" - תוקן 'וכתיב ביה' ע"פ כ"י אוקספורד ומינכן[[154]](#footnote-155).

דף קיז ע"א " מי דמי? התם - אדהכי והכי נפלה דליקה, הכא אדהכא והכי לישדינן" - תוקן 'אדהכי והכי לישדינהו'; מילת 'אדהכי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכל כה"י, מילת 'לישדינון' ע"פ כ"י מינכן[[155]](#footnote-156), וכן הוא ברש"י [אבל 'לישדינן' פירושו ישליך **אותנו**].

דף קיז ע"ב "נזדמן לו אורחין" - תוקן 'נזדמנו' ע"פ כל כה"י.

שם "רבי אליעזר אומר: מעלה את הראשון על מנת לשוחטו, והשני עושה לו פרנסה במקומו, בשביל שלא ימות. רבי יהושע אומר: מעלין את הראשון על מנת לשוחטו, ואינו שוחטו, ומערים ומעלה את השני". - תוקן 'מעלה את הראשון' בכ"י אוקספורד ווטיקן[[156]](#footnote-157).

דף קיח ע"א "מאי טעמא קראו לך רבינו הקדוש" - תוקן 'קרו' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף קיט ע"א "רבי ינאי לביש מאניה מעלי שבת ואמר" - תוקן "לביש מאני מעלו (שבת) [ומיכסי] ואמר"[[157]](#footnote-158). ובדומה לזה ברי"ף "רבי ינאי לבש מאניה ומכסי אמר בואי כלה".

שם "יוסף מוקיר שבי" - תוקן 'מוקר שבי' בהתאם לארמית ע"פ דפוס שונצינו ורוב ככל כה"י, וכן הוא גם בדפוסים שלנו בהמשך - פעמיים[[158]](#footnote-159).

שם "זילו אמטיוהו" - תוקן 'אמטיוה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י, וכן הוא בהמשך גם בדפוסים שלנו "אמטיוה ניהליה".

שם "אשכח ביה מרגניתא זבניה בתליסר" - נוקד 'זבנַיֽה' ע"פ רוב כה"י שכותבים 'זבנה' ללא יו"ד, כראוי ללשון נקבה.

שם "אי רגיליתו לאחרוה" - תוקן 'לאחוריה' ע"פ הדפוסים הראשונים, וקרוב לזה בכה"י.

דף קיט ע"ב "אמר ליה במטותא מינייכו" - תוקן 'להו' ע"פ דפוס שונצינו וכה"י.

שם "שבקוהו ואתא אריא".

דף קכ ע"א "משום דלא קא חזו אלא מזון של"ס" - תוקן 'חזי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "קלבוס של פשתן" - תוקן 'קנבוס' ע"פ כל כה"י חוץ מוטיקן, וכן הוא בכה"י של רש"י (וטיקן 138 ופריס 324), וברבינו חננאל.

שם "ואפיליות" - תוקן 'ואפיליון' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י, וכן הוא ברש"י שבדפוסים.

שם "ושני פרגד" - תוקן 'פרגוד' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י שבדפוסים.

דף קכ ע"ב "לאהדורי אגמי" - תוקן 'להדורי' ע"פ כל כה"י[[159]](#footnote-160).

דף קכא ע"א "וירדו גשמים וכיבו"

דף קכא ע"ב "נקוטו בצוציתיה" - תוקן 'נקטוה' ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד, וכן הוא במקבילה (ביצה לו,ב), ובכל הראשונים המצטטים את הלשון כאן.

שם "ברצו אחריו" - תוקן 'ברצין' ע"פ כה"י.

שם "דשפיר עביד" - תוקן 'עבד'.

שם "הוה מסקי ביה דבי ריש גלותא" - תוקן 'הוו' ע"פ כה"י[[160]](#footnote-161).

שם "אייתיוהו קא מצערא ליה" - תוקן 'אייתיוה' 'מצערי' ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם "אמר להו לא צריכתו" - תוקן 'צריכיתו' ע"פ רוב ככל כה"י.

שם "שבקוהו" - תוקן 'שבקוה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף קכב ע"ב "לבי אבין תורן" - תוקן 'אבי תורן' כבדפוסים הראשונים [וכן הוא ברש"י שבדפוסים הראשונים].

דף קכג ע"א "תוחבין בכוש או בכרכר והן מנערות מאיליהם" - תוקן 'תוחבן... ננערות מאיליהן' ע"פ כל כה"י.

שם "חזיא למשקלא בה קוץ" - תוקן 'למשקל' ע"פ כל כה"י[[161]](#footnote-162).

שם "תרגמא אביי" - תוקן 'תרגמה' ע"פ כל כה"י חוץ ממינכן[[162]](#footnote-163).

שם "דזימנין דמימלך" - תוקן 'דמימליך' ע"פ כה"י[[163]](#footnote-164).

שם "רב נחמן אסיר" - תוקן 'אסר' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף קכג ע"ב "וזוהמא ליסטרן" - תוקן 'ליסטרון' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י, וכן במקבילות.

דף קכד ע"א "שבת גופיה תישתרי" - תוקן 'גופה' [כפי שמוכיחה גם מילת 'תישתרי'], ע"פ כל כה"י חוץ מכ"י וטיקן.

שם "אלא דאפשר לפרנסה... דלא אפשר לפרנסה" - תוקן 'בפרנסה' ע"פ כה"י [וכן בהמשך גם בדפוסים 'אפשר בהערמה']. וכן הגיה היעב"ץ מסברתו.

דף קכד ע"ב "אייתו ליה שותא לכהנא, ליתיב עליה" - תוקן 'עלה' ע"פ כל כה"י.

שם "מכבדות של מילתא" - תוקן 'מילת' ע"פ דפוס שונצינו[[164]](#footnote-165) וכה"י.

שם "מותיב מר זוטראי" - תוקן 'זוטרא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[165]](#footnote-166).

שם "חרס קטנה מותר לטלטל בחצר" - תוקן 'לטלטלה' ע"פ כה"י, וכן הוא ברוב ככל הראשונים המצטטים את הלשון הזה.

שם "איתווסאי מסאניה טינא" - תוקן 'איתווס' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י בדפוסים הראשונים[[166]](#footnote-167).

שם "מי לא הוה חזיא לכסויי ביה מנא" - נוקד 'בַּיֽהּ', ע"פ כ"י אוקספורד[[167]](#footnote-168).

דף קכה ע"א "קרומיות של מחצלת מותר לטלטלם" - תוקן 'לטלטלן' כיאות ללשון נקבה, ע"פ כ"י אוקספורד, הרי"ף והרא"ש[[168]](#footnote-169).

שם "בר אמדורי אסברא לי" - תוקן 'אסברה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכ"י וטיקן ואוקספורד.

שם "מחצלת גופא למאי חזיא, לכסויי ביה עפרא" - תוקן 'גופה' ע"פ דפוס ונציה וכ"י וטיקן. וכן תוקן 'בה' ע"פ כל כה"י.

שם "לכסויי בהו טינופת" - מילה עברית בתוך טקסט ארמי, תוקן 'טינופא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[169]](#footnote-170).

דף קכה ע"ב - "אבל במניח נעשה כיסוי להחבית" - תוקן 'לחבית' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י, וכן הוא ברש"י ובראשונים המצטטים את לשון הגמרא כאן.

שם "התם כיון דהדקה שויא דופן" - תוקן 'שויה דופן קירויה'[[170]](#footnote-171).

דף קכו ע"ב במשנה "כל כיסוי הכלים" - תוקן' כיסויי' ע"פ דפוס שונצינו וכה"י של המשנה (קויפמן ופרמה דה רוסי), וכ"י אוקספורד, וכן הוא בציטוט של המשנה לעיל סוף עמוד א'.

דף קכז ע"א "ועדיין תבעי לך חד גברא מפני ליה לכולא" - תוקן "מפני (ליה)[[171]](#footnote-172) לכולהו" ע"פ רוב ככל כה"י[[172]](#footnote-173). וכן הוא בדפוסים שלנו לעיל.

דף קכז ע"ב "אמר ליה העבודה כך היה" - ארמית בתוך הקשר עברי, תוקן 'ליה' ע"פ כה"י[[173]](#footnote-174).

שם "כיון דאי בעי, מפקר ליה לנכסיה והוה עני, וחזיא ליה השתא נמי חזי ליה" - תוקן 'חזי' ע"פ כ"י אוקספורד [שהרי מדובר כאן בדמאי, לשון זכר]. וכן מוכיח הלשון 'השתא נמי חזי ליה' שבהמשך.

שם "והתורמס היבש" - תוקן 'והתורמוס' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף קכח ע"א "תנא משום רבי ישמעאל ותנא משום רבי עקיבא" - תוקן 'משום רבי ישמעאל ומשום רבי עקיבא' ע"פ רוב כה"י.

שם "חבילין הניטלין ביד אחד" - תוקן 'ביד אחת' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[174]](#footnote-175).

דף קכח ע"ב "האי מאן דשחיט תרנגולת" - תוקן 'תרנגולתא' ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב כה"י[[175]](#footnote-176).

שם "כדי שינק" - תוקן 'שיינק' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "כיון דלא חזיא אסור" - תוקן 'אסיר' ע"פ רוב כה"י בהתאם לארמית.

שם "חזיא חבירתה ועבדה לי" - תוקן 'חבירתאי' ע"פ כ"י אוקספורד.

דף קכט ע"א "ואמטוי לערסה" - תוקן 'ואמטיוהא' ע"פ כ"י אוקספורד[[176]](#footnote-177).

שם "לשב חנותא" - תוקן 'חנואתא' ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם "בכוליה שתא" - תוקן 'בכולה' ע"פ כה"י.

שם "שמואל הוה רגיל ועבד" - תוקן 'רגיל דעביד' ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד.

שם "בביתא דשב ליבניא ואריחא... וחסר חד אריחא" - תוקן 'דשב לבני וארחא' ע"פ כל כה"י, ובדומה לזה גם בדפוסים בכתובות דף עז ע"ב[[177]](#footnote-178).

שם "ירקא אפיה" - תוקן 'ירקי' ע"פ כל כה"י.

דף קכט ע"ב "אמר שמואל ארבעה דהוא ארבעה, ארבעה דהוא ארביסר, ארבעה דהוא עשרים וארבעה, ארבעה דליכא ארבע בתריה סכנתא" - בכל המקומות המודגשים בצהוב תוקן 'ארבע' ע"פ כ"י אוקספורד ועוד[[178]](#footnote-179).

שם "וגזרו רבנן אכולהו מעלי יומא טבא משום יומא טבא דעצרת" - תוקן 'יומא (טבא) דעצרתא' ע"פ כה"י.

שם "אבל לאוקולי" - תוקן 'אקולי' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י על אתר.

דף קל ע"א "אמר ליה מה בידך" - תוקן 'לו' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[179]](#footnote-180).

דף קל ע"ב "אלא ברצון רבנן דאסרו... ומי שרי" - תוקן 'דאסרי.. ומי שרו' ע"פ כל כה"י.

שם "אי נמי, חצר - אית ליה דיורין, האי - לית ביה דיורין" - תוקן 'ביה' ע"פ רוב כה"י, וכן הוא ברש"י שבדפוסים, וכן גם בלשון הגמרא בהמשך 'האי לית **ביה** דיורין'.

שם "דילמא אגב שיטפך רהיט לך גמרך? אמר ליה: אין, אגב שיטפא רהיטא לי גמרי" - תוקן 'רהיט' ע"פ כ"י אוקספורד[[180]](#footnote-181).

דף קלא ע"א - "לאי אפנויי מופני" - תוקן 'לאיי' ע"פ כה"י.

דף קלא ע"ב "וליכתוב רחמנא בסוכה וניתי הנך וניגמור מיניה" - תוקן 'וליגמרו' ע"פ כה"י. וכן בהמשך "ולכתוב רחמנא במצה וניתו הנך וליגמור מיניה" - תוקן 'וליגמרו' ע"פ דפוס שונצינו וכל כה"י. וכן הוא גם בדפוסים שלנו בהמשך "וליכתוב רחמנא בשופר וליתו הנך וליגמרו מיניה".

שם "יום תרועה יהיה לכם ביום, אפילו בשבת" - תוקן 'יום' ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד.

שם "מתקיעת [שופר] דיום הכיפורים ליכא למיגמרי" - תוקן 'מתקיעה דיום הכיפורים ליכא למיגמר' ע"פ כה"י[[181]](#footnote-182).

דף קלא ע"א "וליכתוב רחמנא במילה וליתו הנך וליגמור מיניה" - תוקן 'וליגמרו' ע"פ כה"י.

דף קלב ע"א "עצם כשעורה מטמא הלכה" - מילת 'מטמא' הוקפה בסוגריים לסימן מחיקה ע"פ כה"י. וכן הוא ברש"י שבדפוסים (ד"ה עקיבא).

שם "תפילין דכתיב בהן אות" - תוקן 'בהו' ע"פ כל כה"י.

שם "הַאי תַּנָּא מֵעִיֽקָּרָא מַאי נִיחָא לֵיֽהּ וּלְבַסּוֹף מַאי קַשְׁיָא לֵיֽהּ הָכִי קָאָמַר יִמּוֹל בְּשַׂר עׇרְלָתוֹ וְאַף עַל פִּי שֶׁיֵּשׁ בַּהֶרֶת" - תוקן 'יש [שם] בהרת' ע"פ כה"י, וכן הוא בדפוסים עצמם קודם לכן בלשון הברייתא, ובהמשך בלשון הגמרא.

דף קלב ע"ב "תינח גדול דכתיב בהו בשר" - תוקן 'ביה' ע"פ כל כה"י. וכן הוא ברש"י ד"ה תינח גדול.

דף קלג ע"א "לא נצרכא" - תוקן 'נצרכה' ע"פ כ"י אוקספורד[[182]](#footnote-183).

שם "אפילו תימא רבי שמעון ומודה ר"ש בפסיק רישיה" - תוקן 'מודה' ר"ש על פי כל הדפוסים[[183]](#footnote-184).

שם "אם לא טרף יין ושמן מערב שבת ינתן זה בעצמו וזה בעצמו" - תוקן 'נותן' ע"פ כל כה"י [גם אלו של המשנה].

דף קלג ע"ב "אומן לימא להו אנא עבדי פלגא דמצוה - אתון עבדיתו פלגא דמצוה" - תוקן 'אתון [נמי] עבידו פלגא דמצוה' ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד. וכן הוא בחידושים המיוחסים לר"ן כאן.

שם "ועברינן ליה" - תוקן 'ומעברינן ליה' ע"פ כל כה"י. וכן הלשון בראשונים המצטטים את דברי הגמרא.

שם "שב מינאי תרבא" - תוקן 'מאני' ע"פ כל כה"י [וכן הוא בכה"י של רש"י].

שם "וקלבא רישינא" – מילת 'רישינא' נמחקה על פי הדפוסים הראשונים וכה"י[[184]](#footnote-185).

שם "דמשי אפיה ולא נגיב" - תוקן 'ולא מנגיב' ע"פ כה"י.

דף קלד ע"א "ובקשנו לטרוף לו יין ושמן ולא הנחנו" - תוקן 'הניחנו' ע"פ כה"י.

דף קלד ע"א "האי חלוק דינוקא לפניה לסיטרא לעילאי" - תוקן 'לפכיה לסיטריה' כפי שהוא בכה"י של רש"י[[185]](#footnote-186).

שם "כיסתתא לפלגא" - תוקן 'כיסתא' ע"פ רוב ככל כה"י[[186]](#footnote-187), וכן הוא בכה"י של רש"י.

שם "מיקר דקר פומיה" - תוקן 'מיקר [הוא] דקר פומיה' ע"פ כל כה"י, וכן הגיה הב"ח מסברתו.

שם "האי ינוקא דלא מנשתיה... ומנשתיה" - תוקן 'מנשתים' ע"פ כ"י וטיקן[[187]](#footnote-188).

שם "סליתא דאימיה" - תוקן 'סילתא' ע"פ כ"י וטיקן ומינכן (וכן הוא ברש"י שבדפוסים, וכן הוא בהמשך הגמרא בדפוסים שלנו).

שם "דאכתי לא איבלע ביה דמא, ליתרחו ליה עד דאיבלע ביה דמא" - תוקן 'דמיה' [ע"פ כל כה"י][[188]](#footnote-189), 'דמיבלע' [ע"פ כ"י וטיקן].

שם "דירוק ואכתי לא נפל ביה דמיה" - תוקן 'דאכתי' ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד[[189]](#footnote-190).

דף קלד ע"ב "תניא כוותיה דרבא: מרחיצין הקטן בין לפני מילה בין לאחר מילה, ביום ראשון - כדרכו" - תוקן 'הראשון' ע"פ כה"י, וכן הוא גם בדפוסים לעיל (אלא אמר רבא הכי קתני וכו').

שם "משום דגדול - לא סליק בישרא הייא, קטן - סליק ביה בישרא הייא" - תוקן 'בישריה... קטן סליק (ביה) בישריה הייא' - כ"פ כ"י וטיקן ומינכן[[190]](#footnote-191).

שם "בהדי תרגימנא דסבי" - תוקן 'תרגומא דסבי' ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד, וכן הוא בראשונים המצטטים את לשון הגמרא[[191]](#footnote-192).

דף קלה ע"א "טעמא דבית שמאי אתא לאשמעינן" - תוקן 'לאשמועינן' ע"פ דפוס שונצינו וכה"י.

דף קלו ע"א "מימהיל ה"נ מהלינן" - תוקן 'מימהל' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י שבדפוסים.

שם "ועביד להו עיגלא" - תוקן 'ועבדו' ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד, וכן הוא ברש"י.

שם "רב אשי איקלע בי רב כהנא" - תוקן 'לבי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף קלז ע"א "התם לא טריד מצוה, הכא טריד מצוה" תוקן '[ב]מצוה' בשני המקומות, ע"פ כ"י אוקספורד, וכן הוא ברש"י.

דף קלז ע"ב "אל חי חלקנו צוה להציל" - תוקן 'חלקנו [צורנו]' ע"פ כל כה"י, וכן הוא בתוספתא דברכות (ו, יג), וכן הוא ברי"ף כאן ומקורות נוספים. וכן הגיה הב"ח מדעתו.

דף קלח ע"א "דמאורתא נגידו ומצפרא חביטא רמיא" - תוקן 'נגידא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י, וכן מוכיח ההמשך 'חביטא רמיא' ולא 'חביטו רמו' [גם ברש"י הנוסח המקורי בכה"י הוא 'נגידא'].

דף קלח ע"ב "הפלאה זו איני יודע מהו" - תוקן 'מהי' ע"פ כ"י אוקספורד ומינכן[[192]](#footnote-193).

שם "ליחזייה האי תנורא.... לא אמרינן ליחזייה האי תנורא" - תוקן 'להאי' ע"פ כה"י.

דף קלט ע"א "ואצרוף כבור סגיך" - תוקן 'סיגיך' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י, וכן הוא הכתיב המקראי. [וכן תוקן בההמשך העמוד "דכתיב ואצרוף כבור סגיך" כנ"ל].

שם "אין ירושלים נפדה" - תוקן 'נפדית' ע"פ כה"י[[193]](#footnote-194), וכן הוא במקבילות[[194]](#footnote-195).

שם "דתניא כישות" - תוקן 'כשות' ע"פ כל כה"י.

שם "לא יתעסקו ביה" - תוקן 'בו' ע"פ כלל כה"י.

דף קלט ע"ב "יתעסקו ביה עממין" - תוקן 'יתעסקון'.

שם "אכוליה כובא אסור" - תוקן 'אסיר' ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב כה"י.

שם "צינייתא בפומיה דכוזני דחביתא" - תוקן 'צבייתא[[195]](#footnote-196) בפומיה דכוזנתא', ומילת 'דחביתא' הוקפה בסוגריים לסימן מחיקה[[196]](#footnote-197).

דף קמ ע"א "אמר ליה שמואל ביד אטו כל יומא ממחו ליה ביד" - תוקן '(ביד[[197]](#footnote-198)) אטו כל יומא ביד ממחו ליה' ע"פ כל כה"י.

שם "אימיה דאביי עבדא ליה ולא אכל, דביתהו דזעירא עבדא ליה לרב חייא בר אשי ולא אכיל" - תוקן 'ולא אכל' [כמו אצל אביי], ע"פ כל כה"י.

שם "אמר ליה לרבך עבידי ליה" - תוקן 'אמרה ליה לרבך עבדי' ע"פ כה"י[[198]](#footnote-199).

שם "חילתתא" - תוקן 'חילתיתא' ע"פ כה"י.

שם "בשבת ומעלי שבת" - תוקן 'בשבתא ומעלי שבתא' ע"פ כה"י[[199]](#footnote-200).

שם "כי מטינן לבי רב ספרא עיילינא" - תוקן 'עיילינן' ע"פ הדפוסים הראשונים[[200]](#footnote-201).

דף קמ ע"ב "משלפו לדידה מקניא" - תוקן 'משלפא' ע"פ כה"י [וכן הוא ברש"י].

שם "קניא ממנה אסור" - תוקן 'קניא מינה אסיר' ע"פ הדפוסים הראשונים [רק לגבי מילת 'אסיר'[[201]](#footnote-202)] וכה"י [לגבי מילת 'מינה'[[202]](#footnote-203)].

שם "שרי לטלטולי" - תוקן 'לטלטולה' ע"פ כל כה"י. וכן בהמשך לגבי 'תליא דבשרא'.

שם "ואמר רב חסדא: בר בי רב דלא נפישא ליה ריפתא - לא ליבצע בצועי. ואמר רב חסדא: בר בי רב דלא נפישא ליה ריפתא - לא ליבצע, מאי טעמא - דלא עביד בעין יפה". הקטע המוצהב אינו קיים בדפוסים הראשונים ובכה"י, לפיכך הקפנוהו בסוגריים עגולות לסימן מחיקה[[203]](#footnote-204).

שם "תיהוי צניעתן" - תוקן 'תיהויין צניען' ע"פ כה"י[[204]](#footnote-205).

שם "היכא דמפני גברייכו" - תוקן 'דמפנו' [כי 'דמפני' הוא לשון יחיד].

שם "וכי קארי אבבא איניש" - תוקן 'איניש אבבא' כפי שהוא בכל כה"י [וכן הוא סדר הלשון בארמית, וכן בעברית].

דף קמא ע"א "תנינא דלא כרב נחמן הקש שעל גבי המטה לא ינענעו בידו" - תוקן 'יענענו' כבדפוסים הראשונים וכה"י, וכן הוא בלשון המשנה דלעיל גם בדפוסים שלנו.

שם "לא ליהדוק איניש" - תוקן 'ליהדק' ע"פ כה"י[[205]](#footnote-206).

סוף דף קמא ע"ב "גיעגועין" - תוקן 'געגועין' ע"פ כל כה"י.

דף קמב ע"א - "אבן אי נפלה לה" - תיבת 'לה' הוקפה בסוגריים עגולות לסימן מחיקה ע"פ כל כה"י, וכן כל הראשונים המצטטים את לשון הגמרא (רמב"ן, רשב"א ופסקי רי"ד, וכן בב"י או"ח ריש סימן שט).

שם "לאוקמי מתניתין" - תוקן 'לאוקומי' ע"פ כה"י.

שם "תרומה בעינא מחתא" - תוקן 'בעינה' ע"פ כ"י אוקספורד ונירנברג.

דף קמב ע"ב במשנה "מגביה ומטה על צידה" - תוקן 'מגביהה' ע"פ כה"י [גם אלו של המשנה]. וכן בהמשך, כשהגמרא מצטטת את הלשון הזה "היתה בין החביות מגביה" תוקן 'מגביהה' ע"פ כ"י נירנברג[[206]](#footnote-207). וכן שם בברייתא "מגביה למקום אחר" - תוקן 'מגביהה' ע"פ כל כה"י.

שם "כמה חריפא שמעתתא דדרדקי" - תוקן 'חריפן' כבכ"י נירנברג[[207]](#footnote-208).

דף קמד ע"א "אפקורי מפקרי להו" - תוקן 'מפקר' ע"פ כל כה"י[[208]](#footnote-209).

דף קמד ע"ב "כיון דאחשבינהו הוה להו משקה" (פעמיים) - תוקן 'הוו' ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד.

דף קמה ע"א "רב אמי אסיר ורב אסי שרי" - תוקן 'רב אתי אסר' ע"פ הדפוסים הראשונים וכל כה"י[[209]](#footnote-210).

שם "גברא יתירא אתא לאשמעינן" - תוקן 'לאשמועינן' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף קמו ע"א "לאוקמי מתניתין" - תוקן 'לאוקומי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "לפתוחי מיפתח" - תוקן 'לפתחיה' ע"פ כ"י אוקספורד, וכן הוא אצל הראשונים המצטטים את לשון הגמרא[[210]](#footnote-211).

דף קמו ע"ב "ואתי לארוחי" - תוקן 'לארווחי' ע"פ כל כה"י. וכן הוא בר"ח ופסקי רי"ד כאן.

שם "מחתך לכתחלה דכו"ע לא פליגי דאסור" - תוקן 'דאסיר' ע"פ כ"י אוקספורד, מינכן ונירנברג[[211]](#footnote-212). וכן בהמשך "בקשין דכו"ע לא פליגי דאסור" - תוקן 'דאסיר' ע"פ הדפוסים הראשונים וכ"י נירנברג[[212]](#footnote-213). וכן בהמשך "משום דבי סדיא אסור" - תוקן אסיר ע"פ המקורות הנ"ל וכ"י אוקספורד.

שם "ואת המים היפים ברעים בשביל שיצננו" - תוקן 'שיצנו' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י [גם אלו של המשנה].

דף קמז ע"א "נפוצי ליה באפיה" - תוקן 'נפוצו' ע"פ כ"י וטיקן, מינכן ונירנברג.

שם "כל אדעתא דלכנופי" - תוקן 'אדעתא לכנופי' ע"פ כ"י נירנברג, וכן לשונות הראשונים המצטטים את המשפט.

שם "אמר ליה דקדק רבי מאיר" - תוקן 'אמר לו' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י. וכן הוא גם בדפוסים שלנו בהמשך.

דף קמז ע"ב "חמרא דפרוגייתא" - היו"ד השניה נמחקה ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "בעא למיקרא" - תוקן 'למקרי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[213]](#footnote-214).

דף קמח ע"א "אזיל גרביה" - תוקן 'אזל' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "היכי לעבדי" - תוקן 'לעביד' ע"פ כה"י.

דף קמח ע"ב "והא קא חזינן נמי דמותבי חצבי" - תוקן 'נשי דמיתיין'.

שם "עד שתעשינה דמים" - תוקן 'שתעשנה' ע"פ כ"י וטיקן ומינכן[[214]](#footnote-215).

שם "דקיץ דמיה... דלא קיץ דמיה" - תוקן 'דמיהו' ע"פ כה"י [וכן ברש"י שבדפוסים][[215]](#footnote-216).

שם "מערים איערומי" - תוקן 'מיערם' איערומי ע"פ כ"י אוקספורד ושני כה"י של רש"י[[216]](#footnote-217).

שם "אקדושי ליה מעיקרא" - תוקן 'אקדושי [מקדיש] ליה' ע"פ דפוס שונצינו, וכ"י וטיקן, מינכן ונירנברג[[217]](#footnote-218).

דף קמט ע"א "דכתב אכותל" - תוקן 'דכתיב' ע"פ כה"י[[218]](#footnote-219), וכן בהמשך [שלוש פעמים]. וכן גם בדפוסים שלנו עצמם בהמשך "אילימא דכתיב מיכתב... אילימא דכתיב מתתא".

שם "אילימא דכתיב מתתא" - תוקן 'ומתתאי' ע"פ כה"י, וברור ש'כתיב מתתא' הוא שיבוש. גם בדפוסים שלנו לעיל 'דכתב אכותל ומיתתי'.

שם "במראה הקבוע בכותל... מאי שנא הקבוע" - תוקן 'הקבועה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[219]](#footnote-220).

דף קמט ע"ב "בפה כל בריה" - תוקן 'בפי' ע"פ כל כה"י.

שם "יצאתה בת קול" - תוקן 'יצתה' ע"פ הדפוסים הראשונים רוב ככל כה"י[[220]](#footnote-221).

דף קנ ע"א "ושל מה בכך מותר לחושבן" - תוקן 'לחשבן' ע"פ כל כה"י, וגם בדפוסים כתוב 'לחשבן' בשאר המקומות בעמוד.

דף קנ ע"ב "קשיא לך היא גופא" - תוקן 'גופה' ע"פ הדפוסים הראשונים.

שם "שנפרצה לו פרץ בתוך שדהו" - תוקן 'פרצה' ע"פ כל כה"י.

שם "למיגזא ליה אסא... למיגזא ליה גלימא" - תוקן 'למיגז' ע"פ כל כה"י, וכן הוא ברש"י שבדפוסים.

דף קנא ע"ב "חלל עליו שבת אחד" - תוקן 'אחת' ע"פ כל כה"י.

שם "ותניא רבי שמעון בן אלעזר אומר" (פעמיים בעמוד) - תוקן 'תניא' ע"פ כל כה"י.

שם "אהדורי אפיתחא לא מיהדר" - תוקן 'מהדר' ע"פ כ"י וטיקן ומינכן.

שם "אפילו מליא כאביסנא דגירדאי" - תוקן 'מלי כאכסנא דגרדאי' ע"פ כל כה"י [גם אלו של רש"י, הגורס 'כאכסן'][[221]](#footnote-222).

דף קנב ע"א "סחרוני גלידין" - תוקן 'סחרנוהי' ע"פ כה"י והדפוסים הראשונים[[222]](#footnote-223), וכן הוא בילק"ש (קהלת תתקעט), ורבינו חננאל על אתר[[223]](#footnote-224).

שם "טחנוהי לא טוחנין" - צורה עברית, תוקן 'טחנין' ע"פ כל כה"י, וכן בילק"ש (שם) ורבינו חננאל.

שם "מיכלא מעלי... משתי מעלי" - תוקן 'משתיא' ע"פ כל כה"י[[224]](#footnote-225).

שם " אמר ליה צדוקי: ברחא קרחא בארבעה" - מילת 'צדוקי' נמחקה ע"פ כל כה"י[[225]](#footnote-226).

שם 'קרחא מצויינא' - תוקן 'מצוי' ע"פ כל כה"י, וכן כה"י של רש"י [וכן הוא בסוקולוף ערך צוי#1

שם "שאפילו קול שירים ושירות דומות עליו כשוחה" - תוקן 'שרים ושרות... כשיחה' ע"פ הדפוסים הראשונים[[226]](#footnote-227) וכה"י. [וכן מוכיח המשך המעשה מברזילי הגלעדי].

שם "שדעותן של זקנים" - תוקן 'שדעתן' ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב כה"י[[227]](#footnote-228).

שם "דההיא אמתא דהויא בי רבי" - תוקן 'דהואי' ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב כה"י[[228]](#footnote-229).

דף קנב ע"ב "והם יתחבשו בבית האסורים" - תוקן 'יחבשו' ע"פ כל כה"י, וכן ילקוט שמעוני (קהלת תתקעט) ומאירי כאן.

שם "איכא שכיבנא" - תוקן 'איכו שכיבנא' ע"פ כ"י אוקספורד[[229]](#footnote-230).

שם "אמר ליה רב מרי" - מילת 'ליה' הוקפה בסוגריים עגולות לסימן מחיקה ע"פ כה"י, וכן הגיה מהרש"ל.

שם "עתידים צדיקים דהוו עפרא" - תוקן 'עתידי צדיקי' ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב כה"י[[230]](#footnote-231). וכן בהמשך 'עתידי צדיקי' אפילו בדפוסים שלנו.

דף קנג ע"א "הא - דמחמו ליה ואחים, הא - דמחמו ליה ולא אחים" - תוקן 'חאים' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י (גם כה"י של רש"י).

שם "כגון מר, דסנו ליה כולהו פומבדיתאי, מאן אחים הספידא?" - תוקן 'מחים' ע"פ כ"י אוקספורד [אבל 'אחים' הוא לשון עבר, ואינו מתאים כאן].

שם "מיסתיא את ורבה בר"ח" - תוקן 'מיסתאי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[231]](#footnote-232).

שם "בפתאום ביקש המלך" - תוקן 'פתאום' ע"פ כה"י, וכן מצטטים ילק"ש (קהלת תתקעט), רד"ק (ישעיה סה, יג), מאירי, מנורת המאור ועוד.

שם (במשנה) "והשקין נופלין מאיליהם" - מילת 'מאיליהם' הוקפה בסוגריים עגולות לאות מחיקה ע"פ כל כה"י (גם אלו של המשנה), וכן מוכח מרש"י.

שם "כיון דאתא לידיה ככיסיה דמי" - תוקן 'דאתי' כבכ"י אוקספורד, וכן בדפוסים שלנו לפני כן "ולא אמרן אלא דלא אתי לידיה" וכו'.

דף קנג ע"ב "סוף סוף כי מטא לידיה" - תוקן 'מטי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף קנד ע"א "ומנייה בפורסיה דבבל" - תוקן 'בפורסי' ע"פ רש"י[[232]](#footnote-233).

שם "הוה מתני לה להא שמעתיה" - תוקן 'שמעתא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

דף קנד ע"ב "בהמתו לא מיחייב" - תוקן 'בבהמתו' ע"פ רוב ככל כה"י, וכן כ"י וטיקן 138 של רש"י[[233]](#footnote-234).

שם "מאי לאו בחבר גוולקי, דהוו להו צדדין, וצדדין לא גזרו בהו רבנן. - לא, בחבר אגלווקי" - תוקן 'באבר גוולקי' ע"פ כ"י מינכן ור"ח, וכן בכה"י של רש"י[[234]](#footnote-235).

שם "דחק ביה באילן" - תוקן 'דחק ביה באילן [וסכיך ביה]' ע"פ רוב ככל כה"י[[235]](#footnote-236).

שם "דקמשמש באילן" - תוקן 'דקמשתמש' ע"פ כל כה"י, צורת 'משמש' לא מתאימה כאן.

שם "כל אילו שינטל האילן" - תוקן 'כל שאילו ינטל' ע"פ כה"י [וכן הגיה הב"ח].

דף קנה ע"א - למטה מי' (פעמים) - נפתח ל'למטה מעשרה'.

שם "וקמשמש באילן גופיה" - תוקן 'וקמשתמש' ע"פ כל כה"י.

שם "לשויי אוכלא" - תוקן 'לשוויי' ע"פ כל כה"י.

שם "מה שחת דרכיכי" - תוקן 'דרכיכא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[236]](#footnote-237).

שם "היינו דקאמר ר' יהודה" - נפתח ל'רבי'.

שם "האי דרגא דמדלא" - תוקן 'דמדליא' ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד, וכן כ"י פריס של רש"י.

שם "קסבר שווי אוכלא משוינן" - תוקן 'שוויי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י, וכן הוא כהוגן גם בדפוסינו לעיל 'לשוויי אוכלא', וכן ברש"י. תוקן גם בהמשך 'שווי משוינן', לדקה נמי שווי אוכלא הוא'[[237]](#footnote-238), 'ת"ק סבר שווי אוכלא הוא' - תוקן שַׁוּוֹיֵי ע"פ הנ"ל.

שם "תנן דאין מרסקין" - הד' נמחקה על פי כל הדפוסים[[238]](#footnote-239).

שם "מיטרח באוכלא מטרחינן" - תוקן 'טרחינן' ע"פ כל כה"י. וכן הוא גם בדפוסים שלנו לעיל בעמוד, כמה פעמים.

שם "היינו דקא אמר רבי יהודה: החרובין לדקה נמי שווי אוכלא הוא. אלא אי אמרת תנא קמא סבר: שווי אוכלא לא משוינן, מיטרח באוכלא מטרחינן, רבי יהודה דמתיר בחרובין לדקה, כל שכן לגסה! - תוקן 'חרובין לדקה... מתיר בחרובין לדקה' ע"פ כה"י[[239]](#footnote-240), וכן הגיה הב"ח.

דף קנה ע"ב "מפרכינן תבן" - תוקן 'מפרכין' ע"פ כה"י ודפוס שונצינו[[240]](#footnote-241).

שם "דאכלא כורא ואטענא כורא" - תוקן 'דאוכלה'[[241]](#footnote-242).

שם "דספי ליה בידים" (פעמיים) - תוקן 'בידיה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י[[242]](#footnote-243).

שם "דאתא למסרך" - תוקן 'דאתי' ע"פ כל כה"י.

שם "לא סלקא דעתך" - תוקן 'דעתא' ע"פ כ"י אוקספורד Heb. d. 21/4–5[[243]](#footnote-244).

שם "מאן ויש אומרים" - נמחקה הו"ו, היא נוספה בטעות בטקסט שבידי, ואינה קיימת בשום מהדורה.

דף קנו ע"א "מהלקיטין יתיה" - תוקן 'מלקיטין' ע"פ כל כה"י.

שם "תלתא קמי תרי אסור" - תוקן 'אסיר' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "אמרית קדם רבי ומנו רבינו הקדוש, על דהוו גבלין שתיתא בבבל, והוה צוח רבי ומנו רבינו הקדוש, על דהוו גבלין שתיתא, ולית דשמיע ליה" - המשפט המוצהב נכפל בדפוסים הראשונים מחמת טעות הדומות, לפיכך הקפנוהו בסוגריים עגולות לאות מחיקה.

שם "ולית דשמיע ליה" - תוקן 'דשמע' ע"פ כל כה"י.

שם "אנו ודימי בר קקוזתא הוויין בחד בשבא" - תוקן 'הוינן' ע"פ כ"י אוקספורד 23 ואוקספורד Heb. d. 21/4–5

שם "אי כולי לטיבו אי כולי לבישו" - תוקן 'כוליה' ע"פ כה"י.

שם "בנאי וסתיר סתיר ובנאי" - תוקן 'בני וסתר, סתר ובני' ע"פ כ"י מינכן[[244]](#footnote-245), וטיקן[[245]](#footnote-246), ושני כה"י של רש"י[[246]](#footnote-247).

שם "אי מוהלא" - תוקן 'מהולא' ע"פ הדפוסים וכה"י.

שם "אמר ליה צא מאיצטגנינות שלך" - תוקן 'אמר לו' ע"פ הדפוסים הראשונים [כנראה פתיחה שגויה של ר"ת א"ל בדפוס וילנא].

דף קנו ע"ב "מהדרנא ומוקמינא" - תוקן 'ומוקימנא' ע"פ כה"י.

שם "אדיתבי אזיל ואתי" - תוקן 'אזל ואתא' ע"פ כ"י מינכן ועוד[[247]](#footnote-248).

שם "אנא קאימנא וארמינא" - תוקן 'ומרמינא' ע"פ דפוס שונצינו וכל כה"י.

שם "הוה דאיגא אמילתא טובא" - תוקן 'דאיג' ע"פ דפוס שונצינו וכה"י[[248]](#footnote-249).

שם "דצתא בגודא" - תוקן 'דצתה' ע"פ כל כה"י.

שם "שקלתי לריסתנאי דיהבית לי" - תוקן 'שקלתיה... דיהבת' ע"פ הדפוסים הראשונים וחלק מכה"י.

שם "כי היכי דתיהוו עליך אימתא דשמיא" - תוקן 'דתיהוי' ע"פ הדפוסים הראשונים וכה"י.

שם "נפל גלימא מעילויה רישיה" – תוקן 'מעילוי' ע"פ כל כה"י[[249]](#footnote-250).

שם "כי יתיב אקילקליתא" - תוקן 'אקיקליתא' ע"פ הדפוסים הראשונים וכ"י אוקספורד[[250]](#footnote-251).

שם "ותרגמא זעירי" - תוקן 'ותרגמה' ע"פ הדפוסים הראשונים וכ"י קיימברידג' T-S NS 329.310

דף קנז ע"א "דתני זוטי דבי רב פפא" - תוקן [רב] זוטי דבי רב פפי, וכן הוא בסמוך גם בדפוסים שלנו.

# ניקוד 'קרי וכתיב'

דף ח' ע"ב, המשפט "דְּדַלְאֵי ואותביה... דְּתַתְּאֵי ואותביה" פירושו לפי הענין "העלהו והושיבו / הורידהו והושיבו", וכן מפרש רש"י. אבל הצורות 'דדלאי' 'דתתאי' אינן מובנות.

מעיון בכה"י עולה שכולם אחידים לגבי הצורה 'דדלי' [חוץ מכ"י מינכן 95 שעליו ידובר להלן], אבל הפועל השני בא בחלקם בצורות משונות, מלבד 'תתאי' שבדפוס, כגון 'דתיתא' או 'דתותי'. נראה שהגרסה הנכונה נמצאת בקטע הגניזה T-S F 14.43 : מאי למעלה? דדַלִּי אותביה, ומאי למטה? דתַתִּי אותביה. כלומר: שהעלה [ו]הושיבו, שהוריד/הנמיך [ו]הושיבו.

מעתיקים שלא הכירו את הפועל 'תתי' (שנוצר מן השם תתא<תחתא) קראו וכתבו דתתאי (ובקטע T-S 76.16 דתותי), בדפוסים גם השוו וכתבו דדלאי. בא חכם אחד ותיקן יפה: דדלייה, דתתייה. וזהו התיקון בכ"י מינכן 95 (כנראה היה כתוב שם תחילה כשאר כתבי היד), וגם ברש"י דפוס ונציה עדיין כתוב: דדלי', דתתי' בלי הא'.

סוקולוף לא ראה את קטע הגניזה, ופירש דלאי ותתאי כתואר הפועל: שלמעלה הושיבו, שלמטה הושיבו. ובזה חידש תואר 'דלאי' יחידאי ('תתאי' ידוע), וגם סדר המילים חריג. כי היה צ"ל 'דאותביה דלאי / תתאי'.

לפיכך ניקדנו דְּדַלִּאי, דְּתַתִּאי והתעלמנו מן האלפי"ן שראוי למוחקן.

# הגהות מומלצות שלא הוכנסו בפנים

דף ג ע"א "מי איכא בכולי שבת" – בחלק מכה"י 'בכולה שבת' ונראה נכון יותר, אבל גירסת רוב המקורות היא 'בכולי שבת', לכן לא תיקנתי בפנים.

דף ג ע"ב "דאי שדי ליה" – בחלק מכה"י 'שדי להו', ונכון יותר, כי מדובר על פירות, לשון רבים.

דף ה ע"א "מה לי הטעינו שמים" בחלק מכה"י 'הטעינוהו' ונכון יותר.

דף י ע"א "והא מבעא[[251]](#footnote-252) בעא ליה רבינא" – ראוי לגרוס 'לה', כגירסת חלק מכה"י.

דף יד ע"א "שבתחלה היו מצניעין את אוכלין דתרומה" - מילת 'את' צורמת ומיותרת, והיא שיבוש של הדפוסים ואינה קיימת בכה"י, ראוי למוחקה.

דף כ ע"א "התם מינתח, הכא לא מינתח" - תוקן 'מנתח' ע"פ רוב כה"י, וכן הוא ברש"י ובעוד ראשונים[[252]](#footnote-253).

סוף דף כ ע"א "איתמר נמי אמר רב כהנא" - מילת 'נמי' הוקפה בסוגריים, ע"פ הדפוסים הראשונים ורוב כה"י[[253]](#footnote-254).

דף כ ע"ב "ואמרי לה כולכא שמיה" - מילת 'לה' אינה מובנת, והסגירוה בדפוס וילנא בשם גליון. והיא שיבוש של הדפוסים הראשונים, אמנם מסתבר שהשיבוש הזה תולדתו עירוב של שני נוסחאות. האחת מופיעה גם ברי"ף וברא"ש 'ואמרי כולכא שמיה' בלי מילת 'לי', וכך בעצם הציע הגליון להגיה. השניה מתועדת ברוב כה"י כאן, וכן בירושלמי כאן ובר"ש כלאים ט,ב ובפסקי רי"ד כאן. 'ואמרו לי כולכא שמיה'. יש לשער שלפני מדפיסי שונצינו עמד נוסח שכתב בסוגריים **וא"ל**, ופתחו בטעות 'ואמרי לה'. מכיון שגם בדף כא,א מופיעה הפורמולה הזאת (לגבי 'ולא בשמן קיק'), ושם כתוב אף בדפוסים שלנו 'ואמרו לי', אולי יש לתפוס גם כאן את נוסח כה"י

שם "בפקתא דטמרוריתא" - שם לא מוכר; בכ"י מינכן 95 ווטיקן 127 הנוסח 'דתרמודיא', בכ"י פרידברג התחלפה הת' לט' - טרמודיא, ובכ"י הסמינר לרבנים אותה הצורה בשיכול אותיות 'טמרודיא'. מסתבר שהנוסח 'טמרוריתא' הוא שיבוש מהסוג של כ"י הסמינר, עם תוספות.

דף כא ע"ב "כי אתא רבין אמרוה רבנן קמיה דאביי" - לא מובן מה ענין האמירה שאמרו חכמים לביאתו של רבין. בכל כה"י ששרדו כאן כתוב 'כי אתה רבין אמרה קמיה" וכו', מומלץ לתקן כך.

שם "בכ"ה בכסליו יומי דחנוכה תמניא אינון, דלא למספד בהון ודלא להתענות בהון" - עירוב של עברית בתוך הארמית, ולכאורה היא הוספה מאוחרת של דובר עברית, כי בכל כה"י אין בכלל את המילים "דלא להתענות בהון". רק ברי"ף (ט: מדפיו) יש הנוסח "דלא למספד בהון ודלא להתענאה בהון", ושם השפה אכן נכונה. כך שאם משאירים את המילים האלו יש לפחות לגרוס כהרי"ף.

דף כג ע"ב "דהוה רגיל בשרגי טובא" (פעמיים), בדפוסים הראשונים 'בשרגא', ומתאים יותר עם הלשון 'הרגיל בנר' המובא שם לעיל, ובחלק מכה"י לא כתובה כלל המילה 'טובא', אולי יש לתקן 'בשרגא'.

שם "נפקי מינייהו רב אידי בר אבין וכו' " - ראוי לכתוב 'נפקו' כבכ"י וטיקן 127 [בשאר כה"י כתוב 'נפק' לשון יחיד, וזה גם אפשרי. אבל 'נפקי' של הדפוסים קשה יותר].

שם "סברה לאקדומה אמר לה ההוא סבא" - נראה קצת משונה ששני אנשים אמרו לה 'תנינא', בעלה וההוא סבא. יש לציין כי בדפוס שונצינו ובכ"י פרידברג חסרות מילות 'ההוא סבא'. ובכ"י וטיקן כתוב 'סבר' בלשון זכר. יתכן שהיו כאן שני נוסחאות: האחד שהיא סברה להקדים, ורב יוסף אמר לה שלא תקדים, והשניה שרב יוסף עצמו סבר שראוי להקדים וההוא סבא אמר לו לא להקדים. בדפוס שונצינו נתערבבו שני הנוסחאות, 'סבר' מחד גיסא ומאידך גיסא לא נכתב שם 'ההוא סבא'.

דף כו ע"א "זיל איקשיט" – ראוי 'זילי איקשטי' כברוב כה"י.

דף כח ע"ב "לא הוכשרו במלאכת שמים" - בכל כה"י 'למלאכת', ונראה נכון יותר.

שם "הא נמי הלכה למשה מסיני הוא" - ראוי יותר 'היא', כבכ"י וטיקן 127 ומינכן 95.

דף כט ע"א "ומאי קרי ליה שלא מן המוכן... ומאי קרי ליה מוכן" - ראוי לתקן 'ואמאי' בשני המקומות ע"פ כ"י מינכן 95 ווטיקן 127. וכן פירוש ר' חננאל כאן. (אמנם ברש"י כ"י וטיקן 138 גם 'ומאי', ובכ"י פריס 324 פעם ראשונה 'ואמאי' ופעם שניה 'ומאי').

שם ע"ב "משום דלא מיפסק, אבל קערה דמיפסקא" - הצורה 'מיפסק / מיפסקא' אינה הגיונית. נכון יותר נוסח כ"י וטיקן 127 ומינכן 95 "דלא מפסיק ולא מידי, אבל קערה **דמפסקא**", [וראה ברש"י שממנו רואים שגם גרס 'מידי', וכן בחידושים המיוחסים לר"ן כאן. מכיון שלא יכולתי להכריע אם לגרוס 'ולא מידי' ככה"י או 'מידי' גרידא כמשמע מרש"י, לא תיקנתי את כל הענין בפנים, אף שמילת 'מיפסק' היא טעות דמוכח]

דף ל ע"א "עשרים וארבעה רננות" – ראוי יותר 'וארבע' כבכ"י וטיקן 127, אבל יש לציין שבכ"י מינכן גם כן 'ארבעה' כבדפוסים הראשונים.

דף ל ע"ב " אַהְנְיָא לֵיֽהּ צְלוֹתֵיֽהּ לְרַבִּי דְּלָא לְשַׁוּוֹיֵיֽהּ בְּנֵי מַמְזֵיֽרֵי" - בכל כה"י והדפוסים הראשונים כתוב 'ממזירא'[[254]](#footnote-255), וראוי לתקן כך.

דף לא ע"א "קב חומטון" – לפי כל כה"י 'חֳוֽמָטִין, וצורת היחיד היא חֹמֶט, ראה מילון בן יהודה בערכו.

דף לב ע"א "רעיא חגרא" – בכל כה"י 'מְחַגְּרָא', הצורה בלי המ"ם היא חֲגִירָא, צורת פעול.

דף לז ע"ב "מרי דעובדא" – ראוי לתקן כמו בכ"י פרידברג "מָרֵיֽהּ דעובדא".

שם "לבר מתבשיל דליפתא" – נראה עירוב עברית וארמית. וראוי לתקן 'תבשילא דליפתא' כמו שהוא בכה"י.

דף לח ע"ב "הכא בכופח גרוף וקטום" - ראוי לתקן 'גרופה וקטומה' ע"פ רוב ככל כה"י, וכן בהמשך לפני המשנה הבאה "כופח בין לאורכה בין לרוחבה" - כאן על פי כל כה"י[[255]](#footnote-256).

דף מה ע"ב "קינה של תרנגולת" - ראוי לתקן 'תַּרְנֻוֽגְלִין' כבכל כה"י

דף מו ע"א "הוו מאיסן בי כרעיה טינא" - ראוי לתקן 'מיתווסאן כרעיה' כבכ"י אוקספורד[[256]](#footnote-257) [מאיס הוא מילה אחרת].

דף מח ע"א "מהו דתימא חזי למזגא עלייהו" – ראוי לתקן 'חזיין' כבכ"י אוקספורד, כי מדובר שם על רבים, כפי שמוכיחה גם מילת 'עלייהו'.

דף נב ע"ב "דאי לענין טומאה - דא ודא חדא היא... ולענין טומאה דא ודא אחת היא?" - ראוי לתקן 'אחת היא' גם בראשון, כפי שהוא בכל כה"י, וכן מוכיחה שאלת הגמרא המצטטת את המשפט שוב.

דף נג ע"א "לא יטלטלנה בידו" – ראוי 'יטלנו' כבכל כה"י, וכן מצטטים כל הראשונים המביאים הלכה זו[[257]](#footnote-258)

דף נח ע"א "דילמא מיפסיק ואתי לאיתויי... לאיתויי" – ראוי לתקן 'לאיתוייה' בשתי הפעמים, כבכ"י אוקספורד 366

שם "וזוג דבהמה אין מקבלין טומאה?" – ראוי לתקן 'אין מקבל' כבכ"י אוקספורד 366 ווטיקן 108

דף סא ע"ב "למחויי גברא... למחויי קמיעא" - ראוי להגיה 'לאימחויי' כבכ"י אוקספורד 366 ווטיקן 108, וכן מוכח מרש"י.

דף סב ע"א "והא רבה בר רב הונא איקלע לבי ריש גלותא ושתה בקנישקנין, ולא אמר ליה ולא מידי!" לפי הנוסח שלפנינו ריש גלותא הוא זה ששתה, וההוכחה היא מכך שרבה בר רב הונא לא הוכיח אותו על כך. אבל מכל כה"י וכן מהריטב"א וחידושי הר"ן כאן רואים שהוא עצמו [או יחד עם רב חסדא לפי גירסת חלק מהמקורות] שתה מהקנישקנין.

דף סב ע"ב "דהוה מליאן כוחלא לעינייהו" - המילית 'ל' אין לה מובן כאן. וברוב כה"י אין כלל מילת 'עינייהו', לכל היותר אפשר לקבל את גירסת כ"י קיימברידג' (f 2,1 168) "דהון מליאן עיניהון כוחלא"

דף סה ע"א "הבנות יוצאות בחוטין. אבוה דשמואל לא שביק להו לבנתיה דנפקי בחוטין... לא שביק להו יוצאות בחוטין? והאנן תנן: הבנות יוצאות בחוטין!" – הניסוח 'לא שביק להו יוצאות בחוטין' הוא עירוב עברית וארמית, ומסתבר יותר כנוסח כל כה"י המביאים שתי מילים אלו בארמית, רוב כה"י גורסים "לא שביק להי [ד]נפקן בחוטי".

דף סה ע"ב "ועביד להו מקוה ביומי ניסן" - ראוי 'מקוואות' לשון רבים כגירסת כל כה"י חוץ ממינכן 95, שהרי זה ציטוט מהמימרא בעמוד הקודם, שם מופיע גם בדפוסים לשון רבים.

דף עב ע"ב "דהא לא נתכוון לחתיכה דאיסורא" - תוקן 'מיכוון' ע"פ רוב כה"י [בהתאם להקשר הארמי, וכן מוכיח ההמשך 'דהא קמיכוין']

שם "זיבח וקיטר וניסך בהעלמה אחת" - ראוי לתקן 'בהעלם אחת' כבכל כה"י[[258]](#footnote-259).

שם "אבל מפטריה לגמרי" - ראוי לתקן 'לִגְמָרֵיֽהּ' כבכ"י אוקספורד 366 ומינכן 95

דף עח ע"א "אלא מים מכדי שתייתו שכיחא, רפואתו לא שכיחא" - ראוי לתקן 'שתייתן' 'רפואתן' כבכ"י אוקספורד 366 ומינכן 95

שם "דמא דתרנגולת ברא" - תוקן 'תורנוגלא ברא' ע"פ כל כה"י, וכן בכל מקום הביטוי הוא 'תרנגול הבר' לשון זכר, בעברית או 'תרנגולא ברא' בארמית, ולא 'תרנגולתא'.

דף עט ע"ב "לאו דכתיבא אדוכסוסטוס? - לא, דכתיבא על הקלף" - ראוי לתקן 'דכתיבא אקלף' כבכל כה"י [על הקלף הוא ערבוב עברית בתוך הארמית].

דף פד ע"ב "תוציא - חד, צמחה - חד, הרי תרי, זרועיה - תרי, הא ארבע, תצמיח - חד, הא חמשה" - ראוי לתקן 'הא תרי', כבכ"י וטיקן 108, וכפי שמוכיח גם ההמשך בדפוס 'הא ארבע, הא חמשה'.'

דף פו ע"ב "אמר רב יצחק שלא יהא הללו הולכין לקבל תורה והללו הולכין לטבילה" - המילים 'שלא יהא' הן הוספה מאוחרת, כנראה של מדפיסי אמשטרדם תע"ד[[259]](#footnote-260). כנראה על פי הפרפראזה של רש"י לעיל (עמוד א', ד"ה בשלמא) "כדמתרץ לקמן שלא יהו הללו טובלין, והללו מהלכין לקבל תורה". ראוי לתקן לפי כ"י אוקספורד 366 (בדומה לזה בכ"י אחרים) "א"ר יצחק **יאמרו** הללו...".

דף פח ע"א "בירחא תליתאי" - ראוי לתקן 'בירח תליתאי' ע"פ כל כה"י.

דף פח ע"ב "חמודה גנוזה שגנוזה לך" - ראוי לתקן 'חמדה גנוזה שגנזוה'; מילת 'חמדה' ע"פ כל כה"י [וכן בדף פט. יש לתקן], ומילת 'שגנזוה' ע"פ כ"י מינכן 95[[260]](#footnote-261).

דף צ ע"ב "אכיל ליה לפלגא דימיניה, ופלגא דשמאליה רמי לה" - ראוי לתקן 'דימינא... דשמאלא' כמו שהוא בקטע גניזה אוסף ט"ש ס"ח 329.251

דף צד ע"א - "אף חלות דבש הרודה ממנו בשבת חייב" - ראוי לתקן או 'הרודה מהן' כנוסח כ"י אוקספורד (וכן בפסקי רי"ד כאן), או 'אף דבש הרודה ממנו' כנוסח כ"י מינכן.

דף צח ע"א "אמר רב כהנא באטבעי, אטבעי היכא מנח להו" – ראוי לתקן 'אטבי' ע"פ כל כה"י, וכן היה המצב ברש"י ותוספות בדפוסים הראשונים[[261]](#footnote-262), לפני שהותאמו לנוסח הגמרא בדפוסים מאוחרים[[262]](#footnote-263).

דף צח ע"ב "שדי אורכייהו לפותיא דמשכן כמה הויא עשרים ותמני" – ראוי לתקן 'הויין' כבכ"י אוקספורד, או 'הוי' כבכ"י וטיקן. וכן בהמשך "כמה הויא ארבעים" (פעמיים) ראוי לתקן 'הויין' כבכ"י מינכן[[263]](#footnote-264) או 'הוי' כבכ"י וטיקן.

דף קד ע"א "אלא מיהוה הואי" - ראוי לתקן 'הוו' - לשון רבים - ככתוב ברוב כה"י [חוץ מכ"י אוקספורד שגורס כבדפוסים].

שם "דלימציה ליה נפשיה" - ראוי לגרוס 'דלימצי' כבחלק מכה"י [וכן בכ"י פריס 324 של רש"י].

שם "אמת מרחקא מיליה" - ראוי לתקן 'מרחקן' כבכ"י אוקספורד.

דף קז ע"ב "מה עורו דכושי אינה חוזרת" - ראוי לתקן 'אינו חוזר' כבכ"י אוקספורד וכ"י וטיקן 108

דף קח ע"ב "הפוכה סדום והפוכה מילה" - הנוסח משובש, ומופיע בצורות שונות בכה"י. הנכון ביותר הוא נוסח כ"י אוקספורד "הֲפִיכָא סְדוֹם וַהֲפִיכָאן מִיֽלַּהָא".

דף קט ע"ב "לקוקאיני" - ראוי לתקן 'לקוקיאני' כפי שמופיע במקומות אחרים (ברכות לו,א חולין סז,ב ועוד). אבל לא תיקנתי בפנים משום שכתבי היד אינם אחידים, וחלק גורסים 'קוקני' או 'קוקאני'.

שם "ולימיץ גרמא" - ראוי לתקן 'ולימציץ' כבכ"י אוקספורד, וקרוב לזה בשאר כה"י. וכן הוא בכה"י של רש"י, פריס 324 ווטיקן 138

שם "דחמרא חיורתא" ראוי לתקן 'דחמרתא' כבכ"י אוקספורד [אלא שיש לציין שהוא היחיד, ושאר כה"י גורסים 'דחמרא', ולכן לא תיקנתי בפנים]. וכן בעמוד הבא "תליסר חמרי" יש לתקן 'חמרתא' כנ"ל.

דף קיב ע"א "רבי ירמיה הוה קאזיל בתריה דרבי אבהו בכרמלית, איפסיק רצועה דסנדליה, אמר ליה: מאי אעביד ליה" - מילים אלו מופיעות בטקסט שלפני, וזה אכן נוסח כתבי היד [לא כולם מביאים את השאלה בכלל, אבל אלו שמביאים - גורסים כך]. אבל יש לדעת שנוסח הדפוסים החל מהדפוסים הראשונים הוא 'נעביד לה'. אינני יודע מי אחראי לתיקון זה[[264]](#footnote-265). מכל מקום השארתי את הנוסח בטקסט שֶׁלְּפָנַי כמות שהוא.

דף קיח ע"ב "אמר רב פפא לדידי חשדן ולא הוה בי" - ראוי להגיה 'חשדו' כבכ"י מינכן 95[[265]](#footnote-266).

דף קיט ע"א "היכא דמטיא טולא" - ראוי לתקן 'דמטי' כבכ"י וטיקן ובהמ"ל.

דף קכב ע"א "נר הדלוק במסיבה, אם רוב נכרים - מותר להשתמש לאורה" - בכל כה"י 'לאורו', ולכאורה היה ראוי לתקן כך, כמו הלשון 'נר הדלוק' - לשון זכר ולא 'נר הדלוקה' [וכן ברש"י 'הדלוק']. אבל מכיון שבכל הש"ס נר הוא גם לשון נקבה, לא הייתי בטוח בתיקון.

דף קכו ע"ב "כסוי קרקעות אם יש להן בית אחיזה אין... כסוי הכלים אע"ג דאין להם בית אחיזה" - ראוי לתקן 'כסוי כלים' כפי שהוא בחלק מכה"י [לא תיקנתי בפנים כי לכה"י אין אחידות בנושא].

דף קלד ע"א "וליכרכיה לשיפתא לתתאי, ועייף ליה לעילאי" - אולי כדאי להגיה 'וליעפפיה' כגירסת כ"י וטיקן, וכן הוא ברש"י.

דף קלו ע"א "טרפה לאו אע"ג דמתה היא שחיטתה מטהרתה" - מומלץ לסגור מילת 'היא' בסוגרים עגולות לסימן מחיקה, ע"פ כ"י אוקספורד.

דף קלט ע"ב "אמר להו הערמה קאמרת" - ראוי לתקן 'קאמריתו' כבכ"י וטיקן, שהרי מדובר כאן ברבנן שאמרו לו לר' אשי, לשון רבים.

דף קמ ע"א "כי נפקי אתאי" - מומלץ להגיה 'ואתאי' כבכ"י אוקספורד. וכן שם "דילמא מנכו לי מזכותא" - מומלץ להגיה 'מזווכתאי' כבכ"י הנ"ל.

דף קמ ע"ב "בר בי רב לא לישדר מאניה לאושפיזיה לחווריה ליה" - ראוי להגיה 'לחוורי' כפי שהוא בכה"י.

שם "ועלתה בו צלף" - ראוי להגיה כבכ"י אוקספורד 'ועלה בה[[266]](#footnote-267) צלף'.

דף קנב ע"א "אמר ליה ההוא גוזאה לרבי יהושע בן קרחה: מהכא לקרחינא כמה הוי? - אמר ליה: כמהכא לגוזניא". - לפי הנוסח שלפנינו נראה ש'קרחינא' ו'גוזניא' הן וריאציות של שמות מקומות המרמזים לקרחות וסריסות, וכן הנוסח בפירוש הר"ח [לא עיינתי במהדורה מדעית] אבל רש"י כותב "כמהכא לגוזניא - כמו שמכאן עד הסריס", וזה מראה שגרס 'כמהכא לגווזא', ואכן כך הוא בשני כה"י של רש"י, וטיקן ופריס. וכן הוא בכ"י וטיקן של הגמרא. קשה להכריע.

שם "עיקרא שליפא בתמניא" - לפי נוסח דנן נראה שהכוונה 'עקור שלוף', וזה לא נראה הגיוני. וראה בר"ח וערוך (ערך אקא) שגורסים 'איקא שליפא' (ובדומה לזה בכ"י וטיקן - איכא), והכוונה 'תיש', וברור שזו האמת, וראוי להגיה.

דף קנה ע"ב "המראה - מרביצה ופוקס את פיה ומאכילה כרשינין ומים בבת אחת, הלעטה - מאכילה מעומד ומשקה מעומד, ונותנין כרשינין בפני עצמן ומים בפני עצמן" - ראוי לתקן 'ונותן' כבכ"י אוקספורד ומינכן [כמו כל הלשונות מתחילת המשפט: מרביצה ופוקס וכו', שהם בלשון יחיד].

1. כ"י מינכן גורס אותן, אבל הוא לא גורס 'בית שמאי אומרים' [↑](#footnote-ref-2)
2. [בדפוסים הראשונים היה כתוב ומדלק' - ודפוסים מאוחרים פתחו בשיבוש לצורה עברית]. [↑](#footnote-ref-3)
3. חוץ מכ"י וטיקן 127 שגורס ממילא 'רשב"ג'. אבל כל הגורסים 'ברוקה' גורסים כמו שכתבנו, ואין בכלל תנא שנקרא 'ישמעאל בן ברוקה'. וראה דק"ס כאן. [↑](#footnote-ref-4)
4. בדפוס שונצינו נדפס "והלל חופף", ובדפוס ונציה שינו ל'חפף'. [↑](#footnote-ref-5)
5. כך במפורש בשני כ"י: וטיקן 127, וקיימברידג' T-S F 2(2).11. בשאר כה"י כתוב 'סגלגל' לשון יחיד, ומכל מקום זה ראיה לענייננו. [↑](#footnote-ref-6)
6. בכ"י אוקספורד ט"ש ס"ח F 2 2 11 'ממטיא', אבל גם זה לשון נקבה. [↑](#footnote-ref-7)
7. בדפוסים הראשונים נכתב אמ', ודפוסים מאוחרים השלימו ל'אמר'. [↑](#footnote-ref-8)
8. מילת 'חזא' ישנה בכל כה"י. לגבי 'דהוו' - בכל כה"י יש נוסח מוזר 'דהוו / דהוה אית ביה / ליה פילי', וכך גם בדפוס שונצינו. בדפוס ונציה מחקו את מילת 'אית', ובצדק. אבל 'הוה ביה פילי' שנשאר הוא תערובת של יחיד ורבים. לכן העדפנו את גירסת כ"י אוקספורד שגורס 'דהוו' - לשון רבים. [↑](#footnote-ref-9)
9. בדפוס שונצינו כתוב וקיימת ונשמט הגרש, בדפוס ונציה השלימו בטעות 'וקיימתי' – צורה עברית, ומשם הונצח בכל הדפוסים. [↑](#footnote-ref-10)
10. וראה לשון כזה בתוספתא סוכה (ליברמן) ד, יב. [↑](#footnote-ref-11)
11. כתב היד היחיד שגורס חצוצ' בלי ה' הידיעה הוא כ"י וטיקן 127, אבל הוא גם לא גורס מילת 'את'. הצירוף 'את חצוצרות' ינו נכון. [↑](#footnote-ref-12)
12. בכולם מופיעה מילת 'אותה', וכן בדפוסים שלנו בביצה ד ע"א ומקורות נוספסים. ולגבי 'לא' - יש כאן שתי פורמולות: האחת - בדפוס שונצינו וכ"י מינכן 95 "לכסות בה את הכלי ולסמוך בה...", והשניה בכ"י פרידברג ואוקספורד 366 "לא לכסות... ולא לסמוך" (וכן בביצה שם). הנוסח שלפנינו שמקורו בדפוס ונציה הוא כלאים של שתי האפשרויות האלו, והחספוס בולט. העדפתי להשמיט תיבת 'לא' כי הנוסח הזה מקויים כבר בדפוס שונצינו. [↑](#footnote-ref-13)
13. בדפוס שונצינו נכתב מיתיב' עם גרש - כנראה בטעות, בדפוס ונציה הושלם ל'מיתיבי', בדפוסים מאוחרים נוסף גרש חדש, כך: מיתיבי', ובמהדורת שטיינזלץ הושלם ל'מיתיביה' - שזו מילה שאינה קיימת. [↑](#footnote-ref-14)
14. ובכ"י מינכן נוסח אחר "והא לא סברת". [↑](#footnote-ref-15)
15. בדפוס שונצינו נכתב ניטל'... ניטלת. בדפוס ונציה השלימו בטעות את הראשון ל'ניטלה', והשאירו את השני כתיקנו. בדפוסים מאוחרים יותר כבר שיבשו ו'התאימו' את השני אל הראשון. [↑](#footnote-ref-16)
16. באופן דומה בכ"י מינכן 95 'עלייהו', אך העדפתי גירסת 'עליהן' בעברית, כי גם 'עליה' שלפני כן הוא בעברית. [↑](#footnote-ref-17)
17. סיבת השיבוש: דפוס ונציה הוסיפו מילה זאת בעקבות רש"י, אף שמסתבר שהוא התכוון לפירוש ולא לגירסה. וכבר ציין מהרש"ל שיש למחוק זאת. [↑](#footnote-ref-18)
18. בכ"י מינכן הוגה לצורת 'עכינאי' בין השיטין, אבל גם שם צורת המקור היתה עכמאי. יונתן בן עכמאי מוזכר גם בסנהדרין יד,א ובירושלמי תרומות יא,ה ושבת ב,א, ועוד. [↑](#footnote-ref-19)
19. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב דשלי' עם גרש, והושלם באופן מוטעה על ידי דפוסים מאוחרים יותר. [↑](#footnote-ref-20)
20. אלא שבדפוסים הראשונים נכתב 'צבע', והעדפנו את גירסת כה"י שכולם אחידים בזה. [↑](#footnote-ref-21)
21. ובכ"י אוקספורד 'אם היה ראוי למאכל בהמה' והיא היא בלשון אחר. אבל 'עליו' היא טעות שהתרחשה בדפוסים הראשונים, כנראה בגלל אשגרת 'או שהיה עליו כר' שבא אחר כך. [↑](#footnote-ref-22)
22. בפעם השניה כתוב גם בדפוסים מיעבד, אלא שנוסף גרש בטעות, מיעבד' - ובדפוסים מאוחרים הפכו ל'מיעבדא' שהיא צורה שאינה קיימת. [↑](#footnote-ref-23)
23. בדפוס ונציה נכתב 'לה' בפעם הראשונה, ודפוסים מאוחרים השוו גם את השני לראשון, במקום לעשות ההיפך. [↑](#footnote-ref-24)
24. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נכתב לא **א'** - ובדפוס ונציה נפתח בטעות 'לא אמר'. [↑](#footnote-ref-25)
25. המופע הראשון כתוב כהלכתו גם בדפוסים הראשונים, אבל המופע השני כתוב 'שקשורה' בדפוסים הראשונים, וכנראה לכן השו בדפוסים מאוחרים אף את הראשון לשני, במקום לעשות ההיפך. אצלנו תוקן ע"פ גירסת כה"י הגורסים בשני המקומות 'שקשור', כיאות. [↑](#footnote-ref-26)
26. 'עיזים בית אנטוכיא' כמובן אינו אפשרי, אבל למעשה אפילו עצם המושג '**בית** אנטוכיא' לא מופיע בשום מקום, וסביר להניח שהכוונה לעיר אנטוכיא, ולא לאיזו משפחה בשם אנטוכיא. [↑](#footnote-ref-27)
27. אבל 'דשמני' אינו תואר (שמנים) אלא פועל בלשון זכר (משמינים). [↑](#footnote-ref-28)
28. סיבת השיבוש היא שבדפוסים הראשונים כתוב "שלא יעלו הזכרים על הנקבות", בדפוסים מאוחרים יותר שינו את הנוסח לכמות שהוא בכתבי היד, אבל את הה' שכחו למחוק. [↑](#footnote-ref-29)
29. סיבת השיבוש כנראה היא אשגרת לשון מן הכתוב בהמשך על צמר נקי שמכבנין **אותו**. [↑](#footnote-ref-30)
30. בדפוס שונצינו עדיין כתוב הנוסח הנכון, בדפוס ונציה השתנתה 'שילייתא' ל'שילייתה', ונתפסה כלשון נקבה, ולכן דפוסים מאוחרים הגיהו 'לה', בעוד שההתייחסות לגמל לפני כן בברייתא ובמשנה היא לשון זכר. היעב"ץ הגיה מסברא 'לו בשלייתו', וכיון מדעתו לנוסח כ"י אוקספורד 366, אמנם שאר כה"י גורסים 'בשילייתא' כנוסח דפוס שונצינ, ולכן העדפנו את הגירסה הזאת. [↑](#footnote-ref-31)
31. מן הסתם צורת 'להו' היא שיבוש של 'להן', אבל העדפנו 'להם' משום שכך ברוב כה"י. [↑](#footnote-ref-32)
32. סיבת השיבוש - בדפוסים הראשונים היה כתוב דשמעי' עם גרש, ודפוסים מאוחרים פתחו בשיבוש. לגבי 'מתנא' - כ"י מינכן הוא היחיד שמקיים את הצורה 'מתנא', והמשפט נראה מחוספס, העדפני את גירסת שאר כה"י. [↑](#footnote-ref-33)
33. בכה"י 'אפזייני' בלי ו"ו, אבל מכיון שממילא עשינו כאן כתיב חסר, העדפנו לא להגיה. [↑](#footnote-ref-34)
34. מדובר במשפט בעברית. אם זו ארמית היה צ"ל 'יתיב ברישא'. [↑](#footnote-ref-35)
35. כאן כנראה שיבשו דפוסים מאוחרים בגלל המופע הראשון של 'תלתא קמיעי' במימרא דרב פפא. [↑](#footnote-ref-36)
36. במיעוטם 'דמחופין', אבל הלכנו על פי הרוב. מה גם שבדפוס שונצינו כתוב 'דמחופת', כנראה נשמטה הו"ו. בדפוס ונציה כתבו דמחופ', ודפוסים מאוחרים פתחו בשיבוש 'דמחופה'. [↑](#footnote-ref-37)
37. בדפוסים הראשונים נכתב פורענותיה' עם גרש, ודפוסים מאוחרים פתחו בשיבוש. [↑](#footnote-ref-38)
38. בדפוס וילנא היה כתוב "הש"ס", ומהד' שטיינזלץ השתדלו לתקן שיבושי צנזורה, אך הפכו זאת לעברית בטעות. [↑](#footnote-ref-39)
39. בדפוס שונצינו 'בטמא שרץ שהוא קל', בכה"י – 'בטומאת שרץ שהיא קלה', הנוסח שלפנינו שמקורו בדפוס ונציה הוא עירוב של שני הנוסחים. העדפנו את 'בטומאת' שמתאים גם עם ההמשך, ומקויים מכל כה"י. [↑](#footnote-ref-40)
40. הצורה 'דליתיה' היא שיבוש גמור, ונולדה מכך שבדפוס ונציה היה כתוב דליתי' עם גרש [בשונצינו **דליתי** כיאות], אבל העדפנו צורת 'דתיתי' 'דאתיא' שבכ"י אוקספורד [דתיתי יש בעוד כ"י] משום שהיא המדוייקת ביותר. [↑](#footnote-ref-41)
41. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים היה כתוב שקשו' עם גרש, ודפוסים מאוחרים פתחו באופן משובש. [↑](#footnote-ref-42)
42. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נכתב 'מעליו' עם יו"ד נוספת בטעות, בדפוס ונציה פיענחו זאת כ'מעלין' [ענין העלאה, ולא ענין עילוי ושבח] ובכך ושיבשו את הכוונה לגמרי. [↑](#footnote-ref-43)
43. החריג היחיד הוא כ"י אוקספורד 366 שגורס כאן צורת עתיד 'דליפוקו'. [↑](#footnote-ref-44)
44. בשאר כה"י 'קישורי', ואולי נכון יותר, אבל העדפנו לשנות מה פחות. [↑](#footnote-ref-45)
45. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נשמטה המילה 'קל', ובדפוס ונציה השלימוה, אבל לא שתו ליבם לעשות 'קל' כבארמית, אף ש'קל תרנגולתא וקל ניגרי' שבסמיכות היו כתובים גם אצלם כראוי. [↑](#footnote-ref-46)
46. אין הגיון שצריך דווקא תרנגולת, והרגיל הוא 'קול התרנגול'. [↑](#footnote-ref-47)
47. בכה"י יש צורות שונות, כגון 'צאיל' או 'צייל', אבל 'ליציל' היא הבקשה, ולא שייך להגיד 'כי היכי דליציל' על הדוגמא. [↑](#footnote-ref-48)
48. מקור השיבוש: בדפוסים הראשונים היה כתוב וליסתמי'... וליחתמי [כאן נשמט הגרש], ודפוסים מאוחרים פתחו בשיבוש את הצורה הראשונה, ולא ידעו שצריך להשלים את הצורה השניה כי שם לא היה אפילו גרש. [↑](#footnote-ref-49)
49. מקור השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב ולישדי' - דפוסים מאוחרים פתחו לצורה משובשת שחצייה עברית וחצייה ארמית - והיא לשון רבים. [↑](#footnote-ref-50)
50. הצורה 'חבטיה' היא 'חבט אותו' והכוונה כאן 'חבטתי אותו' כפי שמוכיח ההמשך 'חטרתיה'. [↑](#footnote-ref-51)
51. לשון רבים, אבל 'ליחזייה' הוא לשון יחיד, סתירה מיניה וביה. [↑](#footnote-ref-52)
52. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב עונש' עם גרש, ודפוסים מאוחרים פתחו בטעות ללשון זכר. [↑](#footnote-ref-53)
53. גם כאן תיבת 'איתא' שובשה כבר בדפוסים הראשונים ואילו תיבת 'ליתה' נכתבה כהוגן. [↑](#footnote-ref-54)
54. בדפוס ונציה הפכו את 'שכוחה' לשכוח [כנראה כדי להשוות עם 'עיקרה' שהוא לשון זכר], ודפוסים מאוחרים יותר הפכו את 'שהיתה' ל'דהיתה' ויצרו כלאי עברית וארמית. [↑](#footnote-ref-55)
55. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב 'איזה', דפוסים מאוחרים פתחו ללשון זכר. [↑](#footnote-ref-56)
56. בחלק מהם 'על חרישה וקצירה', אבל באף אחד אין 'הקצירה'. [↑](#footnote-ref-57)
57. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב בטעות 'דידע לה **ב**שבת' - דפוסים מאוחרים מחקו את הב', וזה נכון. אבל לא ידעו שצריך להחזיר ל' במקומה. [↑](#footnote-ref-58)
58. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב אוקימת', ודפוסים מאוחרים פתחו 'אוקימתא'. [↑](#footnote-ref-59)
59. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב מפטרי' - ובדפוסים מאוחרים נשמט הדגש. [↑](#footnote-ref-60)
60. בשאר כה"י נוסחים דומים או שונים, אבל נוסח הדפוסים משובש לגמרי. לתיבת 'לה' אין שום משמעות. העדפנו את נוסח כ"י מינכן שהצריך אותנו לשנות פחות מהנוסח הנדפס (ראה גם הגהות הב"ח). [↑](#footnote-ref-61)
61. בדפוסים הראשונים נכתב תורמוסי', ודפוסים מאוחרים השלימו ל'תורמוסים'. [↑](#footnote-ref-62)
62. בדפוסים הראשונים נכתב 'דרך טווה', ודפוסים מאוחרים תיקנו לפי סברתם. [↑](#footnote-ref-63)
63. וכן צריך לתקן ברש"י ב'דיבור המתחיל' [גם שם זהו שיבוש הדפוסים, ובכה"י 'טווי'.] [↑](#footnote-ref-64)
64. כנראה עירוב של שתי גרסאות, 'תרי חוטי' או 'תרי קיטרי'. וראה הגהות הב"ח. [↑](#footnote-ref-65)
65. ברש"י ותוספות 'אמגושא', וכן וטיקן 108. [↑](#footnote-ref-66)
66. רק 'על לויתן' בלי ידוע, משום שהוא נתפס כשם פרטי, לא כבימינו. [↑](#footnote-ref-67)
67. ראה ריטב"א כאן, וחולין סב,ב "כרזי דבי חילפי". וראה עוד סנהדרין מד,א "אסא דקאי **ביני** חילפי" [ראוי לתקן גם 'דדיירי' כבכ"י אוקספורד, ולא דדיירא, משום שקמצא הוא לשון זכר. [↑](#footnote-ref-68)
68. גם ברש"י הוא כנראה שיבוש של הדפוסים, בכה"י 'אספוגית' כראוי. [↑](#footnote-ref-69)
69. בכ"י מינכן 95 'שיעורן', ומן הסתם טעות העתקה של ן' במקום ו'. [↑](#footnote-ref-70)
70. את המופע הראשון הקיפו בסוגריים גם בדפוס וילנא. [↑](#footnote-ref-71)
71. כה"י נוהגים לכתוב 'תרגומה', לענין זה לא הלכנו אחריהם משום שצורה זו טעונה בירור. ובדפוסים היא לא קיימת כלל בשום מקום. אולם הצורה 'תרגמא' היא בדרך כלל טעות של דפוסים אחרונים, שמשלימים את הקיצור תרגמ' שבדפוסים הראשונים, כמו כאן. [↑](#footnote-ref-72)
72. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נכתב הביא' עם גרש רק בפעם הראשונה. בדפוס ונציה השלימו ל'הביאה', והתעלמו מכך שבפעם השניה כתוב 'הביא'. דפוסים מאוחרים יותר כבר השוו את שתי הפעמים ושיבשו גם את הפעם השניה ל'הביאה' במקום לעשות ההיפך. [↑](#footnote-ref-73)
73. השיבוש קרה בדפוס ונציה, וכן צריך לתקן ברש"י. [↑](#footnote-ref-74)
74. למעשה היה ראוי לתקן גם את ההמשך 'והתולש ממנה בשבת חייב', כבכ"י מינכן 95, אבל מכיון שכל כה"י גורסים כאן 'ממנה', וגם מינכן גורס 'ממנה' בהמשך העמוד, נמענו מלתקן. [↑](#footnote-ref-75)
75. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב 'ושדאי', כנראה שיכול אותיות של 'וְשָׁאדֵי', כמו בכ"י אוקספורד 366. דפוסים מאוחרים לא הבינו את הצורה השגויה הזאת, ומחקו את היו"ד ובכך הפכו את 'ושדי' הבינוני לצורת עבר. [↑](#footnote-ref-76)
76. למשל, רי"ף קידושין יב,א (מדפי הרי"ף); רש"י כתובות סב,ב ד"ה חזיא; תוספות שבת נא,א ד"ה אילו היה. [↑](#footnote-ref-77)
77. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב משתמט' ודפוסים אחרונים השלימו בשיבוש. [↑](#footnote-ref-78)
78. סיבת השיבוש: מהד' שטיינזלץ חשבו שהנוסח 'נכרי ונכרית' שבדפוס וילנא הוא מצונזר, ולא היא. [↑](#footnote-ref-79)
79. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב דמחבר', ודפוסים מאוחרים השלימו בצורה שגויה. [↑](#footnote-ref-80)
80. בכל כה"י '[הא] משלפא', ובדפוס ונציה וכ"י וטיקן 108 'ושדיא'. [↑](#footnote-ref-81)
81. בדפוסים הראשונים נכתב נלמד', דפוסים מאוחרים פתחו לצורה המשובשת. [↑](#footnote-ref-82)
82. וכן הוא ברש"י ד"ה אי נמי ספינת הירדן ובשאר ראשונים על הדף כאן, כגון רבינו חננאל, ריטב"א, ר"ן ועוד. [↑](#footnote-ref-83)
83. סיבת השיבוש - בדפוסים הישנים היה כתוב ד', ומדפיסים פתחו לצורת נקבה. [↑](#footnote-ref-84)
84. מילת 'עבוד' כתובה כתיקנה כבר בדפוסים הראשונים. הצורות 'ארבע' ו'חמש' הן צורות שנוספו בדפוסים מאוחרים כתוצאה מפתיחת הקיצורים ד' וה' שבדפוסים הראשונים. תוקן ע"פ כל כה"י. [↑](#footnote-ref-85)
85. סיבת השיבוש: בדפוסים נכתב בה' עבוד פרישה - עד דפוס וילנא. בטקסט שבידי נפתח 'בחמישי' משום מה. [↑](#footnote-ref-86)
86. ראה קטעי גניזה באתר פרידברג. בדפוס ונציה נכתב 'דלא על שכינתא', ודפוסים מאוחרים תיקנו לפועל 'שרא', אבל עשו בטעות זמן הווה ולא זמן עבר. [↑](#footnote-ref-87)
87. בדפוס וילנא היה כתוב בד' ומהדורת שטיינזלץ פתחו 'ברביעי', כשם שעשו גם קודם לכן בעמוד. [↑](#footnote-ref-88)
88. הדפוסים הראשונים גורסים 'דמכבש', ובדפוסים מאוחרים שונה בגלל רש"י המציין שיש לגרוס 'דמיכנש', אבל מכל מקום לענין היו"ד שלפני השי"ן כל כה"י והדפוסים שוים שאיננה, ואין לה גם מקום לפי הדקדוק. [↑](#footnote-ref-89)
89. בדפוס שונצינו נכתב **נושאי** בהשמטת הגרש, ובדפוס ונציה שובש ל'נשאו' [↑](#footnote-ref-90)
90. של יצחק, כלומר: יצחק רומז להם בעיניו שיקלסו לה' ולא לו. והוא מוכרח מן הענין. [↑](#footnote-ref-91)
91. בדומה לזה בכ"י וטיקן 108, אלא ששם נכתב 'להקדוש ברוך הוא' בעברית, וגירסת כ"י מינכן נראית נכונה יותר. שאר כה"י לא גורסים כלל את המשפט הזה, או בצורה אחרת לגמרי. [↑](#footnote-ref-92)
92. למעשה תמוה שברייתא, שלשונה עברית, תאמר 'אהלא' שהוא ארמית. ולכן נוחה יותר גירסת חלק מכה"י 'והתניא הבורית והאהל / והאהיל', וכן היא גירסת הדפוסים בנדה סב,א. אך מכיון שגירסה זו אינה עולה במובהק מרוב ככל כה"י כאן, נמנענו מלשנות. [↑](#footnote-ref-93)
93. וראוי לתקן 'שולגא' כבכל כה"י, וכן גורס בעל 'הערוך'. [↑](#footnote-ref-94)
94. וזה מוכרח מעצם הענין, כי אם ר' יוחנן היה פונה אליו הוא היה מדבר איתו בלשון נוכח: "קטל לך פה". ברוב כה"י 'אמר ר' יוחנן קטליה פה לדין'. אבל העדפנו לשנות פחות מהנוסח הנדפס. [↑](#footnote-ref-95)
95. מרש"י רואים נוסח אחר "בטולי בטלה לה מחשבתו" [כך הנוסח בכה"י וטיקן 138 ופריס 324. בדפוס ונציה נשתבש ל'בטלה לו'], אבל לא מצאנו תיעוד לנוסח זה בכה"י של הגמרא. [↑](#footnote-ref-96)
96. אוקספורד 366 ומינכן 95 גורסים 'איתעבידא ליה'. [↑](#footnote-ref-97)
97. שם גם בדפוסים הישנים כתוב 'תברא', ותוקן ע"פ כה"י אוקספורד ומינכן. [↑](#footnote-ref-98)
98. בכ"י מינכן בפעם הראשונה כתוב גם 'והוציאו' כבדפוסים, אבל באוקספורד ווטיקן 108 כתוב גם שם 'הוציאוהו' כיאות. [↑](#footnote-ref-99)
99. בשינויים קלים, אבל כולם עם ז' בהתחלה, וכן הוא ברש"י שבדפוסים הראשונים [ובדפוסים מאוחרים הגיהוהו כדי שיתאים לנוסח הגמרא. [↑](#footnote-ref-100)
100. חוץ מכ"י אוקספורד שגורס גם 'ורהיט'. [↑](#footnote-ref-101)
101. סיבת השיבוש: בדפוס ונציה נכתב והתני', ודפוסים מאוחרים השלימו ל'והתניא'. [↑](#footnote-ref-102)
102. לגבי מילת 'כולן'. [↑](#footnote-ref-103)
103. לגבי מילת 'אחד', וכן בדפוסים עצמם לפני כמה שורות. [↑](#footnote-ref-104)
104. חוץ מכ"י אוקספורד שגורס גם 'פשא'. [↑](#footnote-ref-105)
105. מקור השיבוש: בדפוס ונציה נכתב גופ' [בשונצינו עדיין 'גופה' כיאות], ודפוסים מאוחרים פתחו עם א', טעות נפוצה בש"ס הנדפס לאלפים. [↑](#footnote-ref-106)
106. 'ארבעין' הוא בכל כה"י, בנוגע ל'ארבע' יש גם גורסים 'ארבעה' או 'ארבע'. [↑](#footnote-ref-107)
107. לגבי 'פשו'. [↑](#footnote-ref-108)
108. לגבי 'ארבסרי' – כך גם בכ"י בולוניה. באוקספורד ומינכן 'ארבסר', ובוטיקן ארבעסר. אבל העדפנו גירסת הדפוסים, גם בגלל שהיא צורת נקבה. [↑](#footnote-ref-109)
109. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נכתב בטעות 'ועשאו ר"ה [בהשמטת היו"ד] וזרק...', הה"א של 'ר"ה' היתה סמוכה מאוד ל'וזרק', ונראה כאילו נכתב 'הוזרק'. מדפיסי ונציה כנראה סברו שזו מילה אחת והו' והז' החליפו מקומות, ולכן תיקנו 'הזורק'. [↑](#footnote-ref-110)
110. סיבת השיבוש: יש כאן עירוב נוסחאות: נוסח אחד מיוצג בכ"י אוקספורד "עקירת / הנחת חפץ ועשיית / וסילוק מחיצה **ד**בהדי הדדי קאתו מיחייב או לא". כלומר, אין ספק ששני הדברים קורים בבת אחת, השאלה היא אם זו סיבה לחיוב. נוסח אחר מיוצג בכ"י וטיקן 108 [ובאופן חלקי בכ"י וטיקן 487] "עקירת / הנחת חפץ ועשיית / וסילוק מחיצה בהדי הדדי מיחייב או לא". אם גורסים 'קאתו' צריכים לגרוס 'דבהדי' כבכ"י אוקספורד, ועדיין הנוסח יותר מחוספס. לכן העדפנו את גירסת כ"י וטיקן ומכל מקום לא מחקנו את המילה אלא הסגרנו בסוגריים עגולות. [↑](#footnote-ref-111)
111. שני כ"י גורסים 'מידליא' לשון נקבה [ואינו מתאים לחפץ], אבל 'מידלא' הוא שיבוש לכל הדעות. [↑](#footnote-ref-112)
112. חלק גורסים 'דהוי' והניקוד כנ"ל, אחד גורס 'דהאוי' - כנראה סיכול אותיות. [↑](#footnote-ref-113)
113. לגבי 'ארבע אמות' ראה גם מהרש"ל. [↑](#footnote-ref-114)
114. ואולי ראוי לתקן 'מלנהי' בלשון נקבה, כפי שהוא בדפוסים הראשונים, אבל מכיון שרוב כה"י תופס כאן לשון זכר (חוץ מכ"י אחד [↑](#footnote-ref-115)
115. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב 'בחלל חרב אין' שזהו נוסח מוזר. בדפוסים אחרונים שינו את זה ל'חרב הרי הוא כחלל', כנוסח כה"י, אבל את מילת 'אין' שכחו למחוק. [↑](#footnote-ref-116)
116. כגון במשניות כאן, וכן במעילה יז. קינים א,ג-ד. [↑](#footnote-ref-117)
117. סיבת השיבוש: תיקון שגוי של מהדורת שטיינזלץ שראו 'עכו"ם' בדפוס וילנא וסברו שבמקור נכתב 'גויים'. תיקון שגוי זה חוזר אצלם כמה וכמה פעמים. [↑](#footnote-ref-118)
118. וכן במקרא 'לוחות' ולא 'לְוָוחוֹת'. [↑](#footnote-ref-119)
119. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב 'בְּבֵי נירא', יד מאוחרת הוסיפה תי"ו, אבל השאירה את היו"ד, וכך נוצר 'בבתי נירא'. [↑](#footnote-ref-120)
120. בתוך הדיבור הוא כותב "מרכיב לחוט של שתי בבת נירא", ראש הדיבור שובש ל'תרתי בבתי נירא'. [↑](#footnote-ref-121)
121. בכ"י פריס 324 כתוב 'יושב ומשמר'. [↑](#footnote-ref-122)
122. בכל כה"י 'הטפויין'. [↑](#footnote-ref-123)
123. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב אסבר' עם גרש, ודפוסים מאוחרים פתחו בשיבוש עם א', כרגיל במקרים כאלו. [↑](#footnote-ref-124)
124. סיבת השיבוש המשוערת: בכ"י מינכן כתוב 'קום זיל', ויתכן שמילת 'קום' השתבשה ל'קמיה', וצ"ע. [↑](#footnote-ref-125)
125. סיבת השיבוש: כנראה הוגה בדפוסים מאוחרים על פי רש"י שאינו אלא מסביר ולא מצטט. ה'תיקון' נמצא כבר בדפוס אמשטרדם תע"ז. [↑](#footnote-ref-126)
126. בדפוסים הראשונים אין כלל מילה זו, במקום זה כתוב 'אמר רב'. התיקון נכון, אלא שעדיפה צורת 'לט' שהיא צורת עבר מצורת 'לייט' שהיא צורת בינוני. [↑](#footnote-ref-127)
127. סיבת השיבוש: בדפוס וילנא נכתב א"ל בראשי תיבות, ומהדורת שטיינזלץ פתחו בטעות לצורה ארמית אף שמדובר כאן בטקסט עברי. [↑](#footnote-ref-128)
128. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב חורפי' עם גרש, ודפוסים מאוחרים השמיטוהו בטעות. [↑](#footnote-ref-129)
129. סיבת השיבוש: בדפוס וילנא נכתב א"ל בראשי תיבות, ובמהדורת שטיינזלץ פתחו בטעות 'אמר ליה'. [↑](#footnote-ref-130)
130. בחלקם 'אמיץ', וזו וריאציה של 'עמיץ' [שיכול אותיות של השורש עצם]. אבל הצורה 'מייץ' שמופיעה לראשונה בדפוס ונציה היא שיבוש המשנה את ההבנה כי מדובר בעצימת עיניים ולא במציצה, כנראה שהטעות נגרמה באשגרת 'למימץ' דלעיל בעמוד שהתפרש בטעות כלשון מציצה, ובאמת הוא לשון עמיצה אלא שהע' נבלעה. [↑](#footnote-ref-131)
131. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים היה כתוב 'קשי לי', והתפרש כלשון זכר, לכן כנראה דפוסים מאוחרים הגיהו 'קשה לי' אבל עשו זאת בעברית. [↑](#footnote-ref-132)
132. חוץ מכ"י אוקספורד שיש שם כתיב שונה קצת 'שריק טויא'. [↑](#footnote-ref-133)
133. סיבת השיבוש: הוספת ו' בטעות בטקסט שנמסר לי. [↑](#footnote-ref-134)
134. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו היה כתוב 'אפשיחא' אל נכון, בדפוס ונציה קיצרו וכתבו אפשיח', דפוסים מאוחרים פתחו עם ה' תחת א'. [↑](#footnote-ref-135)
135. 'הואי' בדפוס שונצינו, 'תליסרי' גם בדפוס ונציה. [↑](#footnote-ref-136)
136. בשני כ"י 'דלימטו', לשון רבים, אבל בכל מקרה בלי כינוי הנסתר. [↑](#footnote-ref-137)
137. בדפוסים הראשונים 'ארבע' בלי הא' הראשונה, אבל בזה דווקא גירסתם משובשת, ונסמכנו על זו של כ"י אוקספורד הגורס 'אארבע'. [↑](#footnote-ref-138)
138. מילת 'שמעי' כתובה אל נכון גם בדפוסים, מילת 'קליה' - ע"פ כל כה"י. [↑](#footnote-ref-139)
139. כ"י אוקספורד גורס 'לירהיט ליה' ואז גירסת 'לירהיט' נכונה כי מדובר בבנין אפעל. [↑](#footnote-ref-140)
140. 'לותבוה' - ע"פ כל כה"י. [↑](#footnote-ref-141)
141. חלקם גורסים 'שמינא', אבל כולם שוים ביו"ד. [↑](#footnote-ref-142)
142. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נשמטה הו' ונותר רווח. בדפוס ונציה השלימו י' בטעות, ומשם לשאר הדפוסים. [↑](#footnote-ref-143)
143. זו פורמולה ידועה בלשון הבבלי 'לדידי פעיל לי' שמשמעותו 'פעלתי', ואין כ"י הגורס בלא 'לי'. יש הגורס 'אשקו לי', אבל אין כ"י שגורס 'שתי' בלי מילת 'לי' חוץ מכ"י מינכן. והיא פורמולה י [↑](#footnote-ref-144)
144. רש"י הוא זה שהוסיף שמדובר ב'כרם ילדה', והדפוסים כנראה הכניסו את מילת 'ילדה' על פי דבריו, והכניסוה שלא במקום. [↑](#footnote-ref-145)
145. אלו שאינם גורסים צורת אפעל, גורסים 'ולינקט' בקל, אבל לגירסת הדפוסים שיש כאן כינוי הפעול, הצורה הנכונה היא אפעל. [↑](#footnote-ref-146)
146. סיבת השיבוש: ברוב המקורות, כמו גם בדפוסים הראשונים, היה כתוב דמישתכח' עם גרש, ודפוסים מאוחרים פתחו בטעות לצורה עברית. [↑](#footnote-ref-147)
147. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נכתב וליזדה', בדפוס ונציה התחלפה בטעות הד' בר', ונכתב וליזרה'. דפוסים מאוחרים הבינו בטעות שיש כאן שיכול אותיות, ותיקנו 'וליזהר' [↑](#footnote-ref-148)
148. חוץ מכ"י אוקספורד שגורס 'והא הא מיהדק', וכנראה נשמטה הי' בטעות סופר, כי 'הא' היא לשון נקבה, וכאן מדובר על קשר, לשון זכר, כפי שמוכיחה מילת 'מיהדק'. [↑](#footnote-ref-149)
149. חלקם גורסים 'לקיף' ונכון יותר, אבל ממילא מיתגנו את היו"ד. [↑](#footnote-ref-150)
150. הדפוסים הראשונים ורוב כה"י גורסים 'מניה' בלי א', אולם הותרנו אותה משום שזו צורה נכונה ומקויימת בחלק מכה"י. [↑](#footnote-ref-151)
151. סיבת השיבוש: בדפוס ונציה נכפלה בטעות המילה 'תחלי', ובפעם הראשונה נוסף גם גרש, תחלי'; דפוסים מאוחרים מחקו את הכפל, אבל השאירו דווקא את הצורה הראשונה, ואז השלימו ל'תחליה'. [↑](#footnote-ref-152)
152. אפשר גם לתקן 'אותו' כפי שרואים מרבינו חננאל, תוספות, הרמב"ן והרשב"א ועוד ראשונים, ותהיה הכוונה על הספר, וזה אפילו פשוט יותר, אבל העדפתי הגירסה שרואים מרש"י, כי הוא המפרש הצמוד. [↑](#footnote-ref-153)
153. הצורה 'אעיילא' שגויה לבטח, אפשר או 'אַעִילָא' [אַפְעֵל], או 'עַיַּיֽלָא' (פַּעֵל); מכיון שרוב ככל כה"י תומכים בצורה 'עיילא', ואין שום כ"י הגורס 'אעילא' (כ"י וטיקן 487 גורס את הצורה השגויה 'אעיילא'), העדפנו את צורת הפַּעֵל. במיוחד לאור העובדה שבהמשך - כשר"ג שיחד את הפילוסוף, כתוב '**עייל** ליה איהו חמרא לובא'. [↑](#footnote-ref-154)
154. בשאר כה"י כתוב קיצור, זה מה שגם היה כתוב בדפוסים הראשונים, וכת' ביה. ודפוסים מאוחרים פתחו בשיבוש. ואכן לעיל (איתנטילת אורייתא דמשה וכו' וכתיב ביה) שנכתב כהוגן בדפוסים הראשונים, נשאר כך גם בדפוסים שלנו. [↑](#footnote-ref-155)
155. בכ"י אוקספורד 'לישדינון', וזה אולי יותר קרוב לצורה 'לישדינן' שבדפוסים, אבל כינוי הנסתרים בבבלי הוא 'נהו', ולא 'נון' שזו הארמית התרגומית. [↑](#footnote-ref-156)
156. כ"י מינכן 95 גורס גם בדברי ר"א 'מעלין', אבל הדפוסים הראשונים גורסים אצל ר"א 'מעלה' ואצל ר"י 'מעלין' וזה אינו הגיוני, ומה גם שגם בדברי ר"י ההמשך הוא 'ומערים ומעלה את השני'. לפיכך העדפנו גירסת רוב כה"י, ומה גם שבכל המקבילות (תוספתא ביצה פ"ג, בבלי ביצה לז,א, ראשונים המצטטים כאן את לשון הגמרא) הגירסה היא 'מעלה'. [↑](#footnote-ref-157)
157. סיבת השיבוש: הנוסח המקורי הוא כפי שעולה מכ"י אוקספורד "ר' ינאי לביש מאני מעליי ומיכסי ואמ' בואי כלה בואי כלה"; בדפוסים הראשונים היה נוסח קרוב שהשתבש קצת, בדפוס שונצינו: "ר' ינאי לביש מאני מעלו שבת וא' בואי כלה"; מילת 'שבת' נתקעה כאן בטעות, כנראה בגלל שהמילה 'מעלו' התפרשה כצירוף של 'מעלי שבת' כמו בסיפור הקודם עם ר' חנינא, ועצם העובדה שכתוב כאן 'שבת' ולא 'שבתא' כמו בכל מקום מראה שהמילה הזאת תוספת של מעתיק / מדפיס טועה. דפוס ונציה העמיק את הכתוב והפך את 'מעלו' ל'מעלי' - מתוך הנחה שמדובר כנ"ל בצירוף 'מעלי שבתא'. המהרש"ל כבר הבחיל בטעות והשתדל לתקן, אלא ש'מעלי' נתפרש לו מענין מעיל. [↑](#footnote-ref-158)
158. מקור השיבוש: בדפוס שונצינו נכתב עדיין כהוגן, בדפוס ונציה משום מה הוסיפו יו"ד בפעם הראשונה, כנראה בהשפעת הצורה העברית, אך לא כן בפעמיים הבאות. [↑](#footnote-ref-159)
159. הכוונה 'לחזר אחר גמי', ואילו 'לאהדורי' פירושו להחזיר, ואין זה אפשרי כאן. [↑](#footnote-ref-160)
160. כ"י מינכן גורס 'הוה מסיק ביה דבי ריש גלותא', בלשון יחיד [וגם זה משובש, כי 'דבי ריש גלותא' היינו אנשי ריש גלותא], אבל 'הוה מסקי' הוא צירוף בלתי אפשרי. [↑](#footnote-ref-161)
161. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נכתב למשקל' עם גרש, בדפוס ונציה פתחו 'למשקלה', ודפוסים מאוחרים משום מה הפכו ל'משקלא'. [↑](#footnote-ref-162)
162. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב תרגמ', דפוסים מאוחרים פתחו ל'תרגמא', כרגיל במקרים אלו. [↑](#footnote-ref-163)
163. גם כאן - בדפוסים הראשונים נכתב דמימל', ודפוסים מאוחרים הוסיפו רק ך'. [↑](#footnote-ref-164)
164. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נכתב מיל' [וברש"י שם נכתב **מילת** כהוגן], בדפוס ונציה פתחו בטעות 'מילתא', ומשם לשאר הדפוסים. [↑](#footnote-ref-165)
165. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב זוטר', ודפוסים מאוחרים פתחו 'זוטראי'. [↑](#footnote-ref-166)
166. ודפוסים מאוחרים שיבשו את לשון רש"י כדי להתאימו ללשון הגמרא אצלם. [↑](#footnote-ref-167)
167. לא מחקנו את היו"ד בגלל שהיא מקויימת בשאר כה"י. [↑](#footnote-ref-168)
168. בדפוסים הראשונים ורוב כה"י (חוץ מכ"י אוקספורד) כתוב בלשון יחיד: "קרומית של קנה אסור לטלטלה"; אבל לשון הרבים מצוטט ברי"ף והרא"ש ועוד ראשונים, לכן לא שינינו ללשון יחיד. אבל תיקנו 'לטלטלן' כפי שהוא בכל הראשונים המצטטים ביטוי זה. [↑](#footnote-ref-169)
169. בכ"י אוקספורד כתוב 'טינופיא', וכן בריטב"א ופסקי רי"ד, העדפנו לשנות פחות מנוסח הדפוסים, אבל אולי ראוי להגיה כך. [↑](#footnote-ref-170)
170. מילת 'שויה' תוקנה ע"פ כ"י אוקספורד וקיימבריג' (T-S F 2(2).75), ומילת 'קירויה' נוספה ע"פ דפוס שונצינו וכל כה"י, וכן היא בראשונים המצטטים את לשון הגמרא. [↑](#footnote-ref-171)
171. מטעמי זהירות לא מחקנו את המילה לגמרי. [↑](#footnote-ref-172)
172. חוץ מכ"י קיימברידג' (T-S F 2(2).75) שגורס "מפני לה לכול' ", כנראה שהוא מדבר על פינוי השדה ולא על פינוי העומרים [ויש להשלים 'מפני לה לכולה']. מכל מקום צורת 'ליה לכולא' שבדפוסים אין לה מקום. ובר מן דין: כתב יד זה הוא חריג בין כל כה"י. [↑](#footnote-ref-173)
173. סיבת השיבוש: בכל הדפוסים נכתב א"ל, שטיינזלץ פתחו בטעות לצורה ארמית. [↑](#footnote-ref-174)
174. חלק מכה"י גורסים 'בידו אחת'. [↑](#footnote-ref-175)
175. בכ"י אוקספורד הנוסח הוא 'תרנוגלא', לשון זכר וגם הנוסח המקורי. וראוי לתקן כך. [↑](#footnote-ref-176)
176. ודומה לזה בשאר כה"י, הצורה 'אמטוי' אין לה מובן. [↑](#footnote-ref-177)
177. הצורות 'לביניא' 'אריחא' שבדפוסים נגרמו אולי בגלל השפעת העברית 'לבינה', 'אריח'. מעניין לציין שבצורת הרבים של אריח לא קרה הדבר, וגם בדפוסים שלנו כתוב 'ארחי' ולא 'אריחי', ראה ב"ק כא,ב; ב"ב ג,א. [↑](#footnote-ref-178)
178. בדפוסים כתוב ד' ובמהד' שטיינזלץ פתחו ל'ארבעה', יש הגיון בתיקון שלהם, אבל מכיון שכתבי היד אינם תומכים, החזרנו זאת למצב המשתקף מכה"י. ובכל מקרה, הצורה 'ארבעה דליכא ארבע בתריה' (שם המקום היחיד שגם בדפוסים היה כתוב 'ארבע' ולא ד') אינה הגיונית. [↑](#footnote-ref-179)
179. סיבת השיבוש: בדפוס וילנא נכתב א"ל בראשי תיבות, ומהד' שטיינזלץ פתחו בטעות לצורה ארמית [בעיה שכיחה אצלם: ברירת המחדל שלהם לר"ת זה היא 'אמר ליה', וזה לא תמיד נכון]. [↑](#footnote-ref-180)
180. שאר כה"י לא מביאים את המילה כלל. [↑](#footnote-ref-181)
181. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב בטעות 'מתקיעת דיום', דפוסים מאוחרים הוכרחו להוסיף מילת 'שופר' בגלל צורת הסמיכות הלא-נכונה. [↑](#footnote-ref-182)
182. שאר כה"י גורסים 'צריכא' או גירסה שונה לגמרי. [↑](#footnote-ref-183)
183. סיבת השיבוש: בטקסט שבידי נכתב בטעות 'ומודה'. [↑](#footnote-ref-184)
184. סיבת השיבוש: מדובר בלעז של רש"י (ראה ריטב"א ואוצר לעזי רש"י שם) שנתפס בטעות כציטוט הגמרא, ואחר כך הועתק לתוך הגמרא על ידי מדפיסים מאוחרים. [↑](#footnote-ref-185)
185. וכן ברי"ף, ברא"ש, במחז"ו, אור זרוע ועוד. [↑](#footnote-ref-186)
186. חוץ מכ"י אוקספורד. [↑](#footnote-ref-187)
187. ודומה לזה בכ"י אוקספורד 'מינשתיס', ראה סוקולוף בערך נשתס. העדפנו את הגירסה עם המ' על פני זו עם הס', משום שגם בריטב"א כך, ובכ"י מינכן 95 הנוסח הוא 'מנשתין' וחילופי מ-ן שכיחים. הצורה 'מנשתיה' שבדפוסים היא תוצאה של פתיחה משובשת של הקיצור מנשתי' שבדפוסים הראשונים. [↑](#footnote-ref-188)
188. וכן הוא גם בדפוסים שלנו בהמשך בתינוק הירוק. [↑](#footnote-ref-189)
189. וראוי יותר לתפוס בשלמות את נוסח כ"י אוקספורד "**והאי** דירוק - דאכתי..." [↑](#footnote-ref-190)
190. מילת 'בישריה' מוכחת גם מרש"י, וכן הנוסח בלשון דומה במסכת בבא קמא (פד.). [↑](#footnote-ref-191)
191. ראה ר"ן על הרי"ף ובחידושים כאן, וכן בריטב"א כאן ובמלחמות לרמב"ן ברכות ט,א מדפי הרי"ף. ו'כתוב שם' לראב"ד פסחים ו,א; ר"ה ב,ב. גם בכה"י של רש"י כאן רואים שהנוסח היה 'תרגומא' או 'תרגמה' ולא כבדפוסים. [↑](#footnote-ref-192)
192. הכתיב שם הוא 'מה היא', אבל העדפנו להקטין את השינוי. [↑](#footnote-ref-193)
193. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב נפד', ודפוסים מאוחרים פתחו בצורה משובשת. [↑](#footnote-ref-194)
194. סנהדרין צח,א; ילקוט שמעוני ישעיה רמז שצא, ועוד. [↑](#footnote-ref-195)
195. ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד. וכן הוא ברי"ף, רמב"ן, רבינו פרחיה וריבב"ן כאן. 'צבאתא' המילה 'צינייתא' פירושה עצי דקל (ראה ברכות לא,א; סוטה מו,ב; ב"מ כד,ב), ואין לה שום טעם כאן. ענין הסינון על ידי קשים דקים מבואר גם בחולין סז,א ושם אל נכון גם בדפוסים 'צבייתא'. [↑](#footnote-ref-196)
196. ביאור: הצירוף 'דכוזני דחביתא' נולד לראשונה בדפוס ונציה והוא פשוט הצבת שתי וריאציות זו לצד זו. בדפוס שונצינו הגירסה היתה 'דחביתא', גירסה שמופיעה רק בכ"י מינכן בין השיטין. בדפוס ונציה הוסיפו ליד זה את הצורה 'דכזוני' - שיבוש של 'כוזנתא' (ראה ע"ז עא,ב), ותיקנו כך גם ברש"י [בדפוס שונצינו היה כתוב 'דחביתא']. דפוסים מאוחרים שינו את 'כזוני' ל'כוזני'. אנו הגהנו 'כוזנתא' כמו בכ"י וטיקן 138 של רש"י, ובדומה לזה בכ"י אוקספורד [כוזתא], ועוד ראשונים המצטטים את לשון הגמרא, כגון הרי"ף, פסקי הרי"ד. וזה אכן גם מתאים מבחינת הענין [כי זה כלי קטן ששואבים בו יין מהחבית ושופכים לכד, ראה רש"י כאן ובע"ז]. [↑](#footnote-ref-197)
197. מילת 'ביד' הראשונה הוקפה בסוגריים עגולות לסימן מחיקה. [↑](#footnote-ref-198)
198. 'אמר ליה' הוא טעות שנפלה רק בטקסט שקיבלתי, תוצאה של פתיחה מוטעית של ר"ת 'א"ל' שבדפוס וילנא. לגבי 'עבידי' תוקן ע"פ כל כה"י. [↑](#footnote-ref-199)
199. לגבי 'מעלי שבתא' כך הוא בכל כה"י. בדפוס שונצינו נכתב שבת' עם גרש, ובדפוס ונציה נשמט הגרש. לגבי 'בשבת' - המקור היחיד לנוסח זה הוא בדפוס ונציה [אינו נמצא באף אחד מכה"י], ושם כתוב בשב' - ומכיון שההקשר ארמי מסתבר שפתיחת הקיצור הנכונה היא 'בשבתא', וכך עשינו. [↑](#footnote-ref-200)
200. וכן כ"י וטיקן 138 של רש"י [בכ"י פריס כתוב 'עיילני', אבל 'עיילינא' אין לו טעם], ראוי יותר להגיה 'עיילן' כבכ"י אוקספורד. [↑](#footnote-ref-201)
201. וכן גם בדפוסים בהמשך מיד במילתיה דרב חסדא. [↑](#footnote-ref-202)
202. בכה"י כתוב 'מיניה' לשון זכר, אבל מכיון שגם רש"י מתייחס לענין בלשון נקבה, וגם הלשון 'כיתניתא' נראה לשון נקבה, השארנו לענין זה את צורת הדפוסים. [↑](#footnote-ref-203)
203. למעשה גם מילת 'בצועי' שלפניו אינה נמצאת בכל המקורות האלו, אך היא מקויימת מרש"י, לפיכך לא הסגרנוה. וכן הגיה הב"ח. [↑](#footnote-ref-204)
204. תיהויין ע"פ כ"י וטיקן וכן רואים מכ"י מינכן. 'צניען' ע"פ כ"י וטיקן ואוקספורד. [↑](#footnote-ref-205)
205. בכ"י אוקספורד 'ליהדיק', אבל אין זה כי אם כתיב מלא של בנין פיעל, והלכנו לפי הרוב, מה גם שהכתיב המלא נראה מוזר לקורא בן זמננו. [↑](#footnote-ref-206)
206. כתב היד היחיד שמצטט את המשפט הזה, השאר מצטטים רק את 'היתה בין החביות' או גם את זה לא. כנ"ל בדפוס שונצינו. [↑](#footnote-ref-207)
207. 'שמעתתא' הוא לשון רבים, וגם אם היה מדובר כאן ב'שמעתא' לשון יחיד היה צ"ל 'חריפתא', כך כתוב באמת בכה"י של רש"י. אבל מכיון שכתוב 'שמעתתא' לשון יחיד - הנכון הוא 'חריפן' כבכה"י הנ"ל. סיבת השיבוש: בדפוסים שלנו היא שבדפוסים הראשונים היה כתוב חריפ', ודפוסים מאוחרים פתחו 'חריפא' בא'. [↑](#footnote-ref-208)
208. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נכתב בטעות 'אפקורי [↑](#footnote-ref-209)
209. החלפת רב אתי ברב אמי התרחשה כנראה בדפוס אמשטרדם תע"ד. על סאגת עקירת שמו של רב איתי מהתלמוד הבבלי ראה בספר 'משונצינו ועד וילנא' פרק 'רב איתי'. [↑](#footnote-ref-210)
210. וכן בכ"י וטיקן 138 של רש"י, אלא ששם הוא בלשון נקבה 'נפתחה', ותפסנו את הרוב [ומן הסתם 'ליפתחיה' מכוון לראש, ולכן הוא לשון זכר]. [↑](#footnote-ref-211)
211. מסלול השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב 'דאסר', דפוסים מאוחרים תיקנו לצורה עברית. [↑](#footnote-ref-212)
212. שאר כה"י גורסים כאן 'שרו... אסרין', אבל לפי נוסחנו צ"ל כמובן 'אסיר' ולא 'אסור'. [↑](#footnote-ref-213)
213. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב למקר' עם גרש, ודפוסים מאוחרים יותר פתחו בשיבוש. [↑](#footnote-ref-214)
214. כ"י אוקספורד גורס צורה אחרת 'שתעשה'. צורת 'שתעשינה' היא שיבוש המשנה את המשמעות, כי 'תעשינה' פירושו שנקבות נסתרות תעשינה משהו. ואילו כאן הכוונה 'היא תעשה אותה', דוגמת "אַךְ בְּיָמֶיךָ לֹא אֶעֱשֶׂנָּה" (מלכים א' יא, יב). [↑](#footnote-ref-215)
215. בדפוסים הראשונים 'דמיהי', לשון נקבה, והעדפנו גירסת כה"י, הואיל והיא מקויימת גם מרש"י [ומדובר בכיכרות, כפי שרש"י מסביר, ולכן לשון הזכר]. [↑](#footnote-ref-216)
216. 'מיערם' מתאים ל'איערומי' מבחינת הבנין [שניהם איתפעל], מה שאין כן 'מערים' שהוא מבנין אפעל [ויותר מסתבר שזו בכלל צורה עברית, שכן בארמית לא מצינו בנין זה בשורש הזה, ראה סוקולוף בערכו]. [↑](#footnote-ref-217)
217. בכ"י אוקספורד נוסח אחר 'אקדשיה ליה' בלי צורת מקור, העדפנו להצמד לגירסת דפוס שונצינו שנתמכרת ברוב כה"י. [↑](#footnote-ref-218)
218. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נדפס דכת' עם גרש, דפוס ונציה פתחו בטעות 'דכתב'. [↑](#footnote-ref-219)
219. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב הקבוע' בפעם הראשונה ובפעם השניה 'הקבועה', בדפוסים מאוחרים נשמט הגרש מהפעם הראשונה, וכיון שכך הלכו ומחקוה את הה' בפעם השניה. [↑](#footnote-ref-220)
220. בכ"י אוקספורד הכתיב הוא 'יצאה', אבל 'יצאתה' לא נמצא בשום מקור. [↑](#footnote-ref-221)
221. וראה תרגום שופטים יז,יג "עם אכסנא דמשתיתא", ותרגום ש"א יז,ז "כאכסן דגרדאין". [↑](#footnote-ref-222)
222. בדפוסים הראשונים 'סחרונהי' בקצת שיבוש. [↑](#footnote-ref-223)
223. הצורה 'סחרנוהי' מופיעה כמה פעמים בתרגום (ש"א כו, ה,ז; ירמיה מח,יז; יחזקאל יב,יד). [↑](#footnote-ref-224)
224. המקבילה של 'מיכלא = אוכל', צריכה להיות 'משתיא = שתיה', ולא 'משתי' שפירושו 'לשתות'. אכן בדפוסים הראשונים כתוב 'מיכל מעלי' [לאכול עדיף], וזה מתאים עם 'משתי', אבל בכל כה"י כתוב כאמור 'משתיא', וכן מצטט בעל 'צרור המור' (פרשת ויגש ד"ה ולבנימן נתן). [↑](#footnote-ref-225)
225. למעשה בדפוסים הראשונים נכתב 'מינאה', אבל עצם הענין מוכיח שההוספה לא נכונה, שהרי כל הויכוח ביניהם נסוב סביב קרחות וסריסות, ולא מסתבר שנכנס כאן אדם חדש לשיח. סיבת התוספת בדפוסים הראשונים היא משום שרש"י כותב 'אמר ליה מינא' [בדפוסים שלנו שונה גם כאן ל'צדוקי'], אבל זה אינו ציטוט מלשון הגמרא אלא הוספה של רש"י שמסביר שהסריס הזה היה מין, כמו שהוא כותב לעיל בד"ה גוזא 'סריס, ומין (צנזורה: צדוקי) היה'. והמדפיסים חשבו בטעות שרש"י מצטט את לשון הגמרא. [↑](#footnote-ref-226)
226. בדפוסים הראשונים נכתב 'שירים ושרות', וזה ודאי לא נכון, הלכו דפוסים מאוחרים ותיקנו גם את 'שרות' ל'שירות'. [↑](#footnote-ref-227)
227. בכ"י אוקספורד 'שדעת זקנים'. [↑](#footnote-ref-228)
228. בכ"י אוקספורד אין את המילה הזאת בכלל. [↑](#footnote-ref-229)
229. לביטוי יש מקבילות במקומות נוספים, ראה 'איכו שכיבי לא אמרי לכו' (יבמות מו,א, וכעי"ז בשיבוש מילת 'שכיבא' בב"מ עג,ב ועוד). וראה בספר 'משונצינו עד וילנא' חלק שני פרק א - 'כו'. [↑](#footnote-ref-230)
230. חוץ מכ"י אוקספורד שגורס כדפוסים שלנו. בדפוסים הראשונים נכתב עתידי' צדיקי, אולם 'עתידים צדיקי' הוא ודאי צורה בלתי אפשרית, והנכון 'עתידי צדיקי' כדרך הארמית, בראיית ההמשך 'דהוו עפרא', ולא 'שנעשים עפר'. [↑](#footnote-ref-231)
231. דפוסים מאוחרים שלא הבינו את כינוי הגוף 'אי' שיבשו. צורה זו של החלפת 'אי' ב'יא' [שנדמתה להם כסיומת ארמית 'מתאימה'] שכיחה בצורת 'הואי' [שפירושו בד"כ היתה] שדפוסים מאוחרים שיבשוה ל'הויא', היתה לנו דוגמא כזאת בדף קנב ע"א "ההיא אמתא דהואי בי רבי" - שובש ל'דהויא'. [↑](#footnote-ref-232)
232. בכל כה"י אין את המילה הזאת בכלל, בדפוס שונצינו נכתב בפורסי' עם גרש, ודפוס ונציה השלים ל'בפורסיה'. [↑](#footnote-ref-233)
233. כ"י מינכן גורס 'אבהמתו' והיא היא. [↑](#footnote-ref-234)
234. בדפוסים הראשונים גרסו בטעות גם כאן 'בחבר' ולכן לא הבינו מה התירוץ ואולי בגלל זה שיבשו את 'גוולקי' ל'אגלווקי' - אין מילה כזאת. [↑](#footnote-ref-235)
235. וראה הגהות מהר"ש מדעסויא לנוסח אחר המצוטט בתוספות, וכן עולה מכ"י גניזה אחד. [↑](#footnote-ref-236)
236. ובהמשך 'מה חרובין דאקושי אף שחת דאקושי' - ראוי לתקן 'דאקושא', אלא שכל כה"י גורסים כאן 'דאשונא' [מילה נרדפת לקושי, ראה בהמשך העמוד], ולכן לא תיקננו בפנים. אפשר אולי להסתמך על פסקי רי"ד כאן, המצטט 'אף שחת נמי דאקישא' (לפי גירסת הדפוס). [↑](#footnote-ref-237)
237. במקרה זה השמטת הי' השניה קרתה כבר בדפוסים הראשונים. [↑](#footnote-ref-238)
238. סיבת הטעות: מדובר באות ד' של 'עין משפט', והיא נשתרבבה משום מה לתוך הטקסט שבידי. [↑](#footnote-ref-239)
239. במקרה של 'החרובין' - חוץ מכ"י אוקספורד שגורס כבדפוסים, ואינו נראה. [↑](#footnote-ref-240)
240. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נכתב מפרכי' בדגש, דפוס ונציה השלים בטעות ל'מפרכינן'. [↑](#footnote-ref-241)
241. ע"פ כ"י אוקספורד Heb. d. 21/4–5, ובדומה לזה בשאר כה"י [אלא שהם כותבים 'אוכלא'] [↑](#footnote-ref-242)
242. סיבת השיבוש: בדפוסים הראשונים נכתב בפעם הראשונה בידי' עם גרש, ודפוסים מאוחרים פתחו בטעות ל'בידים', ומכיון שכך הלכו ושיבשו גם את 'בידיה' השני אף ששם כבר נכתב במפורש 'בידיה'. [↑](#footnote-ref-243)
243. בדפוס שונצינו עדיין נכתב דעת', דפוס ונציה פתחו לדעתך. בשאר כה"י זה מופיע בראשי תיבות, ס"ד. [↑](#footnote-ref-244)
244. לגבי 'בני'. [↑](#footnote-ref-245)
245. לגבי 'סתר'. [↑](#footnote-ref-246)
246. לגבי שניהם. בכ"י אוקספורד 'באני' וזה כמו 'בָּנֵי', אלא בכתיב מלא. כנראה זה המקור לגירסת הדפוסים, אלא ששם לא הבינו את הצורה והחליפו את מקומה של הא'. מכל מקום העדפנו את גירסת כה"י שאינם מביאים את הא', משום שהיא נוחה יותר ללומד ומקויימת מיותר מקורות. [↑](#footnote-ref-247)
247. צורת 'ואתא' מקויימת בכל כה"י ואף בדפוס שונצינו. צורת 'אזל' תוקנה ע"פ כ"י מינכן, וכן הוגה בכ"י אוקספורד. [↑](#footnote-ref-248)
248. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נכתב דאיגאמילת' בלי הפסק ב ין המילים. בדפוס ונציה הפרידו את המילים אך בטעות שייכו את הא' לפניה ולא לאחריה. דפוסים מאוחרים השיבו את צורת 'אמילתא' לתקנה, אך לא השכילו למחוק את הא' מ'דאיגא'. [↑](#footnote-ref-249)
249. סיבת השיבוש: בדפוס שונצינו נוסף גרש בטעות, ונכתב מעילוי' – ודפוס ונציה השלימו ל'מעילויה'. [↑](#footnote-ref-250)
250. בדפוסים הראשונים נכתב 'אקיקלית', דפוסים מאוחרים הוסיפו א' בסוף - וזה נכון [כך הוא גם בכ"י אוקספורד], אבל הוסיפו ל' - וזה לא נכון. ישנם כ"י אחרים שגורסים 'קילקלתא' וזו וריאציה נוספת (ראה סוקולוף ערך קיקלתא), אבל לפי וריאציה זו אין מקום ליו"ד שלפני התי"ו. [↑](#footnote-ref-251)
251. תוקן 'מבעא' במקום 'מבעיא' שבדפוסים, ראה ברשימת התיקונים שהוכנסו. [↑](#footnote-ref-252)
252. התיקון הזה חשוב מאוד משום ש'מינתח' פירושו מתפרק בעצמו, כמו "מנתחי אהדדי" (שבת קכט,ב; ביצה י,ב) וכאן הכוונה שהבשר מנותח לנתחים, ופשוט שאין הכוונה שהוא מפרק את עצמו. [↑](#footnote-ref-253)
253. היא נוספה בדפוסים מאוחרים בעקבות הגהת מהרש"ל, והגהתו תמוהה מאוד, כי אינה מתאימה לשיטת רש"י. ראה ב'קרבן נתנאל' על הרא"ש, סוף פרק ראשון. [↑](#footnote-ref-254)
254. והלשון שלפנינו מוכיח שהוא פגום, כי 'לשווייה' פירושו 'לעשות אותו', ו'בני ממזירי' הוא לשון רבים. [↑](#footnote-ref-255)
255. במשנה "כופח שהסיקוהו... הרי זה... הרי הוא כתנור", לשון זכר, וכן הוא בכ"י קאופמן ודה רוסי, אבל הנקדן של כ"י קאופמן הגיה הכל ללשון נקבה. [↑](#footnote-ref-256)
256. ומילת 'בי' אינה נמצאת בכל כה"י, ואין לה מובן, שהרי מדובר על הרגלים ולא על מקום הרגלים. [↑](#footnote-ref-257)
257. קיצור פסקי הרא"ש שבת פרק ה' סימן ב, פסקי הרי"ד על אתר, פסקי ר' יחיאל מפאריש סימן צו, טור או"ח סימן שה. [↑](#footnote-ref-258)
258. סיבת השינוי: בדפוסים הראשונים כתוב 'בהעלמה' - כנראה בגלל להתאים ל'אחת' שאחריו. אבל הביטוי 'העלם אחת' בצורת הנקבה מקויים ממקומות רבים, כגון משנת יומא ח,ג כריתות ג,י; ד,ב ועוד. [↑](#footnote-ref-259)
259. והם עשו זאת גם בתוספות ד"ה אמר רבי יצחק. [↑](#footnote-ref-260)
260. יש כ"י כגון אוקספורד שגורסים רק 'חמדה גנוזה לך', ולא גורסים את הפעם השניה. [↑](#footnote-ref-261)
261. יותר מעשרים פעם(!) בסוגיא. [↑](#footnote-ref-262)
262. השיבוש כנראה נוצר בגלל שרש"י פירש ש'אטבי' הוא כמו 'טבעי', ובתוספות שורבבה פה ושם המילה 'אטבעי' כנראה בעקבות זה. למעשה דברי רש"י מוכיחים שהגירסה היא 'אטבי', שהרי אם הגירסה היתה 'אטבעי' לא נראה שהיה צריך לפרש זאת, ובריטב"א מפורש "פרש"י ז"ל בשם רבותיו כי **באטבי** כמו אטבעי, כלומר טבעות". [↑](#footnote-ref-263)
263. בפעם השניה זה בכ"י אוקספורד 'הויאן', ואילו מינכן גורס 'הויא'. [↑](#footnote-ref-264)
264. בנוסח שטיינזלץ שבפרוייקט השו"ת הוחזר 'נעביד לה' כבדפוסים. [↑](#footnote-ref-265)
265. במקבילה במועד קטן יח,ב "לדידי חשדון". [↑](#footnote-ref-266)
266. בה - בפרצה. [↑](#footnote-ref-267)